

ভারতীয় প্রাচীন চিত্রকলা

শ্রীসুরেন্দ্রনাথ দাশগুপ্ত

দাশগুপ্ত এণ্ড কোং
পুস্তক বিক্রেতা ও প্রকাশক,
৫৪/৩, কলেজ স্ট্রীট, কলিকাতা

ଅକାଶକ—

ଆକିତୀଶ୍ଚନ୍ଦ୍ର ଦାଶଗୁପ୍ତ

ଦାଶଗୁପ୍ତ ଏଣ୍ କୋଂ

୫୪୧୩, କଲେଜ ଟ୍ରିଟ,

କଲିକାତା ।

୧୯୪୨

।

ମୂଲ୍ୟ ଦେଖୁ ଟାକା

ପ୍ରିଣ୍ଟାର—

ଆଜିତେଳ୍ଲନାଥ ଦେ

ଏକ୍ସାପ୍ରେସ ପ୍ରିଣ୍ଟାର୍

୨୦-୬, ଗୌର ଲାହା ଟ୍ରିଟ,

କଲିକାତା ।

ପ୍ରେୟେ

ଶୁଦ୍ଧଦର ରାୟ ବାହାଦୁର ଶ୍ରୀଯୁକ୍ତ ରମାପ୍ରସାଦ ଚନ୍ଦ
ମହାଶୟକେ
ଶ୍ରୀତିର ନିର୍ଦ୍ଦର୍ଶନକୁପେ ଅର୍ପିତ ହଇଲ

ଆଚିନ ମୃଦ୍ଦିତେ ଶ୍ରଦ୍ଧା ତବ ଅଚଥଳ
ତୋମାତେ ସୌନ୍ଦର୍ଯ୍ୟ ତାର ଲଭୁକ ସମ୍ବଳ ।
ମୃଦ୍ଦିତେ ନିଳୀନ ତବ ଚିତ୍ତର ସାଧନା
ନିର୍ଭୀକ କରେଛେ ତବ ସତୋର ବେଦନା ।

সূচিকা

সৌন্দর্যবোধের স্বরূপনির্ণয় প্রসঙ্গে একখানা বড় বই লেখা চল্ছিল। বর্তমানে এই বইখানা তারই একটি অধ্যায় মাত্র; হই একজন বন্ধুকে অন্যান্য অধ্যায়গুলির সঙ্গে এই অধ্যায়টিও পড়ে শুনানো হচ্ছিল, তাঁরা বলেছিলেন যে এই অধ্যায়টি আলাদা করে তাড়াতাড়ি ছেপে দেওয়া উচিত। এই ঘটনার কিছু পরে প্রকাশক “দাশগুপ্ত মহাশয়রা” কোন একটা ছোট বই প্রকাশ করবার তাগিদ নিয়ে আমার কাছে উপস্থিত হলেন; এই স্বয়োগে আমি এই গ্রন্থখানি প্রকাশ করবার অবসর পেয়েছি, এই জন্য প্রকাশক “দাশগুপ্ত মহাশয়কে” আমি ধন্যবাদ জানাচ্ছি।

ভারতীয় প্রাচীন চিত্রকলার নানা দিক দিয়ে ইংরেজ, ফরাসী ও জার্মান ভাষার বহু বিচক্ষণ ব্যক্তি নানা গ্রন্থ লিখেছেন, এ সমস্ত গ্রন্থকারদের মধ্যে যাঁদের নিকট আমি সাক্ষাত্তাবে ঝণী, বিভিন্ন প্রসঙ্গে তাঁদের নাম ও মত আমি উল্লেখ করেছি, ভারতীয় চিত্রকলা ও তদন্তভূক্ত সৌন্দর্যবোধের একটি বিশেষ দিক অবলম্বন করেই এই গ্রন্থখানি লেখা হয়েছে। সেই বিশেষ দিকটি গ্রন্থের শেষভাগে যে স্পষ্ট হয়ে উঠেছে তা যাঁরা গ্রন্থখানি আন্তর্ণল পড়বেন তাঁদের কাছে আশা করি সহজেই ধরা পড়বে। আমার মনে হয় ভারতীয় চিত্রপদ্ধতি সম্বন্ধে গ্রন্থখানির শেষের দিকে যে সমস্ত প্রস্তাব তোলা হয়েছে সে জাতীয় প্রস্তাব অন্য কোন গ্রন্থে তোলা

হয় নি বা আলোচনাও করা হয়নি, হয়তো এই বিশেষ প্রস্তাবগুলি আরও বিস্তৃতভাবে আলোচনা করলে লোকের পক্ষে আরও সহজ-বোধ হোত, কিন্তু এই গ্রন্থটির উৎপত্তির যে ইতিহাস গোড়াতেই দিয়েছি তাতেই কেন যে এই অংশ আরও বিস্তৃত করে দেওয়া হয় নি তার কৈফিয়ৎ দেওয়া হয়েছে। এই অধ্যায়টি যে বইখানার অংশ সেটি ১২০০ পৃষ্ঠার অধিক, “দাশগুপ্তের” চেয়েছিলেন ছোট একখানা বই ছাপবার জন্য, তাই অধ্যায়টি যে ভাবে ছিল সেই ভাবেই তাঁদের ছাপতে দেওয়া হয়েছিল, বেশী বিস্তৃত করলে হয় তো এখন এটা ছাপাই হোত না। বর্তমান সময়ে যে কুশ্চিতার ছায়া চারিদিকে সঞ্চরণ করছে তাতে একপ্রান্ত এ সময়ে প্রকাশ করবার উপযুক্ত সময় নয়; যদি ভবিষ্যতে এ সম্বন্ধে কোন প্রকাশকের আগ্রহ দেখা যায় তবে অনেক কথা বিস্তৃত করেও লেখা যেতে পারে এবং ভারতীয় চিত্রকলার যে সমস্ত দিক এখানে স্পর্শ করা হয় নি সে সম্বন্ধেও ভবিষ্যতে আলোচনা করা যেতে পারে। পৃথিবীর অবস্থা আরও কিছু প্রস্তুত হলে বড় বইখানাও ছাপবার উদ্যোগ করা যেতে পারে।

কোন একটা বড় গ্রন্থের অধ্যায় হিসেবে লেখা বলে বইখানা একটানা রকমে লেখা হয়েছে, বিষয় বিভাগ করবার সুযোগ ঘটে নি। তবে হয় তো এত ছোট বইতে তাঁর প্রয়োজনও নেই। সাধারণতঃ এ জাতীয় বইতে সুন্দর মুদ্রণ ছবি থাকে। ভাল ছবি থাকলে বক্তব্য বিষয়টিও পরিষ্কার হয়, ও বইখানি হৃষ্ট ও মনোজ্ঞ হয়। কিন্তু ভারতীয়

চিত্রকলার অনেক ছবি অন্যত্র প্রকাশিত হয়েছে এবং এই গ্রন্থের অনেক পাঠকই সেই সমস্ত ছবির নমুনার সহিত পরিচিত। এই গ্রন্থে ছবির চেয়ে ছবির তত্ত্ব সম্বন্ধে প্রধানভাবে আলোচনা করা হয়েছে, কাজেই ছবির অভাব হয়তো অনেকে ক্ষমা করবেন। আমার যতদূর জানা আছে তাতে বাংলা ভাষায় এই জাতীয় আলোচনা বেশী হয় নি এবং এইজন্য এই ব্রহ্ম একখানা ছোট গন্ত প্রকাশ করবার ধৃষ্টিতা পাঠকেরা অন্যায়ে মার্জনা করতে পারবেন ; অল্প পরিসরের মধ্যে লেখা হয়েছে বলে ভারতীয় চিত্রকলা পদ্ধতি সম্বন্ধে নানা মতের আলোচনা বা নানা মুত্তের সহিত দ্বন্দ্ব করবার স্বীকৃত ঘটেনি ; ভারতীয় চিত্রকলার ইতিহাস ও বাস্তু সম্বন্ধেও কিছু বলতে পারি নি।

আমার নিজের চক্ষুর শক্তি ক্ষীণ, এবং আমাকে বহু কর্মেও নিরন্তর ব্যাপ্ত থাকতে হয়, এইজন্য নিজে ভাল করে প্রফুল্ল দেখতে পারি নি, সেজন্য হয় তো স্থানে স্থানে ছাপার ভুল হয়ে থাকবে। এসম্বন্ধে আমি একরূপ নিরূপায়। আমার ছাত্রী কল্যাণীয়া শ্রীমতী সুরমা শাস্ত্রী এম-এ, পি, এইচ ডি, যদি স্বতঃপ্রবৃত্তি হইয়া প্রফুল্লি দেখিয়া না দিতেন তবে ইহার ভূমক্তব্য আরও অনেক বেশী হইত, তাহার এই সাহায্যের জন্য তাহাকে সর্বান্তকরণে ধন্যবাদ ও আশীর্বাদ জানাইতেছি।

ভারতীয় প্রাচীন চিত্রকলা

আমাদের দেশে দেবদেবীর যে সমস্ত মূর্তি পরিকল্পিত হইয়াছে তাহাতে দেবদেবীর সহিত মন্ত্রযুক্তপের সাদৃশ্য থাকিলেও সর্বতোভাবে একরূপতা নাই। দুর্গা দশভূজা, ব্রহ্মা চতুর্মুখ, শিব পঞ্চমুখ ইত্যাদি প্রকারে মুখ ও হাতের সংখ্যার নানাবিধি বৈলক্ষণ্য দেখা যায়। তাহা ছাড়া অনেক স্থানেই কোনও দেব বা দেবীর যে মূর্তি গড়িবার পদ্ধতি আছে তাহাতে কোনও বিশিষ্ট পর্যায়ের মনোভাবকে রূপের দ্বারা পরিকল্পিত করিবার চেষ্টাই প্রধানভাবে পরিলক্ষিত হয়। সর্বজনবিদিত শিবের ধ্যানটি নিলেই দেখা যায় :—

“ধ্যায়েন্নিত্যং মহেশং রজতগিরিনিভং চারুচন্দ্রাবতংসং
রঞ্জাকল্লোজ্জলাঙ্গং পরশুমৃগবরাভীতিহস্তং প্রসন্নম্। পদ্মাসীনং
সমস্তাং স্তুতমরগণৈর্বাগ্রকৃত্তিং বসানং বিশ্বাগ্নং বিশ্ববীজং নিখিল-
ভয়হরং পঞ্চবক্তুং ত্রিনেত্রম্” এই ধ্যানের মধ্যে দেখা যায় যে
শিব কেবল যে রজতগিরিনিভ চারুচন্দ্রাবতংস তাহা নহে তিনি
বিশ্বাগ্ন বিশ্ববীজ ও নিখিলভয়হর। তাঁহার মূর্তি গড়িতে গেলে
পঁচাটি মুখ এবং তিনটি চক্ষু দিলেই হইবে না, সেই মূর্তির মধ্যে
এমন ভাবব্যঙ্গনা থাকা চাই যাহাতে মূর্তি দেখিলেই মনে হয় যে

ইনি সকলের সকলপ্রকার ভয় হরণ করিতে সর্বদা প্রস্তুত। ইনি সর্বদা প্রসন্ন। কাজেই এইখানে দেখা যাইতেছে যে কেবল একটি মানুষের মূর্তি গড়িয়া তাহাতে ৫টি মুখ ও তিনি জুড়িয়া দিলেই মহেশ্বরের মূর্তি হয় না। তাহাকে গড়িতে হইলে তাহার স্বাভাবিক ভয়হারিত সেই মূর্তির মধ্য দিয়া প্রকাশ পাওয়া চাই। এই ভাবপরিষ্ফূতি বা Expression হিন্দু, বৌদ্ধ বা জৈন মূর্তি গড়িবার একটি অত্যাবশ্যক মূল কথা। কিন্তু প্রাচীন গ্রীকদের মূর্তি গড়ার মধ্যে এই Expression জিনিষটির সমাদর ছিল না। প্রাচীন গ্রীকদের দেবদেবীরা সম্পূর্ণভাবে মানুষের মতনই ছিলেন। সেইজন্ত তাহাদের মূর্তি পরিকল্পনায় মানুষের শ্রেষ্ঠ সৌন্দর্য অনুকরণের বিধি ছিল। কালিদাস ‘কুমারসন্তবে’ পার্বতীর রূপবর্ণনাব্যপদেশে বলিয়াছেন—

সর্বেপমাত্রব্যসমৃচ্ছয়েন যথাপ্রদেশংবিনিবেশিতেন।

সা নির্মিতা বিশমজা প্রযত্নাদেকস্থসৌন্দর্যদিদৃক্ষয়েব॥

অর্থাৎ প্রকৃতির মধ্যে যাহা কিছু যে বিষয়ে সুন্দর তাহা সমস্ত একত্র আহত করিয়া বিধাতা পার্বতীকে গড়িয়াছিলেন। তিলোভমাকেও ব্রহ্ম। এই প্রগালীতেই গড়িয়াছিলেন কিন্তু গ্রীকদের প্রাকৃতিক সৌন্দর্যের দিকে দৃষ্টি ছিল না। সেইজন্ত তাহারা যে সমস্ত মনুষ্যমূর্তির পরিকল্পনা করিতেন তাহাতে মানুষের মধ্যে যেখানে যাহার শ্রেষ্ঠরূপ তাহাই আহরণ করিয়া একত্র বিশ্বাস করিয়া দেবমূর্তির পরিকল্পনা করিতেন। আমাদের

সাহিত্যে একদিকে যেমন প্রকৃতি হইতে সৌন্দর্য আহরণ করিতে একত্র সন্নিবেশের দ্বারা সুন্দরমূর্তি পরিকল্পনার কথা আছে, অপরদিকে তেমনি অন্তরের ধ্যানপরিকল্পিত রূপকে বাহিরের মূর্তি প্রদান করিলে যে শ্রেষ্ঠ সৌন্দর্য উৎপন্ন করা ষায় তাহার কথাও উল্লিখিত আছে। শকুন্তলার রূপ বর্ণনা করিতে গিয়া কালিদাস বলিতেছেন,—

চিত্রে নিবেশ্য পরিকল্পিতসন্ত্বযোগা
রূপোচ্চয়েন মনসা বিধিনা কৃতামু ।

অর্থাৎ বিধাতা তাহার চিত্রের মধ্যে যে মূর্তিটি প্রত্যক্ষ করিয়া-ছিলেন সমগ্র রূপসন্তার দিয়া এবং তাহাতে প্রাণসংযোগ করিয়া শকুন্তলাকে গড়িয়াছিলেন। ভাবসন্নিবেশ না থাকিলে যে চিত্রের সাফল্য হয় না তাহা বর্ণনা করিতে গিয়া কালিদাস বিদ্যুক্তের মুখে দৃষ্যস্ত্রের চিত্রের প্রশংসাস্থলে বলিতেছেন—‘সাহু বঅস্স মহৱাবথাণদংসনিজ্জো ভাবাগুন্ধবেসা।’ যদিও ভাব বা personality এবং emotion-এর প্রকাশ (expression) চিত্রের একটি প্রধান অঙ্গ বলিয়া পরিগণিত হইত তথাপি প্রকৃতের যথারূপতিতার দিকেও চিত্রীর দৃষ্টি রাখিতে হইত। সামুদ্রিক দৃষ্যস্ত্রের চিত্র দেখিয়া বলিতেছেন যে মনে হইতেছে যেন সখী শকুন্তলা সম্মুখেই রহিয়াছে। অমর দেখিয়া বিদ্যুক্তের এমন অম হইয়াছিল যে সে দণ্ডকার্ত্তের দ্বারা তাহাকে মারিতে উদ্ধত হইয়াছিল। ইহা ছাড়া perspective বা দেশবিনিবেশ ব্যবস্থাও লজিষ্টিক হইত না।

হৃষ্যমন্তের চিত্রে পার্বত্য দেশটি নতোন্নত হইয়াই দেখা দিয়াছে। বিদ্যুমক বলিতেছে “খলতি বিয় মে দিউনিঙ্গোৱতপদেসেন্দু ।” তাহা ছাড়া একটি চিত্র একক না হইয়া অন্তের সহিত মিলিত হইয়া প্রকাশ পাইলে তাহার যথার্থ বৈশিষ্ট্য প্রকাশিত হয়। এই দিক দিয়া composition বা বহু ব্যক্তির অবস্থান ব্যবস্থার দিকেও দৃষ্টি ছিল। তাহা ছাড়া আর একটি বড় জিনিষের দিকে দৃষ্টি ছিল, তাহা এই যে, মানুষকে আঁকিতে গেলে প্রকৃতির আবহাওয়ার মধ্যে ছাড়া তাহাকে ফুটাইয়া তোলা যায় না। এই অনুসারেই দেখা যায় যে শকুন্তলাকে আঁকিবার সময় কেবলমাত্র যে স্থীদের প্রয়োজন হইয়াছিল তাহা নয়, প্রয়োজন হইয়াছিল মালিনী নদীর, তাহার শুভ্র বালুতটে ঈষদ্দশ্মান হংসমিথুন, অপরদিকে হিমালয়ের শিখর ও তাহার প্রান্তদেশে নানাস্থানে উপবিষ্ট হরিণ, শাথা-লম্বিত-বক্কল আশ্রমতরু ও তাহার নীচে আশ্রমগৃহীর কৃষ্ণগের শৃঙ্গে বামনয়নের কণ্ঠ্যন। তাহা হইলেই দেখা যাইতেছে যে গ্রীকদের মধ্যে মনুষ্যমূর্তি নির্মাণের যেরূপ যথাযথ অনুকরণের দিকেই প্রধান দৃষ্টি ছিল, ভারতবর্ষের চিত্রনির্মাণ পদ্ধতিতে তাহা ছিল না। একদিকে যেমন ছিল যথাযথের দিকে দৃষ্টি, অপরদিকে তেমনি ছিল জীবনের ও ভাবের অভিব্যক্তি, আর এই দুইটিকে প্রকাশ করা হইত রচনাসংবিবেশে, দেশবিনিবেশব্যবস্থায় ও অন্তরঙ্গ প্রকৃতির আনুষঙ্গিক অভিব্যক্তিরাপে। ভারতবর্ষীয় চিত্রশিল্পে ও ভাস্কর্যে সমস্ত অঙ্গপ্রত্যঙ্গের একটি বিশেষ নির্দিষ্ট মান রক্ষিত হইত। এই মানকে বলা হইত ‘তাল’। আশ্চর্যের বিষয় এই

যে মস্তিষ্কের দৈর্ঘ্যকেই তালের প্রমাণ বলিয়া গণ্য করা হইত এবং উত্তরকালে Leonardo da Vinci'র গ্রন্থেও দেখিতে পাওয়া যায় যে তিনিও মস্তিষ্কের প্রমাণকেই আদিমানরূপে গ্রহণ করিয়া তাহারই তুলনায় অবয়ববিশেষের মান গ্রহণ করিয়াছিলেন। আমাদের দেশে দ্বাদশাঙ্গুলি পরিমাণকেই ‘তাল’ বলা হইত। মূত্তি বড় হটক বা ছোট হটক অবয়ব-সন্নিবেশে আপেক্ষিক তালের প্রমাণ যথানির্দিষ্টভাবে থাকিলেই তাহা সুসঙ্গত বলিয়া গণ্য হইত। শরীরের ভঙ্গীর সঙ্গে সঙ্গে এই তালের যে পরিবর্তন হয় চিত্রস্মতে তাহাও নির্দিষ্ট আছে। চিত্রের মধ্যে রেখাসন্নিবেশের দক্ষতাকেই সর্ববশ্রেষ্ঠ বলা হইয়াছে।—

“রেখাঃ প্রশংসন্ত্যাচার্য্যা
বর্তনাং চ বিচক্ষণাঃ।
স্ত্রিয়ো ভূষণমিচ্ছন্তি
বর্ণাচ্যমিতরে জনাঃ ॥”

(চিত্রস্মত, বর্তনাধ্যায়—বিষ্ণুধর্মোন্নতি, তৃতীয় খণ্ড, পৃঃ ৩৩৫)

কিন্তু এই সঙ্গে সঙ্গে ভারতবর্ষীয় চিত্র বা ভাস্ত্র্যপদ্ধতিতে আর একটি বিশেষ কথা উল্লেখযোগ্য। তৃতীয় চতুর্থ শতক হইতেই ভারতীয় চিত্রকলাপদ্ধতি প্রধানতঃ ঘোতনামূলক করিবার চেষ্টা চলিয়া আসিতেছিল। ঘোতনা বলিতে ইংরাজীতে যাহাকে significance বা suggestion বলে তাহাই বুঝি। অর্থাৎ চিত্রের মধ্যে এমন কিছু ভাষা রাখিতে হইবে এমন কিছু

ইঙ্গিত রাখিতে হইবে যাহাদ্বারা বিশিষ্ট মনোভাবকে নির্দিষ্টকরণে
বুঝানো যায়। বুদ্ধের নানামূর্তির মধ্যে নানাপ্রকার মুদ্রার
পদ্ধতি দেখা যায়। মুদ্রা বলিতে হাত রাখিবার বিশেষ অবস্থান
বুঝা যায়। যথা—অভয়মুদ্রা, ভূমিস্পর্শমুদ্রা ইত্যাদি। 'Dr.
Kramrisch এই সম্বন্ধে বলিয়াছেন—“From its intransi-
tive experience it is turned, with open palm
in the transitive re-assurance which the presence
of the divinity gives to the devotee. The
gesture in its origin and act exists now in the
timeless state which it establishes itself. It is
unchangeable in the duration of its being. In
this fixed position it is vibrant with life,
artistically potent and not a dead symbol.
The rhythmical life movement passes through
its palm and fingers in telling curves and
full modellings.” (Indian Sculpture. P. 57).
চিত্রী বা শিল্পীর মনের মধ্যে যে বিশেষ অর্থ বা তাৎপর্য
বা উদ্দেশ্য আছে তাহা প্রকাশ করিবার জন্যই তিনি চিত্র
আঁকিতেন কোনও বহিরঙ্গ বস্তুর অনুকরণের জন্য নহে বা
কেবল সৌন্দর্যসৃষ্টির জন্যও নহে। এই প্রসঙ্গে Dr.
Kramrisch বলিতেছেন—“Every scene or image be-
comes a vahana and every part of it subordinate

to that aspect, is transformed according to its meaning within, and in relation to the wholewhere everything has its bearing in a context that results from artistic creations, and is yet meant to indicate an existence unchangeable in the duration of its action, every part of the compositional unity must be unmistakable with regard to its suggested purport and has to be rationalised." (Ibid. P. 57).

কোনও অতিপ্রাকৃত মানুষ আঁকিতে গেলে তাহাকে এমন করিয়া আঁকা হইত—যাহাতে তাহা দেখিলেই তাহার মধ্যে অতিপ্রাকৃত শক্তির সন্তাননা বুঝা যাইত। মাতৃত্বকে বুঝাইবার জন্যই গাঢ়নিতস্বা উন্নতপঞ্চোধরা রঘুনী আঁকা হইত, ভোগের দৃষ্টিকে বাড়াইবার জন্য নহে। সেইজন্যই সরস্বতীর ধ্যানে তাহার মূর্তির বর্ণনায় তাহাকে “কুচভরনমিতাঙ্গীঁ” বলা হইয়াছে। অনেকগুলি বাছ, মস্তক বা নেত্র আঁকিয়া শিল্পী বুঝাইতে চেষ্টা করিতেন কোন দেবের বা দেবীর অঙ্গুত বা অসন্তান্য শক্তি-সামগ্ৰী। বাহিরে মনুষ্যের আকৃতি দিয়াও অনেকসময় সেই মানুষকে স্বাভাবিক মানুষের মত করিয়া আঁকা হইত না, অথচ মৃত্তিটি দেখিলেই তাহার মধ্যে জীবনশক্তির অমৃতময় তরল বিক্রিতি শূট হইয়া উঠিত। Dr. Kramrisch এই সম্বন্ধে বলিয়াছেন—“It is not scientific in the sense of

observation and description of its structure but it is suggestive of the vital current that percolate the entire living frame, which in relation to them is secondary and conditioned. Innervation, the nervous tension of the body, expressive of animal vitality and of emotion is relaxed. In the soothed condition it lies dormant, its capacity of being highly strung is kept in ever present readiness to envelope the continual circulation of the life sap. i.e. of the vegetative principle of the vital currents of the inner life movement. The muscular substance seems to melt away when it is being sustained and transmuted. It is wrapped all round the bones that are not visible so that all joints appear as passages of ceaseless and consistent movement. The transubtiation of the body is made visible by the transformation of the plastic means.” (Ibid. P. 59).

দেহের মধ্যে অনিয়ন্ত্রিত অজ্ঞ গতির সমাবেশ করিবার জন্য বাস্তব মানুষের যথানিবিষ্ট অঙ্গনিচয়ের ব্যবস্থা ও পদ্ধতি ক্রমশঃ শিখিল হইয়া আসিল এবং সমগ্র দেহে একটি লতায়িত ভাব

আনিবার চেষ্টায় মৃত্তিগুলি তাহাদের স্বাভাবিকতা হারাইয়া চিত্রজগতের বিশেষ স্বরূপ লইয়া ও ভাবব্যঞ্জনার বিশেষ বিশেষ প্রতীক হইয়া দাঢ়াইতে লাগিল। শিল্পজগতের নূতন ভাষার সহিত আপনাকে খাপ খাওয়াইবার চেষ্টায় মৃত্তিগুলির মধ্যে শৈলিক ভাবের সামঞ্জস্য প্রাকৃতিক বাস্তব সামঞ্জস্যের স্থান অধিকার করিতে লাগিল। কিন্তু গুপ্তদের সময় হইতেই এই অভিব্যঞ্জনাপ্রধান মৃত্তিশৃষ্টি ক্রমশঃ আবার একটু একটু করিয়া বাস্তবের দিকে নামিয়া আসিতে লাগিল। আমাদের দেশের নানাবিধ দেবদেবীর মূর্তি সৃষ্টির মধ্যে কি পরিকল্পনা ও কি ভাব অভিব্যঞ্জিত করিবার চেষ্টা করা হইয়াছিল তাহা এখন বিশেষ-ভাবে বুঝিবার উপায় নাট। যে আদিকালে ঐ সমস্ত মূর্তি সৃষ্ট হইয়াছিল, সে সময়ে সাধকের চিত্তের সহিত শিল্পচিত্তের যোগ ছিল এবং সাধকের চিত্তের কল্পনা শিল্পী তাহার মূর্তি নির্মানের ইঙ্গিতের মধ্য দিয়া প্রকাশ করিত। ঐ ইঙ্গিত সেকালে বিদ্যুৎ সমাজে সুখ্যাত ও সুপরিচিত ছিল, কিন্তু পরবর্তীকালে যখন লোকে ঐ সমস্ত ইঙ্গিত বিস্তৃত হইল তখন শিল্পশাস্ত্র বা আগম শাস্ত্রের বাঁধাধরা নিয়মপদ্ধতির মধ্য দিয়া প্রাচীন পদ্ধতিগুলি রক্ষিত হইল বটে কিন্তু কি কারণে কোন् মূর্তিকে কি প্রকার গঠন দেওয়া হইল সে সম্বন্ধে লোকে আর কোনও লক্ষ্য রাখিত না। ঐসব সময়ের এন্ত পড়িলে দেখা যায় যে অমুক অমুক দেবদেবীমূর্তি অমুক অমুক প্রণালীতে বা পদ্ধতিতে গঠন করিতে হইবে এবং তাহা না করিলে সেই সেই পূজার ফল হইবে না,—

এটুকু মাত্র বলিয়াই বিধিদাতারা ক্ষম্ত হইয়াছেন। বিষ্ণু-
ধর্মোত্তরে লিখিত আছে। (পৃষ্ঠা ৩৩৩)

“প্রাণহীনাং প্রতিমাঃ তথা লক্ষণবর্জিতাম্ ।
আবহিতাক্ষ বিপ্রেন্দ্রন্বিশন্তি দিবোকসঃ ॥ ২৩
আবিশন্তি তু তাং নিত্যং পিশাচা দৈত্যদানবাঃ ।
তস্মাং সর্বপ্রয়ত্নেন মানহীনাং বিবর্জয়েৎ” ॥ ২৪

(ভারতীয় দর্শনশাস্ত্রপাঠে দেখা যায় যে যদিও নানাশাখার নানা দর্শনমতে মানবজীবনের নানা সমস্যার ও তাহা পরিপূরণের চেষ্টা করা হইয়াছে তথাপি আধুনিক জগতে যেমন ব্যক্তিগত জীবনের নানা সমস্যা ব্যক্তিগত উপলক্ষ্মির দিক দিয়া আলোচনা করা হয় সে কালে সেৱকপ চলিত না। যাহা কিছু প্রশ্ন উঠিত তাহা সর্বসাধারণ মানবের জন্য। যে কোনও আদর্শ ধরা হইত তাহা ও সকলের জন্য। সাধারণ জীবন হইতে ব্যক্তি-জীবনের বিশিষ্টতা লক্ষ্য করিয়া সেই বিশিষ্টতার যে সমস্ত বিশেষ বিশেষ দাবী, যে সমস্ত বিশেষ বিশেষ অভিজ্ঞতা ও জটিল সমস্যা তাহার স্বতন্ত্র পর্যালোচনা হয় নাই। ভারতীয় শিল্পকলার মধ্যেও সেই রকম, শিল্পী তাঁহার মনের বিশেষ বিশেষ ভাবকে ঝুপ দিবার চেষ্টা করেন নাই। তিনি যে সমাজে বাস করিতেন সেই সমাজে যে সমস্ত ভাবপ্রবাহ সুপ্রচলিত ছিল তাহাকেই শিল্পের মধ্যে প্রচলিত ইঙ্গিতের ভাষায় প্রকাশ করিতে চেষ্টা করিয়াছেন ;

কাহারও ব্যবহারিক দক্ষতা বেশী ছিল কাহারও ব্যবহারিক দক্ষতা কম ছিল, কিন্তু পরিকল্পনা হিসাবে ব্যক্তিগত নৃতন কল্পনা অতি কমই ছিল। প্রায় কোন শিল্পীই তাহার নাম লিখিয়া রাখিয়া যান নাই। এন্তাদিতেও তাহাদের নাম বড় একটা পাওয়া যায় না। যে ভাব তাঙ্কালিক সমাজে লোকের চিত্রের মধ্যে ভাসিয়া বেড়াইত ও সাধকের কল্পনার মধ্যে স্থান পাইত পাথরের মধ্য দিয়া বা রঙের মধ্য দিয়া তাহাকে রূপ দেওয়াই ছিল শিল্পীর কাজ। তথাপি ব্যক্তিগত শিল্পীর হাতে পড়িয়া প্রত্যেক মূর্তির মধ্যেই নানাবিধ অবস্থার বিশিষ্টতা ফুটিয়া উঠিয়া শিল্পীর বিশিষ্টতা অনেক স্থলেই রক্ষিত হইয়াছে। ভারতবর্ষ অতি বিরাট দেশ ও ইহার বিভিন্ন বিভাগে বিভিন্নজাতীয় লোকেরা অতি প্রাচীন কাল হইতে শিল্পসেবা করিয়া আসিতেছে এবং যুগে যুগে মহুঘ্রের চিত্রবৃত্তির পরিবর্তনের সঙ্গে সঙ্গেই শিল্পপদ্ধতিরও নানা পরিবর্তন ঘটিয়াছে এবং ভারতবর্ষের প্রত্যেক বিভাগেই সেই সেই দেশের নানাবিধ শিল্পসংস্কার চলিয়া আসিয়াছে। সেই সমস্ত সংস্কারের সহিত ভাবসন্নিবেশ ও ইঙ্গিত সম্মিলনের প্রক্রিয়া যুক্ত হইয়া ভারতবর্ষের বিভিন্ন বিভাগের বিভিন্ন যুগের শিল্পগুলির নানা বিশিষ্টতা সম্পাদন করিয়াছে।

‘গ্রীক শিল্পে ভাস্করের প্রধান উদ্দেশ্যই ছিল এই যে তিনি কেমন করিয়া কঠিন পাথরকে কাটিয়া কাটিয়া একটি মানুষের ভব্ল সাদৃশ্য তাহার মধ্যে ফুটাইয়া তুলিবেন।’ কিন্তু ভারতীয় ভাস্করের প্রধান দৃষ্টি ছিল এইখানে যে তিনি কেমন করিয়া

একটি ধ্যানগৃহীত জীবন্তভাবকে রূপ দিবেন—জীবনের পরিস্পন্দে জড় প্রস্তরকে স্পন্দময় করিবেন, ভাবের বিক্রিতিতে মুক্তিকে প্রাণময় করিবেন। শিল্পীর সমস্ত চেষ্টাই যেন এই দিকে প্রসারিত হইয়াছে যে তিনি কেমন করিয়া তাঁহার সাধনা-দ্বারা প্রস্তরের জীবনকে প্রাণকে আত্মাকে তাঁহার ধ্যানবৃত্ত আত্মা বা জীবনের সহিত অথণ্ড গ্রীকে পরিণত করিতে পারেন। তাঁহারা রেখাসন্নিবেশের দ্বারা মুক্তির বাহি পরিচয় দিতেন, কিন্তু তাঁহার পর তাঁহাদের সমস্ত চেষ্টাই ছিল তাঁহাদের মুক্তিকে প্রাণময় করিবার জন্য।) বিষুব্ধশ্রোতৃরে যে লিখিত আছে,

রেখাঃ প্রশংসন্ত্যাচার্য্যাঃ বর্তনাঞ্চবিচক্ষণাঃ ।
স্ত্রীয়া ভূবণমিচ্ছস্তি বর্ণাত্যমিতরে জনাঃ ॥

—ইহার তাৎপর্য এই যে প্রাচীন আচার্যেরা রেখাসন্নিবেশ-দ্বারা বস্ত্র স্বাভাবিক আকারকে ফুটাইয়া তোলা প্রশংসার চক্ষে দেখিতেন। কিন্তু পশ্চিতেরা চাহিতেন তাঁহার প্রাণপ্রদ রূপ। কালিদাসের মত পর্যালোচন করিলে মনে হয় যে উভয়ের যেখানে সুসঙ্গত এবং সম্যক মিলন ঘটিত সেই চিত্রকেই তিনি শ্রেষ্ঠ মনে করিতেন। কিন্তু বাস্তবিক ভারতীয় শিল্পকলা দেখিলে দেখা যায় যে কতকগুলি শিল্পের মধ্যে বাস্তবের দিকে অর্থাৎ রেখাসন্নিবেশের দ্বারা যথাযথ মনুষ্যমুক্তিকে গঠন করিয়া তোলার দিকে শিল্পীর প্রধান দৃষ্টি ছিল। গান্ধার শিল্পে এবং অতি প্রাচীন মহেঝেদারো শিল্পে ইহার দৃষ্টান্ত দেখান যায়।

অজন্তার শিল্পের মধ্যে কতকগুলিতে যেমন দেখা যায় যে বর্ণনা এবং রেখার যথার্থ সামঞ্জস্য ঘটিয়াছে, তেমনি অপর অনেক চিত্রের মধ্যে দেখা যায় যে বর্ণনার অংশ এত প্রবল হইয়া উঠিয়াছে যে তাহা রেখাকে অতিক্রম করিবার চেষ্টা করিয়াছে, শুধু মনুষ্যমূর্তি অঙ্গনের মধ্যে নহে কিন্তু প্রাকৃতিক পদার্থ অঙ্গনের মধ্যেও লাভণ্য ও জীবন অনেক সময়ে কি বিশ্বায়করভাবে প্রস্ফুট হইয়াছে। আবু পর্বতের দিলোয়ারা মন্দিরে ইহার যথেষ্ট দৃষ্টান্ত পাওয়া যায়। যদিও ভাস্কর্যের মধ্যে কোনও মানুষের যথাযথ প্রতিকৃতি বড় একটা পাওয়া যায় না কিন্তু তথাপি সংস্কৃত সাহিত্য পড়িলে দেখা যায় যে ধনীদের মধ্যে বিশেষতঃ রাজাদিগের মধ্যে ছবিতে এইরূপ প্রতিকৃতি অঙ্গনের ব্যবস্থা প্রচুরভাবে বিদ্যমান ছিল। সাধারণ লোকের গৃহভিত্তিতেও চিত্র অঙ্গনের বিধি ছিল। চিত্রসূত্রে এইরূপ মনুষ্যের প্রতিকৃতি এবং তাহাছাড়া নানাবিধ প্রাকৃতিক দৃশ্য আঁকিবার নানা ভঙ্গি ইঙ্গিত বা পদ্ধতির ফল উল্লিখিত আছে।

ভাবাভিব্যক্তিই ভারতীয় চিত্রকলাপদ্ধতির প্রাণপ্রদ ধর্ম। সেইজন্যই ভাবটিকে ফুটাইবার জন্য দেশকালের বুদ্ধি ব্যাহত করিতে ভারতীয় চিত্রী কখনও দ্বিধা করিতেন না। একটি চিত্রের মধ্যে জীবনের নানাস্তরের নানাঘটনা চিত্রী একত্র করিয়া শ্রেণী করিতে অনেক সময়ই প্রয়াস করিয়া থাকেন। সন্তুষ্টভাবে তাহাদের উদ্দেশ্য এই ছিল যে একটি দৃষ্টির ক্ষণের মধ্যে সমগ্র জীবনটিকে যুগপৎ উপনীত করা। কোন ঘটনার পর কোন

ঘটনা ঘটিল সময়ের এই পারম্পর্য তাহারা চিত্রে অনেকসময়ই ফোটানো আবশ্যিক মনে করিতেন না। একবিন্দু শিশিরের মধ্যে যেমন সমস্ত বিশ্ব প্রতিবিহিত হইতে পারে তেমনি চিত্রীর ধ্যানলোকের মধ্যে বর্ণনীয় জীবনটি একমুহূর্তে আবিষ্কৃত হইত। সেই আবিষ্কারটিকে তিনি দর্শকের নিকট উপস্থাপিত করিতে চেষ্টা করিতেন। এই চিত্রীদের চক্ষুতে বস্ত্র আকারও তেমনি নিয়ত ও অবিচ্ছিন্ন নহে। যৌগিক বিভূতির বর্ণনায় আমরা দেখিতে পাই যে যোগী অণুর স্থায় হৃষ্ট হইতে পারিতেন এবং অতি দীর্ঘকায় হইতে পারিতেন। কি কাব্যে কি চিত্রে কোন জীবের আকার পরিবর্ত্তনে কোন অসামঞ্জস্য লক্ষিত হয় নাই। হনুমানের বর্ণনায় আমরা অনেক সময় দেখিতে পাই যে হয়ত তিনি মঙ্গিকাকারে কোথাও প্রবেশ করিলেন, কোথাও বা ক্ষুদ্র বানরের আকারে দেখা দিলেন, কোথাও বা বিশাল গন্ধমাদনকে স্কুলে লইয়া লম্ফ দিয়া সাগর উত্তীর্ণ হইলেন। এই কল্পনার নিয়ন্ত্রণহীনতায় যেমন ভারতীয় কবিরা ভীত হইতেন না, ভারতীয় চিত্রীও তেমনি এই জাতীয় অঙ্গনে শক্তি হইতেন না। চিরস্থায়ী যে আস্তা সমস্ত জগতের প্রাণপতি হইয়া রহিয়াছেন, অব্যক্ত প্রকৃতি তাঁহারি লৌলাশক্তি। অব্যক্ত অবস্থায় তাহা প্রত্যক্ষ করা যায় না, বিকৃত অবস্থায় কিন্তু তাহাই ইন্দ্রিয়-গোচর হয়। কাজেই কোন অলৌকিক বিষয় বর্ণনা করার সময় বস্ত্র স্বাভাবিক আয়তন, আকৃতি বা প্রকৃতির পরিবর্তন করিতে তাঁহারা দ্বিধাবোধ করিতেন না। বুদ্ধের মাতা

মায়াদেবী যখন স্বপ্ন দেখিলেন যে বুদ্ধ জন্মগ্রহণ করিবেন, তখন সেই স্বপ্নে তিনি দেখিলেন যে শ্঵েতহস্তীরূপে বুদ্ধ তাহার শরীরে প্রবেশ করিতেছেন। ভার্হুটের স্তুপে ইহার যে চিত্র আঁকা হইয়াছে তাহাতে এই হস্তীটি মায়াদেবী অপেক্ষা দীর্ঘায়তন নহে। শুধু ইচ্ছাটি নহে একটি চিত্রের রচনাপ্রসঙ্গে তরু গুল্মাদির ও অন্যান্য সহচর মূর্তি যখন অঙ্কিত হইত, তখন যদিও প্রত্যেক মূর্তিরই একটি স্বতন্ত্র বিশিষ্টতা দেওয়ার চেষ্টা করা হইত, তথাপি কোনও মূর্তিরই এমন বিশিষ্টতা থাকিত না যাহাতে তাহারা স্বতন্ত্র হইয়া পৃথক্ভাবে দৃষ্টি আকর্ষণ করিতে পারে। সকলগুলি চিত্র লইয়া এবং তাহাদের বিশিষ্ট অবস্থান-সঙ্কেত লইয়া একটি অখণ্ড চিত্রের অখণ্ডতাৰ যাহাতে দ্রোতিত হইতে পারে, এটি ছিল চিত্রীর লক্ষ্য। এইদৃষ্টিতে না দেখিয়া ইয়োরোপীয় রীতিতে ভারতীয় চিত্র বুঝিতে গেলে ভারতীয় চিত্র বোঝা সহজ হয় না। বুদ্ধ ভূমণ্ডলে অবতীর্ণ হইতেছেন ইহা দেখাইবার জন্য চিত্রী হয় ত একটি সোপানাবলি দেখাইয়া তাহার উপর দুই একটি পদচিহ্ন বা পদ্মফুল আঁকিয়া তাহার কার্য শেষ হইল বলিয়া মনে করিতেন। বুদ্ধের আবির্ভাব বুঝাইবার জন্য তাহার শরীর দেখাইবার কোনও প্রয়োজন নাই। বুদ্ধ নামিলেন, সঙ্গ নামিলেন, ধর্ম নামিলেন ইহা দেখাইতে তিনটি ধাপে অঙ্কিত করা হইল। উপরের ধাপে একটি পদচিহ্ন এবং নিম্নতম ধাপে একটি পদচিহ্ন দেওয়া হইল, চারিদিকে ভক্তেরা করজোড়ে রহিয়াছেন, দেবমোনিরা উপরে উড়িয়া

চলিয়াছেন, অপরদিকে বুদ্ধের আসন ও বোধিক্রম অঙ্কিত হইয়াছে, এইরূপে বৌদ্ধধর্মের আবির্ভাব বর্ণিত হইল।

একটি বিরাট পুরুষ প্রাকৃতির সহযোগে যে আপনাকে প্রকাশ করিতেছেন এবং তিনিই যে ওষধি, বনস্পতি ও বিশ্বভূবনকে আবিষ্ট করিয়া রাখিয়াছেন, হিন্দু দর্শনের ইহা একটি সুগৃহীত মর্ম। সেইজন্য দেখিতে পাই যে ভারতীয় চিত্রে একদিকে যেমন বৃক্ষলতা, পুষ্প, গিরিনদী, বিহঙ্গ ও চতুর্পদ জন্মের সহিত ভারতীয় দেবদেবীদের একটি ঘনিষ্ঠ সমন্বয় রাখিয়াছে, অপরদিকে তেমনি দেখি যে এই সমস্ত প্রাকৃতিক উদ্দিদ ও জন্ম চিত্রীরা যথনই আঁকিতে চেষ্টা করিয়াছেন, তখনই সেগুলির সহিত মূল চিত্রের একটি সপ্রাণ যোগ রাখিয়াছে। একদিকে আমরা দেখি বিষ্ণু শেষ শয্যায় শায়িত, তাঁহার নাভিকমল হইতে ব্রহ্মার উৎপত্তি, অনন্ত সাগরের মধ্যে অনন্ত নাগ, তাঁহার সহস্রশীর্ষ, তিনিই হইলেন শেষ। শেষ বলিতে বুঝা যায় যে আর কাহারও অঙ্গ নহে, যে আর কাহারও ক্রিয়ার্থ নহে, যে সকলের চরম উদ্দেশ্য। একপক্ষে দেখিতে গেলে এই শেষ নাগই ভগবানের দ্রোতক ; তাঁহার সহস্রশীর্ষের দ্বারা বহুধা বিচ্ছিন্ন জগৎকে তিনি দর্শন করিতেছেন। কিন্তু এই মূর্তিতেই শেষ পরিকল্পনা নহে, শেষ যে আপনার মধ্যে শেষীকে বিধারণ করিয়া রাখিয়াছে তাহা না দেখাইতে পারিলে শুধু শেষের পরিকল্পনা নির্বর্থক হয়। এইজন্য জগতের আদি মানব, আদি মানবীরূপে বিষ্ণু ও লক্ষ্মী তাঁহার উপর বিরাজ করিতেছেন। শেষিত্ব হইতে গেলেই

মানুষের সমস্ক ছাড়া তাহার পরিকল্পনা করা যায় না। মানব মানবীর সঙ্গেই সৃষ্টির ধারণা, সেইজন্য বিষ্ণুর নাভিকমল হইতে জগৎস্তুতা ব্রহ্মার উৎপত্তি। সাধারণতঃ মনে করা যাইতে পারে যে নারীর নাভিকমল হইতে সর্জনক্রিয়ার আরম্ভ হওয়া উচিত ছিল, কিন্তু নির্বিকার পুরুষের প্রতি শেষিত্বকল্পেই নারীরূপিণী প্রকৃতির অবস্থান। সমস্ত সৃষ্টিপ্রক্রিয়া পুরুষের প্রতি শেষিত্বকল্পে রহিয়াছে, সেই জন্যই বিষ্ণুর নাভিকমল হইতে স্থানিকানী ব্রহ্মার উৎপত্তি। শৰ্তদল পদ্ম যেমন মুকুলিত অবস্থা হইতে ক্রমশঃ বিকাশপ্রাপ্ত হয়, সমস্ত সর্জনক্রিয়া তেমনি যে একটি বিকাশের মধ্যে দ্বিতীয় হইয়া রহিয়াছে, এবং সেই সমস্ত বিকাশ যেন একটি মৃগালসূত্রে অনন্তশায়ী পুরুষ হইতে উৎপন্ন হইয়াছে, তাহাতেই বিধৃত হইয়াছে ও তাহাতেই তাহার পারিণামিক লয়, ইহাই বিষ্ণুর নাভিকমল হইতে সৃচিত হইতেছে। এই যে কমলের কল্পনা, সর্পের কল্পনা, এবং সঙ্গে সঙ্গে ব্রহ্মার চিরন্তন আসনকল্পে পদ্মের কল্পনা, ইহা হইতে ইহাই বুৰু যায় যে কবি বা চিত্রীর চিত্রে প্রাণিজগৎ ও উদ্দিদ্জগৎ মনুষ্যজগতের সহিত এবং দেবজগতের সহিত একান্বয়ে ও একস্পন্দনে গঢ়ীত হইয়াছিল।

এই জন্যই এই পদ্ম আঁকিবার সময় শিল্পী তাহাকে সাধারণ হৃদের পদ্মের আয় আঁকেন না, অনন্তনাগকে আঁকিবার সময়ও তাহাকে একটি দীর্ঘ বোড়া-সাপের আয় আঁকেন না। এগুলি আঁকিবার সময় তিনি এমন কিছু ইঙ্গিত রাখিয়া যান, যাহাতে

একদিকে যেমন তাহাদের অতিপ্রাকৃত সূচিত হয়, অপর-
দিকে তেমনি প্রাগধর্মের সমগ্র চিত্রের সহিত তাহাদের একটি
সামঞ্জস্য রাখিতে চেষ্টা করেন। যেখানে ইয়োরোপীয় চিত্রী
তাহার সামঞ্জস্য খোজেন প্রাকৃত জীবনের মধ্যে, সেইখানে
ভারতীয় চিত্রী তাহার সামঞ্জস্য খোজেন ধ্যানাহিত অন্তর্লোকের
ঐক্যপরিষ্পন্দের মধ্যে। বাহিরের সহিত কতটুকু মিলিল না
মিলিল তাহা দেখিবার তেমন প্রয়োজন নাই, রেখাসন্নিবেশের
দ্বারা তাহারা যদি 'সূচিত হয় তবেই যথেষ্ট। চিত্রী দেখিবেন
যে তত্ত্বটি, যে রসাটি, যে ভাবাবেশটি তিনি হনয়ে বিধারণ
করিয়াছেন, তাহার মধ্যে যে সামঞ্জস্য রহিয়াছে চিত্রে প্রকাশিত
ইঙ্গিতের মধ্য দিয়া সেই সামঞ্জস্যটি তাহার বা তন্ত্রাবাভাবিত
দর্শকের নিকট স্ফূট হইল কি না। তাই ভারতীয় চিত্রী
নিজের কোন individuality বা ব্যক্তিগত জীবনের মতের
বা বিশ্বাসের বা অনুরাগ-বিরাগের ছবি আঁকিয়া তুলিতে চেষ্টা
করিতেন না। সমগ্র দেশের চিত্রের মধ্যে, ধ্যানীর চিত্রের
মধ্যে, সাধকের চিত্রের মধ্যে যাহা চিরস্তন সত্যরূপে জাগ্রত
রহিয়াছে তাহাকেই মূর্ত্তি করিয়া তুলিয়া তাহারই অন্তর্জাগরণের
সাহায্য করিতে চিত্রী যত্নবান হইতেন। সৌন্দর্য আৰ্কা
তাহার উদ্দেশ্য ছিল না, তাহাদের উদ্দেশ্য ছিল ধ্যানের মধ্যে
যাহা প্রাগময় হইয়া রহিয়াছে সেই সত্যটিকে চিত্রের ভাষায়
প্রাগময় করিয়া তুলিয়া লোকের নিকট উপস্থাপিত করা।

অনেকে মনে করেন যে ভারতীয় চিত্রপদ্ধতিতে প্রকৃতের

অনুকরণের কোনও ধারণা ছিল না, কিন্তু একথা ঠিক নহে। চিত্র এবং নৃত্য এই উভয়কেই তাহারা একজাতীয় মনে করিতেন এবং উভয়কেই তাহারা প্রকৃতির অনুকরণ বলিয়া মনে করিতেন। নৃত্যের উৎপত্তিবিষয়ে বলিতে গিয়া বিষু-ধর্মোন্তর পুরাণে বর্ণিত হইয়াছে যে প্রলয়ের সময় ভগবান নারায়ণ বেদোদ্বারের জন্য যে অনন্ত জলাশয়ে বিবিধ ভঙ্গীতে চংক্রমণ করিয়াছেন, তাঁহার সেই স্বচ্ছন্দ সাবলীল গতিতেই নৃত্যের উৎপত্তি। বোধহয় তাৎপর্য এই যে, যে সাবলীল প্রাণের ক্রিয়াতে সমগ্র জগৎ উৎপন্ন হইয়াছে এবং বিধৃত রহিয়াছে সেই প্রাণপরিস্পন্দন ব্যাপারেই ত্রেলোক্যের স্বরূপ এবং সেই প্রাণব্যাপারের অনুকরণ। এইজন্যই নৃত্য এবং চিত্র উভয়কেই ত্রেলোক্যের অনুকৃতি বলিয়া বর্ণনা করা হইয়াছে। চিত্রসূত্রে লিখিত আছে—

“যথা নৃত্যে তথা চিত্রে ত্রেলোক্যানুকৃতিঃ স্মৃতা ।
 দৃষ্টিযশ্চ তথা ভাবা অঙ্গোপাঙ্গানি সর্ববশঃ ॥
 করাশ্চ যে মহানৃত্যে পূর্বোক্তা নৃপসন্ত্ব
 ত এব চিত্রে বিজ্ঞেয়া নৃত্যং চিত্রং পরং মতম্ ॥”

তাৎপর্য এই, নৃত্য এবং চিত্র উভয়েতেই ত্রেলোক্যের অনুকৃতি দেখা যায়। যে সমস্ত দৃষ্টিভঙ্গী অন্তরের নানাবিধ ভাব অঙ্গ ও উপাঙ্গের নানা সংস্থানবৈচিত্র্য ও হস্তাদির নানা বিক্ষেপক্রিয়ার কথা নৃত্যপ্রকরণে কথিত হইয়াছে চিত্রেও

সেইগুলিই দেখাইবার চেষ্টা করা হয়। নৃত্যকে শ্রেষ্ঠ চিত্র। নৃত্যকে শ্রেষ্ঠ চিত্র বলিবার তাৎপর্য বোধ হয় এই যে, সমগ্র জগৎময় শক্তির যে ক্রিয়ালীলা চলিয়াছে, বৃক্ষলতা তরঁগুল হইতে আরস্ত করিয়া ইতরপ্রাণী, মনুষ্য ও দেবঘোনির মধ্যে অন্তরের নানাবিধ ভাবের প্রস্ফুটনে ও তৎ-সহচরিত নানা দৃষ্টিভঙ্গীতে, নানা প্রকার শরীরাবয়বের আকার ইঙ্গিতে, তাহার অভিব্যক্তির যে অজস্র ক্রীড়ালীলা চলিয়াছে, নৃত্যের গতিভঙ্গীর দ্বারা তাহাকে যেরূপ প্রকাশ করা যায়, স্থিতিশীল চিত্রের মধ্যে তাহাকে সেরূপ প্রস্ফুটিত করা যায় না। নৃত্যকে শ্রেষ্ঠ অনুকৃতি বলাতে কি জাতীয় অনুকৃতিকে শ্রেষ্ঠ অনুকৃতি প্রাচীনের বলিতেন তাহাও প্রকাশ পায়। কোনও নৃত্যের ভঙ্গীর দ্বারা কোনও প্রাকৃতিক বস্তুর যথাযথ দৃষ্ট-স্বরূপের অনুকরণ সন্তুষ্ট নয়। একটি নর্তকী লতার ন্যায় ভঙ্গী করিলে তাহার মধ্যে একটি পদ্মলতার পাতা দেখা যাইবে না, ফুলও দেখা যাইবে না, ডঁটাও দেখা যায় না; তবে নৃত্যকে কি হিসাবে অনুকৃতি বলা যায়? একটি লতায়িত নৃত্যকে যদি লতার অনুকরণ বলিতে হয় তবে তাহাকে লতার জীবনের মধ্যে যে লাবণ্যময় স্বচ্ছন্দবাহী প্রাণশক্তির তরঙ্গায়িত রূপপ্রবাহ চলিয়াছে তাহারই অনুকরণ বলিতে হয়। নচেও কোনও নর্তকীকে লতা বলিয়া ভ্রম হইবার কথা নহে এবং সেরূপ অনুকরণ কোনও নৃত্যেই সন্তুষ্ট নহে। অতএব কোন নৃত্যকে যদি ত্রৈলোক্যের অনুকৃতি বলা হয়, তবে ত্রৈলোক্যস্থ নানা বস্ত্-

জাতের বিশিষ্ট প্রাণপ্রদ ধর্মের অনুকরণ বলা যাইতে পারে। চিত্র ও নৃত্যকে যদি একজাতীয় অনুকরণ বলা যায় এবং নৃত্যকে যদি শ্রেষ্ঠ অনুকৃতি বলা হয়, তবে তাহা হইতে ইহাও প্রমাণিত হয় যে চিত্রের মধ্যে যে অনুকৃতি শিল্পীর লক্ষ্য ছিল তাহা বাহ্যস্বরূপের অনুকৃতি নয়, তাহা তাহার অন্তরের প্রাণপ্রদ ধর্মের অনুকৃতি। এই জন্যই ভারতীয় চিত্রে কেবলমাত্র শরীরসংস্থানের যথাযথ অনুকরণকে প্রধান স্থান দেওয়া হয় নাই, শরীর সন্নিবেশের দ্বারা বস্ত্রটিকে চিনিতে পারিলেই যথেষ্ট, চিত্রের যথার্থ লক্ষ্য ছিল প্রাণপ্রদ ধর্মের অনুকৃতির দিকে। অনেক কাব্যনাটকে দেখা যায় যে বিরহ বিনোদনের জন্য বিরহীরা তাহাদের নায়িকার চিত্র তাহাদের স্মৃতিভাগ হইতে উপাদান সংগ্রহ করিয়া আঁকিতেন। অথচ সে আঁকাও এমন হইত যাহা দেখিয়া লোকের মনে ভ্রম হইত যেন যথার্থ মানুষটি সম্মুখে রহিয়াছে। কোন সময় এই আঁকা যথাযথ বর্ণসন্নিবেশের দ্বারা সংঘটিত হইত, কোন সময়ে বা ইহা কেবলমাত্র রেখার দ্বারা অঙ্কিত হইত। কালিদাসের যক্ষ বলিতেছেন, “ত্বামালিখ্য প্রণয়কুপিতাঃ ধাতুরাগে শিলায়াম্” ; কিন্তু যদিও এইরূপ স্মৃতি হইতে চিত্র অঙ্কনের অনেক উল্লেখ সাহিত্যে পাওয়া যায়, তথাপি কাহাকেও সম্মুখে রাখিয়া চিত্র আঁকিবার কথা বড় একটা পাওয়া যায় না। আমার মনে হয় যে ইহার একটি বিশেষ অর্থ আছে। চিত্রত্বের একটি নিগৃঢ় রহস্য এবং সেই সঙ্গে ভারতীয় চিত্রকলাপদ্ধতি বুঝিবার একটি শ্রেষ্ঠ ইঙ্গিত ইহাতে

পরিষ্কৃট হইয়াছে। চিত্রী যে ছবি আকেন, তাহার উদ্দেশ্য এ নহে যে কেবল ইন্দ্রিয়দ্বারে যে রূপ, যে আকৃতি ভাসিয়া উঠে, তাহাকে তিনি রেখা বা রংএর দ্বারা বা প্রস্তরের দ্বারা ফুটাইয়া তুলিবেন। বাহিরের রূপকে চিত্রী তাহার বুদ্ধির দ্বারা ও হৃদয়ের দ্বারা যেভাবে গ্রহণ করিয়াছেন, তাহাই বস্তুর যথার্থ রূপ। সেই রূপ সম্বন্ধেই তিনি সচেতন। বুদ্ধির মধ্যে যে সমগ্রকে তিনি উপলব্ধি করিয়াছেন, হৃদয়ের রসবৃত্তির অভিষেকে যাহা তাহার মধ্যে প্রাণময় হইয়া রহিয়াছে সেই অলৌকিক বিগ্রহকে লৌকিক রূপের পরিচ্ছদের মধ্যে পুনঃসৃষ্টি করাই শিল্পীর যথার্থ চাতুর্য। ভারতীয় দর্শনশাস্ত্রের দৃষ্টিভঙ্গানের একটি মোটা কথা এই যে চক্ষুরিন্দ্রিয় বিষয়ক্ষেত্রে উপনীত হয় এবং ইন্দ্রিয়ের সঙ্গে বিষয়ের সংযোগ হইলে বুদ্ধিবৃত্তির প্রভাবে তাহা তদনুরূপ বৌদ্ধরূপে পরিণত হয়, এই বৌদ্ধরূপ চেতনার অভিষেকে প্রাণময় হইয়া ওঠে। কাজেই প্রত্যেক জ্ঞানক্রিয়ার মধ্যে একটি আভ্যন্তরীণ সৃষ্টি-প্রক্রিয়া রহিয়াছে। এই রূপটির বিশেষ তত্ত্ব অবগত হইতে হইলে চিত্রকে ধ্যানের দ্বারা সমাহিত করিতে হয়। ধ্যানসমাহিত হইলেই সেই রূপের যথার্থ প্রাণপ্রদ ধর্ম সাক্ষাৎকৃত হয়। এই জন্য কোথাও কোথাও শিল্পীকে যোগী বলিয়া নির্দিষ্ট করা হইয়াছে। ব্রহ্ম যখন জগৎ সৃষ্টি করিয়াছিলেন, তখন তিনি বহুত্বের ধ্যানে তপস্যা করিয়াছিলেন। সেই তপোগৃহীত বহুনামরূপময় জগৎ হইয়া প্রকাশিত হইয়াছে। শিল্পীও তেমনি

একটি একটি করিয়া বস্তুর অবয়ব আঁকিয়। তাহাদের ঘোগফলে সমগ্রের আঁকা শেষ করেন না। বাহুরূপ সহযোগে ধানের মধ্য দিয়া তাহার চিত্রের মধ্যে সমগ্রের একটি যুগপৎ আবিষ্কার ঘটিয়া থাকে। এই সমগ্র বাহের অনুরূপ হইলেও ইহার মধ্যেই সেই বাহের যে প্রাণপ্রদ ধৰ্ম চিত্রীর হৃদয়কে বিব্রত করিয়াছে সেই ধৰ্মের প্রাচুর্যের দ্বারা সেই অন্তঃস্থ সমগ্রটি অভিষিক্ত হয়। এই দেশকালরহিত সমগ্রটিকে যখন চিত্রের দেশকালবন্ধনের মধ্যে চিত্রী বিধৃত করেন, তখন সেই সমগ্রের অনুপ্রাণনায় প্রত্যেকটি অঙ্গ-প্রত্যঙ্গ একটি বিশেষ সামঞ্জস্য ও সার্থকতা লাভ করে। অধিকাংশ শ্রেষ্ঠ ভারতীয় মূর্তি ও চিত্রই এই প্রণালীতে গঠিত বা অঙ্কিত হইয়াছে। যে বিরহী তাহার প্রণয়নীর প্রতিকৃতি তাহার হৃদয় মন্তন করিয়া, তাহারি বর্ণে অঙ্কিত করিতেন, তাহার হৃদয়পটে প্রণয়নীর সমগ্র রূপটি প্রেমরসে অভিষিক্ত হইয়া ফুটিয়া উঠিত, তিনি তাহাকেই রূপ দিয়া বাহিরে প্রকাশ করিতে চেষ্টা করিতেন। সেইজন্য অনেক সময় দেখা যায় যে অন্য সকলে সুন্দর বলিলেও চিত্রীর মনে ক্ষোভ রহিয়া যাইত যে অন্তরে তিনি যে লাবণ্য প্রত্যক্ষ করিয়াছেন বাহিরের রেখা বা বর্ণবিজ্ঞাসে তাহা তিনি ফুটাইয়া তুলিতে পারিলেন না—

“যদ্যৎ সাধু ন চিত্রে স্থান ক্রিয়তে তৎ তদন্তথা।

তথাপি তস্যা লাবণ্যং রেখয়া কিঞ্চিদবিত্ম্ ॥”

কোন মানুষকে আঁকিতে গেলে কেবলমাত্র তাহার দেহকে

প্রত্যক্ষ করিলে তাহাকে আঁকা যায় না। যাহারা কোন মানুষকে মডেল রাখিয়া আঁকে, তাহারা বড়জোর সেই মানুষের তাংকালিক একটি ভাবমাত্রকে রূপ দিতে পারে, অথচ সেই ভাবটি হয়ত একটি অত্যন্ত অবাস্তুর ভাব এবং হয়ত তাহা তাহার প্রাণপ্রদ ধর্মের সম্পূর্ণ বিপরীত। প্রতি মানুষের মনের মধ্যে ক্ষণে ক্ষণে নানা ভাবের উদয় হয় ও বিলয় হয়। হয়ত এমন অনেক ভাবও উদ্বিগ্ন হয় যাহা একান্ত অবাস্তুর এবং আগন্তক, কিন্তু যে চিত্রী দেখিয়া আঁকে তাহার পক্ষে তাহার আঁকিবার সময়ে যে ভাবটিকে দেখিতে পায় বা অনুমান করে যে দেখিতে পাইল, সে তাহাকেই কোন রকমে চিত্রের মধ্যে ধরিতে চেষ্টা করে। প্রত্যেক উদীয়মান ও বিলীয়মান ভাবের সঙ্গে মুখের অভিব্যক্তি, দৃষ্টির অভিব্যক্তি পরিবর্তিত হইতে থাকে। এই অজস্র পরিবর্তনের মধ্যে বাহশিল্পী কোথায় যে তাহার দৃষ্টি রাখিবে তাহা খুঁজিয়া পায় না। কিন্তু যিনি যথার্থ ধ্যানশিল্পী তিনি সমগ্র প্রাণপ্রদ ধর্মের সহিত তাহার চিত্রের পুরুষকে গ্রহণ করেন বলিয়া বিভিন্ন ভাবের মধ্য দিয়া সেই পুরুষের যে একটি স্বাভাবিক সাম্য আছে সেই সাম্যের সহিত তাহাকে গ্রহণ করিতে পারেন এবং সেইজন্য সেই পুরুষের কোন একটি বিশেষ ক্ষণের ভাবকে অতি জাগ্রত না করিয়া সমগ্র ভাবের সামঞ্জস্যের সহিত সমগ্র মূর্তির সামঞ্জস্য গড়িয়া তুলিতে বা অঙ্কিত করিতে পারেন। মানুষের হৃদয়ের মধ্যে যখন যে ভাব ওঠে সেই অনুসারে তাহার মুখের আকার

ও ইঙ্গিত তাহার চোখের ভাব, মুখের বর্ণ ইত্যাদির পরিবর্তন ঘটে। শুধু তাহাই নহে প্রভাতে, মধ্যাহ্নে, বৈকালে, এমন কি বোধহয় বিভিন্ন ঝাতুতেও মানুষের মুখব্যঞ্জনায় নানা পরিবর্তন লক্ষিত হয়। মানুষের মনোভাবের সহিত তাহার দেহসংস্থান ও মুখব্যঞ্জনার এমন একটি সম্পর্ক আছে যে কোনও ব্যঞ্জনা প্রকাশ করিব না অথচ একটি নির্খুঁত মৃত্তি আঁকিব বা মানুষের নির্খুঁত সান্দৃশ্য চিত্রে ফুটাইয়া তুলিব ইহা বোধহয় একরূপ অসম্ভব। এমন কি ফটোগ্রাফিতেও কোন না কোন প্রকারে আস্ফুট মনোভাব চিহ্নিত হয়।

(চিত্রে বা ভাস্কর্যে realism ও idealism-এর যে দ্঵ন্দ্ব অঞ্চলশ শতকে ও উনবিংশ শতকে Zola, Courbet, Corot প্রভৃতিরা তুলিয়াছিলেন তাহার অনেকখানি idealism কথার অর্থ উল্টা করিয়া বুঝিবার জন্ম। Realism-বাদের প্রতিশ্রুতি ছিল এই, তাহারা যথাস্থিত-বাদী এবং সকল বস্তু এবং প্রাণীকে যথাস্থিতভাবে অঙ্কিত করিবেন। তাহাদের অঙ্কিত চিত্রের বাহিরে সেই চিত্রের আর কোন অর্থ থাকিবে না। কিন্তু কোন মানুষের চিত্র আঁকিতে হইলে শুধু তাহার শরীরটি আঁকা যায় না, শরীর ছাড়াইয়া তাহার মনেরও খানিক অংশ তাহার মধ্যে প্রকাশ হইয়া পড়ে। কথিতও আছে যে একসময়ে Corot-র ঘোবনে তাহাকে একটি প্রকাণ্ড কুৎসিত গুদাম ধরণের বাড়ী আঁকিতে দেওয়া হইয়াছিল। মালিকের ইচ্ছা অনুসারে তিনি সেই বাড়ীটি যথাযথভাবে

আঁকিলেন, কোথাও কিছু বাকী রাখিলেন না, কুৎসিত চৌকা
জানালাগুলি পর্যন্ত যেমন ছিল তেমনি আঁকিলেন। কিন্তু
সেট সঙ্গে এমন আলোছায়ার খেলা দেখাইলেন যাহার দ্বারা
সেই বিশ্রী বাড়ীটার মধ্যেও যেন একটি অলৌকিক ঘোতনা
ফুটিয়া উঠিল। ইহা হইতেই বুঝা যায় যে যথাস্থিত বস্তুকেও
আঁকিতে গেলেও আলোছায়ার বিশ্বাসে কি স্থানবিশ্বাসবৈচিত্র্যে
সেই যথাস্থিত বস্তুটির চিত্র প্রাকৃত বস্তু হইতে আর একটি
নৃতন পদবী লাভ করে।) এই চিত্রটি সমন্বে বলিতে গিয়া
Roger Fry বলিতেছেন—“He did the portrait so as
to give complete satisfaction to the owner,
leaving out no detail of all the dull square
windows ; he gave fully every architectural
common-place ; he did the iron railing of the
entrance full justice ; but, without interfering
with his patron's satisfaction in all this, he
found an entirely unexpected and exquisite har-
mony of colour between the sunlit surface of
the ugly building and the luminous sky behind,
he disposed the cast shadow in the foreground
and chose the proportions of everything relatively
to his canvas so adroitly that he created a moving
spiritual reality out of an incredibly boring

suburban scene.” (Transformations P. 37.) Rembrandt-এর ‘Boy at lessons’ ছবিখানিতে একটি কিশোর বালক কাগজপত্র কেতাব সঙ্গে লইয়া সামনে একটি ডেঙ্কের উপর রাখিয়া ডানহাতে কলমটি লইয়া বুড়া আঙ্গুলটি থুঁনির উপর চাপিয়া ধরিয়া যেন শৃঙ্খলনে বসিয়া কি ভাবিতেছে। ছবিখানির মধ্যে জীবন্ত একটি ছেলের মূর্তি প্রক্ষুট হইয়াছে। এই হিসাবে চিত্রটিকে একটি আদর্শ-যথাস্থিতিক (realistic) চিত্র বলা যাইতে পারে। এক হিসাবে বলিতে গেলে ইহা অপেক্ষা যথাস্থিতিক চিত্রের উৎকৃষ্ট নির্দর্শন দেওয়া যায় না। কিন্তু সমস্ত চিত্রের উপর আলোচায়ার খেলা এমনভাবে খেলিয়া গিয়াছে যে তাহা দেখিলেই চিত্রিত বালক ও তাহার ডেঙ্কটি ছাড়িয়া আমাদের মন যেন Rembrandt-এর যে ধ্যানগহনে ঐ মূর্তিটি বিধৃত হইয়াছিল তাহার মধ্যে প্রবেশ করে এবং চিত্রিত বিষয়টি অনেক পিছনে পড়িয়া থাকে। একটি যথাস্থিতিক চিত্রের মধ্য দিয়া Rembrandt তাহার ধ্যানলোকের স্পর্শ দেখাইয়াছেন, অথচ কোনও অতিপ্রাকৃতিক বা অলৌকিক বিষয়ান্তরের ইঙ্গিত নাই। এই ছবি সম্পর্কে Roger Fry বলিতেছেন—“This is a plain flat board of wood, but one that has been scratched, battered and rubbed by schoolboys' rough usage. Realism, in a sense, could go no further than this, but it is handled with such a vivid sense of its

density and resistance, it is situated so absolutely in the picture-space and plays so emphatically its part in the whole plastic scheme, it reveals so intimately the mysterious play of light upon matter that it becomes the vehicle of a strangely exalted spiritual state, the medium through which we share Rembrandt's deep contemplative mood. It is miraculous that matter can take exactly the impress of spirit as this pigment does. And that being so, the fact that it is extraordinarily like a schoolboy's desk falls into utter insignificance beside what it is in and for itself. Perhaps it is a mere accident, but it is a fortunate and symbolic accident that this particular piece of matter could be paid for to-day not at the price of the original wood but at many times the value of so much gold." (Ibid. pp. 40-41).

কাজেই দেখা যাইতেছে যে, যথাস্থিতিক চিত্রেও কেবলমাত্র চিত্রিত বিষয়ের অন্তরের অভিব্যক্তি হয় তাহা নহে, শিল্পীরও ধ্যানগ্রহণের রূপ তাহার মধ্যে ধরা পড়ে। এমন উৎকৃষ্ট চিত্র অতি অল্পই আছে যেখানে চিত্রিত বস্তু ছাড়িয়া চিন্ত অন্তর ধাবিত হয় না। Courbet এর একটি চিত্রের (Blonde en

dormic) সম্বন্ধে এই কথা বলা যায় যে চিত্রটি যথাস্থিতিক হইয়াছে, কিন্তু এ চিত্রটি দেখিলেও Courbet যে model লইয়া ছবিটি আঁকিয়াছিলেন সেই যথাস্থিত বস্তুর কথা একবারও আমাদের মনে হয় না। বর্তুলতার ভাষায় (plastic terms) ও স্থানসংবিশের সম্মিলনে চিত্রের বিষয়টিকে এমন করিয়া প্রকাশ করা হইয়াছে, যে চিত্রকে ছাড়িয়া চিত্রের বাহিরের যে বস্তুর তাহা অনুকৃতি তাহার দিকে আমাদের মন ধাবিত হয় না। চিত্রের সহিত courbet-র কল্পনাগত রূপের এমন তাদাত্য সম্বন্ধ রহিয়াছে যে চিত্রও কল্পনার মধ্যে নিমগ্ন হইয়া গিয়াছে। চিত্র দেখিতে দেখিতে আমরা courbet-র কল্পনার মধ্যেই যেন ভাসিয়া বেড়াই। কাহার অনুকৃতি, সে অনুকৃতি যথার্থ কিনা সে প্রশ্ন কখনও আমাদের মনের মধ্যে উদিত হয় না। এই জন্যই আমাদের বাধ্য হইয়া বলিতে হয় যে যথাস্থিতিক শিল্পের মধ্যেও কেবল যথাস্থিতিকতা থাকে না, তাহার মধ্যে তদত্তিরিক্ত আরও কিছু গৃঢ় তৎপর্য থাকে।

(Richardes তাঁহার Principles of literary criticism-এ বলিয়াছেন যে বীক্ষণিক বা aesthetic stage বলিয়া কোন স্বতন্ত্র মানসিক অবস্থা নাই। তিনি আরও বলেন যে সাধারণ জ্ঞানগত যে সব অনুভূতি আমাদের ঘটে, বৈক্ষিক অনুভূতিও তৎসজ্ঞাতীয়। কেবলমাত্র সাধারণ অনুভূতিরই একটা বিশেষ পরিণামে বৈক্ষিক অবস্থা উৎপন্ন হইতে পারে, কিন্তু গ্র. বৈক্ষিক অবস্থার কোনরূপ বিশেষত্ব বা

নবীনতা নাই। প্রাতঃকালে বেশ পরিবর্তনের সময় যেরূপ মনোযুক্তি ঘটে, এবং একটি কবিতা বা সঙ্গীত শুনিবার সময় যে মনোযুক্তি ঘটে, এই উভয়ের মধ্যে কোনরূপ পার্থক্য নাই। উভয়ের মধ্যে কেবল একটি প্রকারগত ভেদমাত্র আছে—।

“But a narrower sense of aesthetic is also found in which it is confined to experiences of beauty and does imply value. And with regard to this, while admitting that such experiences can be distinguished I shall be at pains to show that they are closely similar to many other experiences, that they chiefly differ in the connections between their constituents and that they are only further development, a finer organisation of ordinary experiences and not in the least a new and different kind of thing. When we look at a picture or read a poem or listen to music we are not doing something quite unlike what we were doing on our way to the Gallery or when we dressed in the morning. The fashion in which the experience is caused in us is different and as a rule the experience is more complex and if we are successful, more unified.

But our activity is not of a fundamentally different kind." (p. 16). বৈক্ষণিকস্থার মধ্যে কিছু অলৌকিকতা আছে কি না, সে সম্বন্ধে আমরা এখানে কোনও বিচার করিব না। এইটুকু আমরা মানিয়া লইতে প্রস্তুত আছি, কেবলমাত্র ঐন্দ্রিয়জ ধর্মের মধ্যে নানাকৃপাদির বা শব্দাদির মধ্যে যে সম্মত সংঘটিত হয়; তাহার দ্বারা বৈক্ষিক অবস্থা সংঘটিত হইতে পারেনা। বহিগৰ্হীত কৃপাদির সহিত অন্তঃস্থিত নানা সম্পর্ক-জালের সহিত একটি বিশেষ সম্পর্ক না ঘটিলে, কতগুলি ভাব-পরম্পরা উদ্ভিদ না হইলে কেবলমাত্র ঐন্দ্রিয়ক প্রীতির ফলে সৌন্দর্যবোধ ঘটে না।' যে বস্তুকে দেখিয়া আমরা সুন্দর বলি তাহা আমাদের মধ্যে একটা বিশিষ্ট জাতীয় ভাব উদ্ভিদ করে, এবং সেই বিশিষ্ট জাতীয় ভাবটি যে কোনও প্রকারের শিল্প-জাতীয় বস্তু হইতে উৎপন্ন হয় (সঙ্গীত কি কাব্য, কি ছবি, কি ভাস্কর্য ইত্যদি) এবং অন্তজাতীয়, হইতে উৎপন্ন হয় না। অর্থাৎ শিল্প হইতে যে সৌন্দর্যবোধ উৎপন্ন হয়, তাহার মধ্যে নানা বৈচিত্র্য থাকিলেও এমন একটি বিশিষ্ট সাজাত্য আছে যাহাতে তাহাকে অন্তবিধ বোধ হইতে স্বতন্ত্র বলিয়া গণ্য করা যায়। এই বিষয়ে Roger Fry তাহার "Vision and design" প্রবন্ধে স্পষ্ট করিয়া লিখিয়াছেন। তাহার 'Transformations' গ্রন্থে তিনি লিখিয়াছেন যে— "Whenever we say that work of art is beautiful we imply by that statement that it is of

such a kind as to produce in us a certain positive response, and that if we compare in our minds responses experienced in turn in face of different works of art of the most diverse kinds—as, for instance, architectural, pictorial, musical or literary—we recognise that our state of mind in each case has been of a similar kind, we see in all these different experiences a general similarity in our attitude, in the pattern of our mental disposition and further that the attitude common to all these experiences is peculiar to them and is clearly distinguishable from our mental attitude in other experiences,” (p. 1.)

আমাদের প্রধান বক্তব্য এই যে যদিও প্রায় সমস্ত শুন্দর বস্তু দর্শনের সঙ্গে এবং শুন্দর সঙ্গীত শ্রবণের সঙ্গে আনন্দ অনুসৃত্য থাকে এবং এই আনন্দবোধের সহিত ইন্দ্রিয়জ রূপশব্দাদির ধর্ম জড়িত থাকে তথাপি বহির্গত ঐন্দ্রিয়ক বস্তু আমাদের অন্তরের মধ্যে যে নানা প্রকারের সাড়া স্পন্দন বা ব্যঙ্গনা উদ্ভিদ করে তাহারি সহিত আমাদের পরিচয়ের যে সামঞ্জস্য ঘটে তাহাতেই সৌন্দর্য বোধ উৎপন্ন হয়। Roger Fry যদিও এই পরিচয়ের স্বরূপটি নির্ণয় করিতে

পারেন নাই তথাপি তিনি এটুকু বুঝিয়াছিলেন যে সৌন্দর্য বা
রমণীয়কতা ঐন্ত্রিয়ক নহে, এবং তাহা আমাদেরই আন্তরিক
কোন বিশিষ্টজাতীয় অন্তরঞ্জেকের ফল। Roger Fry
বলিতেছেন “In all cases our reaction to works of art
is a reaction to a relation and not to sensations
or objects or persons or events.………Our emo-
tional reactions are not about sensations.” (p. 3)
…… “It is true that in nearly all works of art
agreeable sensations form the very texture of the
work. In music, pleasurable quality of sound is
the object of deliberate research, but it is by no
means evident that this is essential. Some effects
of modern music suggest that relations of mere
noises, not in themselves agreeable, can arouse
aesthetic pleasure and many great composers have
worked in sound textures which were generally
proclaimed as harsh and disagreeable. If it be
said that though disagreeable to the audience
they had been found agreeable by the composer,
we are none the less faced with the fact that his
contemporaries did after all accept his work for
its aesthetic quality even while the sound texture

appeared unpleasing, although under stress of that aesthetic satisfaction the unpleasure gradually changed to pleasure” (p. 4). তাৎপর্য এই যে কর্কশ স্বরের বিন্দাসেও একটি রমণীয় সুরলহরী নির্মাণ করা যায়; রমণীয়তা বা সৌন্দর্য সুখের ব্যাপ্তি ধর্ম নহে, অর্থাৎ যেখানে রমণীয়তা বা সৌন্দর্য বোধ থাকিবে সেইখানেই যে সুখবোধ থাকিবে এমন বলা যায় না; যদিও রমণীয়তা হইতে ক্রমশঃ সুখবোধ উৎপন্ন হইতে পারে। জগন্নাথ তাহার রসগঙ্গাধরে বিশিষ্ট চমৎকারিতাকে কাব্যত্বের প্রযোজক বলিয়া বর্ণনা করিয়াছেন। “স্ববিশিষ্টজনকতাবচ্ছেদকার্থপ্রতিপাদকতাসংসর্গেণ চমৎকারস্বরূপে বা কাব্যত্বম্”। এখানে তিনি স্পষ্টই বুঝিয়া-ছিলেন যে সৌন্দর্যের মধ্যে আহ্লাদ ছাড়া আর একটি বিশেষ মনোভাব আছে যাহা সৌন্দর্যের প্রযোজক, তাহাকেই তিনি চমৎকারস্বরূপে নির্দেশ করিয়াছেন এবং এই চমৎকারস্বরূপে একটি লোকান্তর অনুভব বলিয়া উল্লেখ করিয়াছেন। কোন একখানা ছবি দেখিলে শিশুরা তাহার বর্ণের মনোহারিত্বে মুগ্ধ হইতে পারে, কিন্তু বিবেচক চিত্রালুরাগীরা রং দেখিয়া তুষ্ট হয় না, রংগুলির পরম্পর সম্পর্কে যে অপূর্ববৃত্তি ও চমৎকারিতা হয় তাহা দেখিয়াই চিত্রের প্রশংসা করেন। এই জন্যই এই চমৎকারিতাকে সৌন্দর্য-গত বিশেষ মনোভাব বলিয়া বলা যায়। ইংরাজীতে বলিতে গেলে এই চমৎকারিতাই যথার্থ aesthetic state। এই চমৎকারিতের প্রযোজক হিসাবে ব্যক্ত বা অব্যক্ত হিসাবে অনেক

জাতীয় ভাবপুঞ্জ বা চিন্তাপুঞ্জ খেলা করিতে পারে, এবং চমৎকারিষ্ঠ বিশ্লেষণ করিতে পারিলে উৎপাদকতাবচ্ছেদকের মধ্যে সেরূপ অনেকগুলিরও স্বরূপ ধরা পড়িতে পারে, কিন্তু তথাপি এই চমৎকারিষ্ঠকে একটি বিশিষ্ট ফলীভূত অবস্থা বলিয়া না মানিয়া উপায় নাই ; এবং এই হিসাবে প্রযোজক বৃত্তিগুলির লৌকিকতা স্বীকার করিলেও ফলীভূত চমৎকারিষ্ঠের অলৌকিকতা স্বীকার করিতে হয়, যেহেতু প্রযোজকীভূত বৃত্তিগুলির মধ্যে এই চমৎকারিষ্ঠের সাক্ষাৎ পাওয়া যায় না ।

কোন একটি চিত্রের বৈশিষ্ট্য বিচার করিতে গেলে আমরা এই বিশিষ্ট চমৎকারিষ্ঠের পরিচয় পাই । কোন ছবির কোনও বৃহৎ চিন্তাকর্ষী আখ্যান থাকিতে পারে কিংবা নাও থাকিতে পারে । কোন একটি চিত্র কেবল কালিকলমের রেখায় আঁকা হইতে পারে, কিংবা বর্ণসংঘট্টে সুচারুরূপে চিত্রিত হইতে পারে, কোনও চিত্রে আখ্যানভাগের বৈশিষ্ট্য, বর্ণ ও আকারবিশেষের বৈশিষ্ট্যকে অতিক্রম না করিতে পারে ; এসমস্তের কোনটির দ্বারাই চিত্রের বৈশিষ্ট্য সূচিত হয় না । কোন একটি চিত্রকে art হিসাবে বড় বলিতে হইলে দেখিতে হইবে যে তাহার সমগ্রের দ্বারা একটি সমগ্র স্ফুট চৈত্রিক অবস্থা উৎপন্ন হইল কি না । সেই সমগ্র স্ফুট চৈত্রিক অবস্থা যদি উৎপন্ন হয়, তবে তাহা অবয়বগত বর্তুলাকার দ্বারা সম্পন্ন হইল কি স্থানবিনিবেশের চাতুর্যের দ্বারা সম্পন্ন হইল, কি রেখাবিনিবেশের দ্বারা সম্পন্ন হইল, কি আলোছায়ার সংমিশ্রণে, কি বিবিধ রংএর খেলায় সম্পন্ন হইল

তাহা লইয়া বাদ-বিসংবাদের প্রয়োজন নাই।—“Provided that surprising, vivid and consistent suggestions of a peculiar psychological entity are given to us we need not clamour for significant plasticity. ‘One can imagine a case where a few disjointed dots and dashes suggesting the glance of an eye, or the curve of a mouth would produce the effect without even the suggestion of a plastic volume. And even if, as is more usual, plasticity is given it will be used generally to support or underline the psychological impressions’. (Transformation p. 11.) যে ছবিতে কেবলমাত্র বর্তুলধর্ম বা স্থানবিনিবেশের বৈচিত্র্যকে (plastic and spatial characters) প্রধান স্থান দেওয়া হয় এবং তাহার ফলে সেই চিত্রের অতিরিক্ত কোনও চৈত্তিক ভাবচমৎকৃতি ফুটিয়া ওঠে না, সেই চিত্রকে উৎকৃষ্ট চিত্র বলা চলে না। Roger Fry অনেকগুলি চিত্রের সমালোচনা করিয়া এই তত্ত্বটি স্ফুট করিয়া তুলিয়াছেন। Daumiere-এর Gare St. Lazare চিত্রটি বিশ্লেষণ করিয়া তিনি বলিতেছেন,— “So all the time we have been entirely forgetting plastic and spatial values. We have, through vision plunged into that spaceless moral world which belongs characteristically to the novel and we

can hardly help noting, by the way how distinct this state of mind is from that with which we began". Daumiere এর এই চিত্রে বর্তুলাকার স্থানসন্নিবেশ ও আলোছায়ার সন্নিপাত যেভাবে করা হইয়াছে, তাহা যে সম্পূর্ণভাবে চিরোৎপাদিত চৈত্রিক অবস্থার অনুকূল আচরণ করিয়াছে তাহা বলা যায় না। যেখানে উভয়ের সম্পূর্ণ সহযোগিতা থাকে, (যেমন Rembrandt-এর Boy at Lessons-এর চিত্রে) সেখানে কিছু বলিবার নাই; কিন্তু তাহা না হইয়াও যেখানে শিল্পী কোনও জড়বস্তুর উপর তাহার চিত্রবৃত্তির বা ধ্যানধৃতকাপের বা কোনও গভীর বেদনার এমন ছাপ রাখিয়া দিতে পারে, যাহাতে সেই জড়বস্তু আমাদের মধ্যে আধ্যাত্মিকতার অভিযোগ্যন করিতে পারে, বাহিরের লৌকিক অবস্থাপেক্ষী না হইয়া অলৌকিক হৃদয়ভাবকে ফুটাইয়া তুলিতে পারে সেইখানে শিল্পীর শিল্পশ্রম সার্থক হয়।

ইতিপূর্বে আমরা বলিয়াছি যে মানুষের মধ্যে নিরস্তর নানা ভাবতরঙ্গ খেলিয়া বেড়ায়,—সাধারণতঃ শিল্পীরা তাহারি কোনও একটি অবস্থাবিশেষকে অঙ্কিত করিতে বা মৃত্তি দিতে চেষ্টা পাইয়া থাকেন। একটা ঐতিহাসিক চিত্র আঁকিতে গেলে একটি বিশেষ অবস্থাকে মনের সঙ্কল্পের মধ্যে আনিয়া তাহাকে রূপ দেওয়ার চেষ্টা করা হয়। দৃষ্টান্তস্বরূপ Rembrandt-এর "Christ before the Pilate" ছবিখানির মধ্যে দেখা যায় যে বিচারক প্রধান স্থানে বসিয়া রহিয়াছেন এবং তাহার সম্মুখে

আসিয়া অত্যন্ত ক্রুদ্ধভাবে নানাপ্রকার মুখভঙ্গীর সহিত ইহুদী পুরোহিতেরা যৌগুর বিরুদ্ধে অভিযোগ করিতেছে। যৌগুরের ঠিক সম্মুখে প্রকাণ স্তনের উপর Caesarএর বিশাল মূর্তি, আর সৈন্যপরিবেষ্টিত হইয়া দূরে একটি কোণে লাঙ্ঘিত অবস্থায়' অর্দ্ধ অঙ্ককারের মধ্যে যৌগুরের দাঢ়াইয়া আছেন। Rembrandt সমস্ত ঘটনাটি পর্যালোচনা করিয়া এই একটি বিশেষ ক্ষণকে কল্পনা করিয়া তাহাকেই চিত্রে দেখাইতে চেষ্টা করিয়াছেন। কিন্তু ভারতবর্ষীয় শিল্পীরা অনেক সময় যে সমস্ত মূর্তি আঁকিতেন, বিশেষতঃ বুদ্ধের, কোন বোধিসত্ত্বের বা কোন দেবদেবীর মূর্তি যখন আঁকিতেন তখন তাহারা কোন বিশেষ একটি ভাবের মূর্তিকে না আঁকিয়া বিভিন্নজাতীয় ভাবের সহিত সামঞ্জস্যে যে একটি বিশেষ ভাবকে ধ্যানস্পন্দনে প্রত্যক্ষ করিতেন তাহাকেই রূপ দিতে চেষ্টা করিতেন। এইজন্য সেই সমস্ত মূর্তিতে কোন বিশিষ্টক্ষণের কোন বিশিষ্ট ভাব ধরা পড়ে না এবং সেই হিসাবে প্রাকৃতিক ভাবের যথাস্থিতিকস্ত (realistic) হয় না। অথচ নানা বিশেষ ভাবের মধ্যে তাহাদেরই নানাপ্রকার সহযোগ পরম্পরায় যে একটি অবিনাশী বুদ্ধমূর্তি বা বোধিসত্ত্বমূর্তি শিল্পীর সঙ্গগোচর হয় তাহাকেই তিনি রূপ দিয়া থাকেন। এমন কি অনেকগুলি মূর্তি লইয়াও যখন একটি সমবেত স্থষ্টি করা হইত, তখনও একথা বলা চলে না যে তাহারা পৃথক পৃথক ভাবে প্রত্যেক মূর্তিকে একটা স্বতন্ত্রতা দিয়া সেইগুলিকে যথাস্থানে সন্নিবেশিত করিয়া পার্থক্যের ও স্বাতন্ত্র্যের পরম্পরামুকুলতায়

বা পরম্পর প্রতিষ্পদিতায় যে সামঞ্জস্য ঘটে সেইজাতীয় সামঞ্জস্যকে প্রস্ফুট করিতে চেষ্টা করিতেন। Rembrandt-এর যে ছবিখানার কথা উল্লেখ করা হইয়াছে তাহাতে Pilate প্রভৃতি পুরোহিতেরা, সৈনিকেরা, যৌশুখষ্ট এবং Caeser-এর প্রকাণ মূর্তি সকলেই আপন আপন পৃথক পৃথক অভিনয় করিয়া যাইতেছেন। সেই অভিনয়ের যৌগপথে তাঁকালিক একটি ক্ষণের বিচারদৃশ্য ফুটিয়া উঠিয়াছে। কিন্তু চিত্রী এমন কোনও বিশিষ্ট চৈত্রিক অবস্থা দ্যোতিত করিতে চেষ্টা করেন নাই, যাহার অভাবে চিত্রের প্রত্যেকটি মূর্তি অভিভূত হইয়াছে। চিত্রের মধ্যে কাহার যে প্রাধান্ত বা কি ভাবের প্রাধান্ত তাহা বলা যায় না। পৃথক পৃথক মূর্তিগুলির পরম্পর দ্বন্দ্ব ও প্রতিযোগিতায় একটি ক্ষণের একটি সমগ্র অবস্থা দ্যোতিত হইয়াছে। ভারতীয় বহু পুরুষ সমবিত কোনও একটি প্রসিদ্ধ শিল্প আলোচনা করিলে দেখা যাইবে যে সেখানে একটি কোনও বিশেষ ভাবই অঙ্গী হইয়া দাঢ়াইয়াছে, অন্ত সমস্ত ভাবের মূর্তিগুলি তাহারই অনুকূলতায় আত্মনিয়োগ করিয়াছে। নানা রস যে এক রসকে স্ফুরিত করিবার জন্য আবশ্যক হয় এবং ওইখানেই যে নানারসের সার্থকতা এইটিই ছিল ভারতীয়দের বিশেষ লক্ষ্য। তথাপি ভারতীয় সমস্ত চিত্রের সম্বন্ধেই যে একথা বলা চলে তাহা নহে। ইয়োরোপীয়দের হইতে ভারতীয়দের এইখানেই একটি বৈশিষ্ট্য ছিল বলিয়াই এই বিশেষ ধর্মটির উপর একটু অতিরিক্ত জোর দিয়া বলা হইল।

সাঁচীস্তুপের দ্বারচিত্রের মধ্যে প্রকৃতির অতি সুন্দর অনুকৃতি দেখা যায়। ইহাতে ক্ষোদিত হরিণ হাতৌ প্রভৃতির মধ্যে প্রাকৃতিক অনুকৃতি সফল হইয়াছে। বোধ হয় এইগুলির মধ্যে অতি প্রাচীনযুগের ভারতীয় চিত্রকলার অবশেষ দেখা যায়।¹ এই সাঁচীচিত্রের মধ্যেই বৃক্ষসংলগ্ন একটি যক্ষিণী মূর্তির ঘোবন-ধর্ম্ম যেন বৃক্ষের ঘোবনের সহিত তুলিত করিয়া গড়া হইয়াছে, তাহা বিশেষ উল্লেখযোগ্য। এই সমস্ত চিত্রের অনেকগুলিতেই স্বাভাবিক সাদৃশ্য ফুটিয়া উঠিয়াছে। যদিও আমরা পূর্বে বলিয়াছি যে স্বাভাবিক সাদৃশ্য দেখানো হিন্দু শিল্পদ্বাতির কোথাও উদ্দেশ্য ছিল না। তথাপি সাধারণ মনুষ্য বা ইতর প্রাণীর চিত্র আঁকিতে গেলে সর্বাঙ্গসাদৃশ্য দেখানো যে তাহাদের প্রধান লক্ষ্যস্থল থাকিত তাহা আমরা শিল্পশাস্ত্রের বর্ণনা হইতেও দেখিতে পাই। শিল্পরত্নগ্রন্থে ৪৬ অধ্যায়ে চিত্রলক্ষণ প্রস্তাবে লিখিত আছে—

“জঙ্গমা বা স্থাবরা বা যে সন্তি ভূবনত্রয়ে ।

তৎ তৎ স্বভাবতস্ত্বেবং করণং চিত্রমুচ্যতে ॥

তচ্চত্রং তু ত্রিধা জ্ঞেয়ং তস্য ভেদোহধুনোচ্যতে ।

সর্বাঙ্গসাদৃশ্যকরণং চিত্রমিত্যভিধীয়তে ॥”

চিত্রের প্রধান উদ্দেশ্যই ছিল চোখে যেমন দেখা যায় সে রকম আঁকিয়া দেখানো। সংস্কৃত দর্শনশাস্ত্রের চক্ষুবিজ্ঞান সম্বন্ধে যে আলোচনা আছে তাহাতেও প্রধানতঃ সকল প্রকার দৃশ্যমান বস্তুরই বহিঃসত্ত্ব অঙ্গীকার করা হইত। বেদান্তমতে রঞ্জুতে

যেখানে সর্পভ্রম ঘটিত, বা মরীচিকায় জলভ্রম হইত, সেখানেও একটি মিথ্যা সর্প বা মিথ্যা জল বাহিরে স্ফুট হইত বলিয়া অঙ্গীকার করা হইয়াছে। সেই বহিঃস্ফুট মিথ্যা বিষয়ের সহিত ইন্ডিয়জ জ্ঞান জন্মিত। বোধ হয় এই জন্মাই চিরামূর্কতির সময়ও শিল্পাদিগের নিকট এই দাবী করা হইত যে, যাহা চক্ষুতে দেখা যায় তাহারি অনুকৃতি যথন চিত্রীর উদ্দেশ্য, তখন চিত্রের সমস্ত বস্তুকেই চিত্রীকে অঙ্গিত করিতে হইবে। কোন একটি মূর্তির কেবলমাত্র মাথা দেখাইলে সেই মাথা হইতে অবয়বের সম্বন্ধে আমাদের যে জ্ঞান হয়, তাহা দর্শন নহে—অনুমান। এই জন্মাই শ্রীকুমার শিল্পৱন্নে লিখিয়াছেন—“সর্বাঙ্গদৃশ্যকরণং চিরমিত্যভিদ্বীয়তে”, অর্থাৎ সমস্ত অঙ্গকেই দৃশ্য করিতে হইবে। সেই জন্মাই স্থানবিনিবেশসূচক perspectiveএর জ্ঞান থাকিলেও আমাদের দেশের শিল্পীরা দূরত্বজ্ঞাপন করার যে সমস্ত কৌশল আছে সে সমস্ত কৌশল অনেকসময় চিত্রে ও ভাস্কর্যে ব্যবহার করিতেন না,—এবং পৃথক্ পৃথক্ চিত্রফলকে একই planeএ দূরের এবং নিকটের বস্তু পৃথক্ পৃথক্ করিয়া দেখাইতেন। Perspectiveএর যে তাঁহাদের জ্ঞান ছিল তাহা চিত্রসম্বন্ধীয় অনেক বর্ণনা এবং অজন্তার কোন কোন চির এবং চিত্রশাস্ত্র হইতে প্রমাণ করা যায়। চিত্রসূত্রে লিখিত আছে—“সুপুঁ চ চেতনাযুক্তং মৃতং চৈতন্যবজ্জিতম্। নিম্নোন্নতবিভাগঞ্চ যঃ করোতি স চিত্রবিঃ।” অর্থাৎ যে চিত্রী নিজিতকে নিজিতের ত্বায় আঁকিতে পারে, চেতনাবান্কে সচেতনের

ন্যায়, মৃতকে মৃতের ন্যায়, চৈতন্যহীনকে চৈতন্যহীনের ন্যায়, উচ্চ স্থানকে উচ্চ স্থানের ন্যায়, নিম্ন স্থানকে নিম্ন স্থানের ন্যায় ও একটি যে অপরটি হইতে বিভক্ত হইয়া আসিতেছে তাহাকে চিত্রে ফুটাইয়া তুলিতে পারে তাহাকে চিত্রজ্ঞ বল। যাইতে পারে। এইসঙ্গে ইহাও কথিত আছে যে, চিত্রে যে সমস্ত মূর্তি প্রদর্শন করা হইবে সেই গুলিকে তাহাদের পরম্পরের সহিত যে সম্বন্ধ তাহারই আনুলোম্যে আৰ্কিতে হইবে; অর্থাৎ কেহ যদি কাহারও দিকে বাঁকিয়া দাঢ়াইয়া কথা বলে,—কেহ যদি পাশ ফিরিয়া থাকে তবে সেই প্রকৃত অবস্থার আনুলোম্যেই সেগুলি অঙ্গিত করিতে হইবে। সকলেই যেন চিত্রীর দিকে চাহিয়া আছে একুশ করিয়া আৰ্কিলে চলিবে না। এই রকম বিবৃত্ত বা পার্শ্ববর্তী ভাবে নানা ভঙ্গিতে ছবি আৰ্কিতে গেলে খানিকটা পরিমাণে দৈশিক অবস্থা বিভাসের (perspective) বোধ না আৰ্কিলে আঁকা যায় না। এই সম্বন্ধে চিত্রসূত্র বলিতেছে,—“এতেষাং খলু সর্বেষামানুলোম্যং প্রশস্তৃতে। সম্মুখস্থমন্থেতেষাং চিত্রে যত্নাদ্ব বিবর্জয়েৎ ॥” চিত্রীরা কেবলমাত্র যে সুবর্ণ, রৌপ্য, তাম্র, লোহা, শিলা ও দারুর মূর্তি করিতেন বা কেবল রং দিয়া ছবি আৰ্কিতেন তাহা নহে, অনেকে এমন ছিলেন যাঁহারা মুহূর্ত-মধ্যে বায়ুবেগে কেবলমাত্র কয়েকটি রেখা দ্বারা প্রতিকৃতি আৰ্কিতে পারিতেন,—তাঁহাদিগকে বলা হইত মন্ত্রচিত্রবৎ।—“বায়ুগতা লিখে যন্ত্র বিজ্ঞেয়ো মন্ত্রচিত্রবৎ ।” ইহা ছাড়া নানা প্রকারের বন্দে ও কুড়াভিত্তিতে চিত্র আৰ্কিবাৰ বিধি ছিল।

(অনেকের ধারণা আছে, যে আমাদের দেশের চিত্রাদের অবয়ব প্রমাণ সম্বন্ধে কোন যথাযথ জ্ঞান ছিল না। এ ধারণাটি যে আন্ত তাহা চিত্রসূত্র পড়িলে সহজেই বুঝা যায়। প্রমাণের মাত্রাকে (unit) তাল বলা হইত। মাথার পরিমাণকে আদিমাত্রা বা আদিতাল বলিয়া ধরা হইত। ভারতীয় শিল্পীরা মনে করিতেন যে সমগ্র দেহের সঠিত মাথার এমন একটি সম্পর্ক আছে যে মাথার আকারের বিশিষ্ট ভগ্নাংশের পরিমাণের দ্বারা বা গুণকের পরিমাণের সমগ্র অবয়বের পরিমাণ করা যায়। আশ্চর্যের বিষয় এই যে Leonardo da Vinci (১৪৪৫ খ্রীঃ অব্দ) তাহার ‘A Treatise on Painting’ গ্রন্থে ঠিক এই মতই পোষণ করিয়াছিলেন।—A man has the length of two heads from the extremity of one shoulder to the other. (পৃঃ ৫) এমনই করিয়া তিনি অন্য অঙ্গ-প্রত্যঙ্গের সহিতও মাথার সমন্বয় দেখাইয়া তাহাদের পরিমাণ নির্ণয় করিয়াছেন। আমাদের চিত্রসূত্রে পাঁচ জাতীয় মনুষ্যের কথা উল্লেখ আছে। হংস, ভদ্র, মালব্য, রুচক ও শশক। ইহাদের মধ্যে হংসই সর্বাপেক্ষা দীর্ঘতম ও শশকই সর্বাপেক্ষা হৃষ্টতম। বরাহমিঠিরে এই বিভাগের কিছু বৈলক্ষণ্য দেখা যায়। সেখানে হংস, শশ, রুচক, ভদ্র ও মালব্য যথাক্রমে দীর্ঘ ও হৃষ্ট বলিয়া গণিত হইয়াছে। পুরুষ প্রমাণ সম্বন্ধেও এই উভয়ের গ্রন্থে বৈলক্ষণ্য দেখা যায়। চিত্রসূত্রে সর্বাপেক্ষা দীর্ঘতম হংসকে ২০৮ আঙুল বলিয়া বলা হইয়াছে এবং তাহার পর ভদ্র ১০৬ অঙুলি, মালব্য

১০৪ অঙ্গুলি, রুচক ১০০ অঙ্গুলি ও শশকে ৯০ অঙ্গুলি বলা হইয়াছে। কিন্তু বরাহ-মিহিরে হংস ৯৬ ও শশ, রুচক, ভদ্র ও মালব্যকে তিন অঙ্গুলি কম বলিয়া বলা হইয়াছে। চিত্রস্মত্রে কথিত আছে যে মালুষের মাথা দ্বাদশাঙ্গুলি। এক অঙ্গুলিতে ১৬ ইঞ্চি। এই দ্বাদশাঙ্গুলীতে একটি তাল। জ্ঞে দুই তাল—উকু দুই তাল, পেট হইতে নাভি এক তাল, নাভি হইতে হৃদয় একতাল, হৃদয় হইতে কণ্ঠ একতাল, কণ্ঠ তাল-ত্রিভাগ। কর একতাল, বাছ সপ্তদশাঙ্গুলি, কর্ণ দুই অঙ্গুলি, ললাট চারি অঙ্গুলি বিস্তার ও দৈর্ঘ্য অষ্ট অঙ্গুলি। এইরূপে সমস্ত অঙ্গ প্রত্যঙ্গের মাথার পরিমাণে পরিমাণ নির্দিষ্ট হইয়াছে। এই পরিমাণের সহিত Leonardo da Vinci-র প্রদত্ত প্রমাণের সহিত বিশেষ সামঞ্জস্য দেখা যায়। অবশ্য পঞ্জাতীয় মালুষের মধ্যে অঙ্গপ্রত্যঙ্গের পরিমাণ তাহার মাথার পরিমাণের সাদৃশ্যে বিভিন্ন প্রকার হইবে। স্ত্রীলোকও পাঁচ প্রকার বণিত হইয়াছে এবং পঞ্জাতীয় পুরুষের অনুরূপ তাহাদের দৈর্ঘ্য পুরুষের স্ফুর পর্যন্ত হইবে। চুলের বর্ণনায় চিত্রস্মত্রে লিখিত আছে যে তিন প্রকার চুল, দক্ষিণাবর্ত, সিংহ-কেশ (curling) ও জুটকেশ। তেমনই চক্ষু-ও ঢাপাকার, মৎস্যোদর, উৎপল-পত্রাহ, পদ্মপত্রনিভ ও সারাকৃতি এই পাঁচ প্রকার বণিত হইয়াছে। এই একপ্রকার চক্ষু আবার মনের অবস্থাবিশেষে অন্তপ্রকার আকৃতি ধারণ করিতে পারে।—“মৎস্যোদরাকৃতিঃ কার্য্যা নারীনাং কামিনাম তথা। নেত্রমুৎপলপত্রাং নির্বিকারস্য শস্ততে ॥

ত্রস্তস্য রুদত্তশ্চেব পদ্মপত্রনিভং ভবেৎ। ক্রুদ্ধস্য বেদনার্তস্য নেত্রং
সারাকৃতি ভবেৎ॥” ইত্যাদি। বিভিন্ন জাতীয় নেত্রের মধ্যে
কি জাতীয় নেত্র-তারকা আঁকিতে হইবে তাহারও বর্ণনা আছে।
এই প্রসঙ্গে দেবতাদির প্রতিমা আঁকিবার সময় তাহাদের দৈবত-
সূচক কি কি বিশিষ্টতা থাকা উচিত তাহারও বর্ণনা আছে।

চিত্রস্থত্রে নয় রকম স্থান বা posture-এর উল্লেখ আছে,
যথা, ঋজায়ত, অনুজ্জ, সাচীকৃত শরীর, অর্দ্ধবিরোচন এবং
তাহাদের বিশিষ্ট বর্ণনা আছে। প্রত্যেক স্থান অনুসারে অঙ্গ-
প্রত্যঙ্গাদির প্রমাণ ও অবস্থানের বিভিন্ন প্রকারের হ্রাস ও বৃদ্ধি
ঘটিয়া থাকে। একথা Leonardo da Vinci-ও উল্লেখ করিয়া-
ছেন।—“It is very necessary that painters should
have a knowledge of the bones which support
the flesh by which they are covered, but parti-
cularly of joints which increase and diminish
the length of them in their appearance. As in
the arm which does not measure the same when
bent as when extended ; its difference between
the greatest extension and bending, is about one
eighth of its length.....The wrist or joint
between the hand and the arm lessens on closing
the hand and grows larger when it opens. The
contrary happens in the arm's space between

the elbow and the hand and all sides. When a figure is to appear nimble and delicate its muscles must never be too much marked nor are any of them to be much swelled. Because such figures are expressive of activity and swiftness and never loaded with much flesh upon the bones". (P. 14-18). ইহার পরে অনেকগুলি posture-এর চিত্র দিয়া Leonardo da Vinci তাহার বক্তব্য বুঝাইতে চেষ্টা করিয়াছেন। আমাদের চিত্রসূত্রের পরিভাষায় এই অঙ্গ প্রত্যঙ্গ কমানো বাড়ানোর নাম ক্ষয় বৃদ্ধি। এই স্থান অঙ্গনের প্রসঙ্গে বিভিন্ন প্রকারের ছায়া বা shade দেওয়ারও উল্লেখ আছে—“কিঞ্চিচ্ছায়াগতো কার্য্যাবুপরিষ্ঠাদধঃ পুরঃ”। স্থান অনুসারে পূর্বে যে ক্ষয়বৃদ্ধির কথা বলা হইয়াছে তাহা দ্বাদশ প্রকারের বলিয়া বর্ণিত আছে। ইহা ছাড়া ১২ রকমের চলন-ভঙ্গীর কথা উল্লেখ আছে। এই চলনভঙ্গীর বর্ণনাপ্রসঙ্গে চিত্রসূত্রে লিখিত আছে যে শরীরাবয়বের ক্ষয়বৃদ্ধি সম্পর্কে বুদ্ধিমান চিত্রী নিজের বুদ্ধির দ্বারায় চিত্রের ভারবাহী বা চলন্ত পুরুষের অবয়বের ক্ষয়বৃদ্ধি যোগ বিধান করিবেন। আমাদের দেশের চিত্রীরা শ্঵েত, কৃষ্ণ, নৌল, পীত ইত্যাদিকে মূল রং বলিয়া বিবেচনা করিতেন, ইহারই সংমিশ্রণে শত সহস্র রং প্রস্তুত করা যাইতে পারে ইহা তাহারা বলিয়া গিয়াছিলেন। এই প্রসঙ্গে চারি প্রকারের চিত্রের কথা তাহারা বলিয়াছেন—সত্য, বৈণিক,

নাগর এবং মিশ্র। যথাবৎ প্রকৃতির অনুকরণ করিয়া যে চিত্র আঁকা হইত তাহাকে সত্য বলা হইত—“যৎকিঞ্চিং লোকসাদৃশং চিত্রং তৎ সত্যমুচ্যতে।” প্রমাণানুযায়ী অথচ দীর্ঘাকৃতি চিত্রকে বৈণিক চিত্র বলা হইত। বর্তুলাকারের চিত্রকে নাগর চিত্র বলা হইত ও ইহাদের অন্তবন্তৌ মিশ্রলক্ষণসম্পন্ন চিত্রকে মিশ্র চিত্র বলা হইত। চিত্রস্থূত্রে আরও লিখিত আছে যে কোনও চিত্রের প্রশংসা করিতে গেলে প্রাচীন আচার্যেরা রেখাপন্থতিরই প্রশংসা করিতেন, পণ্ডিতেরা চিত্রের জীবন বা expressionকে প্রশংসা করিতেন, স্তুলোকেরা চিত্রের অলঙ্কৃতির প্রশংসা করিতেন এবং সাধারণ লোকেরা বর্ণের প্রচুরতা দিয়া চিত্রসমূহকে মত প্রকাশ করিতেন, এই বর্তন বা জীবন অনেক সময় প্রাকৃতি রেখার দ্বারা প্রকাশ করা হইত, অনেক সময় বা কতকগুলি বিন্দুর দ্বারা প্রকাশ করা হইত। বর্তন বা জীবন সমূহকে চিত্রস্থূত্রে লিখিত আছে—“তিস্রশ্চ বর্তনাঃ প্রোক্তাঃ পত্রাহৈবিকবিন্দুজাঃ”। চিত্রের প্রশংসা করিতে গিয়া আরও লিখিত আছে যে স্থান (posture), প্রমাণ (proportion), চিত্রভূমি হইতে চিত্রের প্রতীয়মান বর্তুলতা মাধুর্যা বা grace ও প্রতি অবয়বে পরম্পর বিভক্ততা (differentiation), মূল বস্তুর সহিত সাদৃশ্য এবং স্থান (posture) অনুসারে অবয়বের তুস্বদীর্ঘতা, এইগুলিই চিত্রের প্রধান গুণ। এই প্রসঙ্গে নানাদেশীয় নানাজাতীয় লোক কি করিয়া অঙ্কিত করিতে হয় ও তরঙ্গশেল, নদী, কান্তার, রাজপথ, নগর ও বিভিন্ন প্রাণী

কি করিয়া আঁকিতে হয় তাহাও বর্ণিত আছে। সেই সঙ্গে টহাও উল্লিখিত আছে যে কেবলমাত্র চিত্রশাস্ত্রানুযায়ী ছবি আঁকিলে চলিবে না, চিত্রী তাহার অভিজ্ঞতাদ্বারা সমস্ত জিনিস নিজে দেখিয়া সেই অনুসারে ছবি আঁকিবেন। নাট্যশাস্ত্রে যে সব রসের কথা উল্লেখ আছে তাহাদের চিত্রের মধ্য দিয়া ফুটাইয়া তোলা চিত্রীর একটি প্রধান লক্ষ্য বলিয়া পরিগণিত হইত। যে সমস্ত চিত্রে অবয়বসংস্থান বা posture সুন্দর করিয়া দেখানো হয় না বা রসাভিব্যঞ্জন হয় না, কিংবা দৃষ্টির মধ্য দিয়া প্রাণ প্রকাশ পায় না সেই সমস্ত চিত্র কুৎসিত বলিয়া পরিগণিত হয়। আর যে সমস্ত চিত্র দেখিলে মনে হয় যেন চিত্রের মানুষটি চিত্রফলক হইতে বাহির হইয়া আসিতেছে, লাবণ্যের বিলাসে হাসিয়া উঠিতেছে কিংবা ভীত হইতেছে, নিঃশ্঵াস প্রশ্বাস ফেলিতেছে তাহাই উদ্ভূত চিত্র—“হসতীব চ ভূলম্বো বিভ্যতৌব তথা নৃপঃ। হসতীব চ মাধুর্যং সজীব টব দৃশ্যতে ॥ সশ্বাস ইব যচ্চিত্রং তচ্চিত্রং শুভলক্ষণম্ ।”...

চিত্রশাস্ত্র নৃত্যশাস্ত্রের একটি অঙ্গ বলিয়া পরিগণিত হইত, এই জন্য চিত্রসূত্রে লিখিত আছে যে চিত্রশাস্ত্রে যাহা অনুকূল হইল তাহা নৃত্যশাস্ত্র হইতে বুঝিতে হইবে। নৃত্যশাস্ত্রে দেখা যায় যে বহুপ্রকারের করণ এবং অঙ্গহারাদির নির্দেশ আছে। অঙ্গহার বলিতে বুঝা যায়—“অঙ্গানং দেশান্তরে সমুচ্চিতে প্রাপণ-প্রকারোহঙ্গহারঃ”—যে যে উপায়ে শরীরের অবয়বকে বা সমগ্র শরীরকে যথোপযুক্তস্থানে চালিত করিতে পারা

যায়। এই অঙ্গহার বিষয়ে হস্তপদাদির যে বিশেষ বিশেষ অবস্থান —যাহা না হইলে অঙ্গহার সন্তুষ্ট হয় না, তাহাকে করণ বলে। এই ছাইটির দ্বারা নৃত্য সন্তুষ্ট হয় না বলিয়া এই ছাইটিকে নৃত্য-মাতৃকা বলে। এক একটি অঙ্গহার নিষ্পন্ন করিতে অনেকগুলি করণের প্রয়োজন হয়। অঙ্গহারগুলির পরম্পর বিশ্বাসবৈচিত্র্যের চাঁধলে নৃত্যের সৃষ্টি হয়। নাট্যশাস্ত্রে ১০৮টি করণেরও ৩২ প্রকার অঙ্গহারের উল্লেখ আছে। ইহা ছাড়া চারি প্রকার রেচকের উল্লেখ আছে,—যথা পাদরেচক, কটিরেচক, কররেচক ও কষ্টরেচক। বলয়াদি বিভিন্নপ্রকারে পরিভ্রমণের নাম রেচক। যদিও অনেকগুলি নৃত্য কেবলমাত্র শোভার জন্য করা হইত তথাপি অনেক প্রকারের নৃত্য মনোভাব প্রকাশের জন্য ব্যবহৃত হইত। অনেক সময় কোন গানের সহিত নৃত্য হইলে সেই গানের অর্থটি নৃত্যের দ্বারা প্রকাশ করা হইত। এই জাতীয় নৃত্যকে নৃত্যকাব্য বলা হইত। ছলিক, ডম্পিক, ভানক প্রভৃতি বিভিন্ন জাতীয় নৃত্যকাব্যের প্রচলন ছিল। মালবিকাগ্নিমিত্রে এই ছলিক নৃত্যের পরিচয় পাওয়া যায়। এইরূপে নানাপ্রকার জীবের বা বৃক্ষলতাদির বা নানা আখ্যান বিনাভাষায় নানাজাতীয় নৃত্যের দ্বারা দেখানো হইত। অনেক সময় নৃত্যের দ্বারা ঝুঁতু বর্ণনাও করা হইত, অনেক সময় সমস্ত রামায়ণটি নৃত্যের দ্বারা দেখান হইত, কোন সময় বা বৃন্দাবনলীলাও দেখানো হইত। এই সমস্ত নৃত্যের প্রধান উদ্দেশ্যই ছিল চলন্ত এবং জীবন্ত মনোভাবকে স্পষ্ট করিয়া দেখানো। চিত্রশাস্ত্রকে নৃত্যশাস্ত্রের

অঙ্গীভূত বলিয়া বলা হইয়াছে বলিয়া এবং চিত্রশাস্ত্রের নির্দেশ অনুসারেও আমাদিগকে এই কথা বলিতে বাধ্য হইতে হয় যে আমাদের চিত্রশাস্ত্রের প্রধান উদ্দেশ্য ছিল জীবনধর্মকে প্রসূত করিয়া দেখানো।

ভারতীয় অঙ্গপদ্ধতির প্রধান লক্ষ্যই ছিল জীবনকে ফুটাইয়া তোলা। এইজন্য আমাদের দেশের মৃত্তিগুলির মধ্যে যে অবয়ব সামঞ্জস্যের প্রয়োগ দেখা যাইত তাহাতে অবয়বের অঙ্গীভূত যে আকাশের (space) কল্পনা প্রকাশ পইয়াছে তাহা যেন পরম্পরের গতির ছন্দে লীলায়িত হইয়া মিলিত হইয়াছে। অনেকগুলি স্থান, অঙ্গহার ও করণ লইয়া একটি নৃত্য, এই গতিশীল নৃত্যের মধ্য হইতে হঠাৎ যদি একটি বিশিষ্ট স্থানকে (posture) ছিন্ন করিয়া লওয়া যায় এবং তাহাকে যদি মৃত্তি দেওয়া যায় তবেই যেন ভারতীয় চিত্রের এই রীতিটি প্রত্যক্ষ করা যায়। ইহার অর্থ ইহা নহে যে ভারতীয় সমস্ত চিত্র বা মৃত্তিই গতিশীল। ইহার অর্থ এই যে প্রধানতঃ অধিকাংশ ভারতীয় মৃত্তি ও চিত্রের মধ্যে যে স্থিতিটি দেখানো হইয়াছে, গতির মধ্য হইতে যেন তাহা ছাঁকিয়া পৃথক্ করা হইয়াছে এবং সেইজন্য নৃত্যগতির মধ্যে শরীরের যে লীলায়িত ভাব থাকে সেই ভাবটিকেই চিত্রে ও ভাস্তর্যে প্রকাশ করিবার চেষ্টা করা হইয়াছে। লীলায়িত ভাব দেখাইতে গেলে পেশী, কণ্ঠরা ও স্নায়ু, অঙ্গ প্রভৃতিকে প্রাধান্য দিয়া দেখানো চলে না। গতি সম্বন্ধে বলিতে গিয়া Leonardo da Vinci বলিতেছেন—

“These members are to be suited to the body in graceful motions expressive of the meaning which the figure is intended to convey. If it had to give the idea of genteel and agreeable carriage the members must be slender and well-turned but not lean, muscles very slightly marked, indicating in a soft manner such as must necessarily appear ; the arms, particularly pliant, and no member in a straight line with any other adjoining member.……In regard to the positions of the head and the arms they are infinite, and for that reason I shall not enter any detailed rules concerning them. Suffice it to say that they are to be easy and free, graceful and varied in their bendings, so that they may not appear stiff-like pieces of wood”. (P. 43-44) মনের গতিতে বা মননশক্তির আন্তর উদ্দেশ্যনায় যে একটি অদৃশ্য শরীরের গতির সৃষ্টি হয় তাহার বিষয় উল্লেখ করিতে গিয়া বলিতেছেন—“A mere thought or operation of the mind excites only simple and easy motions of the body ; not this way, and that way, because its object is in the mind, it does not affect the senses

when it is collected within itself." (P. 48). তিনি আরও বলিতেছেন—“There are some emotions in the mind which are not expressed by any particular motion of the body while in others the expressions cannot be shown without it. In the first, the arms fall down, the hands and all other parts, which in general are the most active, remain at rest. But such emotions of the soul as produce bodily actions, must put the members into such motions as are appropriated to the intention of the mind. This, however, is an ample subject and we have a great deal to say upon it. There is a third kind of motion which participates of the two already described”.

Leonardoর উক্ত অংশ হইতে বুঝা যাইবে যে গতি কেবল শারীর নহে—তাহা মানসও বটে। আমাদের নানাবিধ ধ্যানমূর্তির মধ্যে বিশেষতঃ ধ্যানী বুদ্ধ বা বোধিসত্ত্বের মধ্যে বোধিসত্ত্বদের জগত্কারের জন্য নানাভাবে অবতরণের মধ্যে এই মানসগতির প্রচুর পরিচয় পাওয়া যায়। আমাদের মূর্তি ও ছবির অঙ্গ প্রত্যঙ্গগুলি গতিমান আকাশে পরম্পর সম্মেলনের ফলে উৎপন্ন হইত বলিয়া আমাদের দেশের অবয়ব সম্প্রদানের রৌতি ইয়োরোপীয় ও চীনাদের হইতে সম্পূর্ণ পৃথক্। গ্রীকেরা অবয়ব-

কাশকে গোলককল্প স্টোল্যোর (polygonal planes) মধ্য দিয়া প্রকাশ করিতে চেষ্টা করিতেন। চীনারা ডিস্বার্কতি আকাশের (elliptical planes) মধ্য দিয়া স্টোল্যোকে প্রকাশ করিতে চেষ্টা করিতেন। ভারতীয়েরা ধ্যানধৃত অন্তরাকাশের সঞ্চারি স্টোল্যোর (dynamic psychological volume) মধ্য দিয়া প্রকাশ করিতে চেষ্টা করিতেন। এইজন্য গ্রৌকশিল্পের চক্ষুতে যাঁহারা চিত্র অনুরঞ্জিত করিয়াছেন তাঁহাদের পক্ষে ভারতীয় শিল্প বোঝা এত কঠিন যে অতি দীর্ঘকাল পর্যন্ত ইয়োরোপীয়েরা ভারতীয় শিল্পের মাধুর্য বুঝিতেন না। অতি অল্পদিন হইল এই সম্বন্ধে অল্প কয়েকজন ইয়োরোপীয় বিদক্ষ ব্যক্তি সচেতন হইয়া উঠিতেছেন। আমরা চক্ষুতে যখন রূপ দেখি তখন সেই রূপের সহিত মিলিত হইয়া প্রকাশ পায় একটি বিশিষ্ট জাতীয় আকাশ, যাহার সহিত জড়িত হইয়া সেই রূপ আত্মপরিচয় দেয়। রেখার দ্বারা, আলোছায়ার বিশ্বাসের দ্বারা ও রংএর দ্বারা এই আকাশের বিভিন্ন ভাগের সহিত অবয়বসন্নিবেশের ও সন্নিহিত তজ্জাতীয় অন্য আকার অবয়বের সহিতও আমাদের পরিচয় ঘটে। আমার মনে হয় যে কেবলমাত্র দৃশ্যশিল্পের বেলায় নহে, শ্রবণশিল্পের বেলায়ও এইরকম একটি আকাশ-পরিচয় ঘটিয়া থাকে। কোন একটি গান শুনিলে বা কোন একটি কাব্য পড়িলে মনের মধ্যে ভাব ও অর্থ মিলিয়া যেন কিছু একটা মূর্তি গড়িয়া ওঠে। এই মূর্তির সঙ্গে দৃশ্যমূর্তির সাদৃশ্য আছে, দৃশ্যমূর্তি রং লইয়া, রেখা লইয়া, আলোছায়া লইয়া

আত্মপ্রকাশ করে, কিন্তু অবগেন্দ্রিয়ের বৃত্তির দ্বারা বা কাব্যের অর্থবোধের দ্বারা যে মূল্যটি গড়িয়া গঠিত হওঠে তাহাতে রং, রেখা, আলোচায়া প্রভৃতি না থাকিলেও তাহাও যেন চিদাকাশের মধ্যে একটি বিশিষ্টজাতীয় আকার লইয়া গড়িয়া গঠিত। Charles Mauron এই কথাটি তাহার “The nature of beauty and art” এই বইটির মধ্যে প্রকাশ করিতে চেষ্টা করিয়াছেন। ছবির মধ্যে বা ভাস্কর্যের মধ্যে আমরা একটি বিশিষ্ট বর্তুলাকার আকাশকে উপলব্ধি করি। সাহিত্যের মধ্যেও এই জাতীয় একটি আকাশ আমরা অনুভব করি। Mauron বলেন,—“We should, for literature, transpose the ideas of volumes from the domain of space to the domain of spirit and conceive the literary artist as creating psychological volumes.” এই অন্তরাকাশকে বাহাকাশের আয় পূর্ব, পশ্চিম, উত্তর, দক্ষিণ, কি উর্ক অধঃ প্রভৃতি পর্যায়ের মধ্য দিয়া প্রকাশ করা যায় না সত্য, কিন্তু বাহাকাশের মধ্যে যেরূপ স্থূলতা, সূক্ষ্মতা, গভীরতা প্রভৃতি ধর্ম অনুভূত হয়, অন্তরাকাশে প্রকাশিত ভাবমূর্তির মধ্যেও অনেকটা তজ্জাতীয় রূপের মূর্তি আভাস পাইয়া থাকি; সেইজন্য বাহাকাশের আয় জ্ঞানাকাশ বা চিদাকাশ বলিয়া স্বতন্ত্র আকাশ ভারতবর্ষে স্বীকৃত হইয়াছে। রূপপ্রত্যয়ের সঙ্গে সঙ্গে রূপ ও আকাশের মিথুন সমন্বয়ে যেমন ঘোতিত হয়, সেই আকাশাবয়বের পরম্পর সমন্বয় তেমনভাবে দ্যোতিত হয়। এই আকাশের পরম্পরারের বিশ্লাসের

লৌলা যখন আমাদের চিত্রের সহিত অন্তর্গতভাবে বা পরিচিতভাবে আত্মপ্রকাশ করে তখন তাহা হইতে অবয়ব সামঞ্জস্যের সৌন্দর্য বা Symmetry of forms ফুটিয়া ওঠে। আমরা আমাদের দুই চক্ষু মেলিয়া জড়জগতে, প্রাণিজগতে, উচ্চিজ্জগতে নিরন্তর নানাবিধ অবয়ব-সন্নিবেশ, বহিরাকাশের নানা সংস্থান দেখিতেছি। এই প্রকৃতির মধ্যে অবয়ববিভাসের বা রেখা-বিভাসের যে সামঞ্জস্য আমাদের চিত্রের মধ্যে গ্রথিত হইয়া যাইতেছে তাহাতেই আমাদের চিত্রের মধ্যে সামঞ্জস্যের বোধ উৎপন্ন করিতেছে। একদিকে যেমন এই সামঞ্জস্য কেবলমাত্র আকাশ-সন্নিবেশের বা রেখাসন্নিবেশের, অপরদিকে তেমন যেন রূপসন্নিবেশের মধ্য দিয়াও তাহার একটি নৃতন স্বতন্ত্রতা ফুটিয়া উঠিয়াছে। এই রূপসন্নিবেশ বা অবয়ব-সন্নিবেশ আবার পারি-পার্শ্বিক অন্ত বস্তুর সহযোগে বা বিয়োগে, আলোছায়ার অসংখ্যয় পরিবর্তনের মধ্য দিয়া আপনাকে নৃতন নৃতন রূপে প্রকাশ করিতেছে। মানুষের এমন কি টিতবপ্রাণীর মধ্যে ভাবসন্নিবেশের সহিত যুক্ত হইয়া এবং শরীর ও মনের সহিত যে অসংখ্যয় সমন্বয়-পরম্পরা রহিয়াছে তাহার সহিত যুক্ত হইয়া সামঞ্জস্যের নব নব ভূমি স্থাপ্ত করিতেছে। পৃথক পৃথক ভাবে দেখিতে গেলে কেহ তয় ত রেখাসন্নিবেশের সামঞ্জস্যের দিকে বেশী দৃষ্টি দিবেন, কেহ বা অবয়বসন্নিবেশের দিকে, কেত বা বর্ণসন্নিবেশের দিকে, কেহ বা ভাবাভিব্যঙ্গনার দিকে অধিক দৃষ্টি দিতে পারেন; কিন্তু যথার্থ সৌন্দর্য ফুটিতে গেলে ইহাদের সমগ্রকে অপেক্ষা করে। এই

জন্মই সৌন্দর্য সমষ্টির প্রত্যেকের দৃষ্টির সীমা অনুসারে, শিক্ষার সীমা অনুসারে এবং স্বাভাবিক বোধের তীক্ষ্ণতার কম বেশী অনুসারে অনেক মতভেদ উৎপন্ন হইতে পারে। প্রাচীন গ্রীকেরা মনে করিতেন যে অবয়বসমন্বিতেশের ছন্দ সামঞ্জস্য ও একতান্তার, উপর সৌন্দর্য নির্ভর করে। “Among the ancients the fundamental theory of the beautiful was connected with the notion of rhythm, symmetry and harmony of parts.” কিন্তু আধুনিক যুগে ভাবাভিব্যঙ্গকতার দিকে, জীবনকে প্রকাশ করিয়া তুলিবার দিকে অধিক আগ্রহ দেখা যায়—“Among the moderns we find that their emphasis is laid on the idea of significance, expressiveness, the utterance of all that life contains.” এই উভয়কে একত্র করিয়া যদি লক্ষণ করিতে যাওয়া যায় তবে তাহাকেই শ্রেষ্ঠ চিত্র বলা যায়, যাহা সর্বসাধারণ ভাবাভিব্যঙ্গকতার আনুগত্যে বা একতান্তায় পরিদৃশ্যমান ব্যক্তিগত জীবনকে ব্যক্তিগত দ্যোতনার মধ্য দিয়া প্রকাশ করিতে পারে। আমাদের ভারতীয় শিল্প সমষ্টির যে পর্যালোচনা করা হইয়াছে তাহার মধ্যে প্রধানভাবে সর্বসাক্ষিক সর্বসাধারণ অন্তরঙ্গভাবকে ঘূর্ণির অবয়বের মধ্য দিয়া ফুটাইয়া তুলিবার দিকে অধিক আগ্রহ দেখা যায়। কোন ব্যক্তির ব্যক্তিগত জীবনের দিকে আমাদের দেশের শিল্পীর তেমন আগ্রহ ছিল না, যেমন আগ্রহ তাহাদের ছিল কেমন করিয়া কোনও ব্যক্তি তাহার ব্যক্তিত্বকে অতিক্রম

করিয়া অন্ত জাতীয় ভাবের মধ্য দিয়া আপনাকে প্রকাশ করিতে পারে। কাম, ক্রেত্র, ভয়, হর্ষ, ধ্যানানন্দ, সমাধির আনন্দ, যোগানন্দ প্রভৃতি বিবিধ ভাবের যে কোনটির মধ্য দিয়া কোনও ব্যক্তি কি করিয়া তাহার ব্যক্তিত্বকে বিসর্জন দিয়া আপনাকে প্রকাশ করিতে পারে এইদিকেই ছিল তাঁহাদের লক্ষ্য। সীমাবদ্ধ ব্যক্তিত্বেই মৃত্যু ও ব্যক্তিত্বের সীমাকে লজ্জন করাতেই মুক্তি। এমন কি যে সমস্ত হর্ষ শোক ভয়াদি লৌকিক ভাব মানুষের ব্যক্তিত্বের সহিত বা তাহার পৃথক সীমাবদ্ধ সন্তার সহিত নিরস্তর জড়িত রহিয়াছে, সেগুলিকে যদি ব্যক্তিত্ববন্ধনের বাহিনে লইয়া গিয়া তাহাদের ব্যক্তিত্বনিরপেক্ষ সামান্য কাপের মধ্যে অনুভব করা যায়, তাহা হইলে সেই উপায়েই মুক্তি সমীপস্থ হয় একথা আমাদের দেশে কোন কোন বিশিষ্ট দর্শনশাস্ত্রে অতি যত্নের সহিত প্রমাণ করার চেষ্টা হইয়াছে। রসশাস্ত্রের সর্বশ্রেষ্ঠ মনীষী অভিনবগুণ ধৰ্মালোকে বলিয়াছেন যে রসানুভবের প্রধান কাবণই এই যে রসানুভবের সঙ্গে সঙ্গে ব্যক্তিত্বের আবরণ ভাঙ্গিয়া যায় এবং ব্যক্তিত্বের আবরণ ভাঙ্গিয়া গেলেই প্রত্যেক মানুষের মধ্যে যে সর্বসাধারণ অনুভবরস তাহাদের আত্মস্রূপ হইয়া রহিয়াছে, তাহার সহিত এক হইয়া যায়; যিনি রসস্রষ্টা তাঁহার হৃদয়ের সহিত সমস্ত আস্বাদয়িতার হৃদয় যুগপৎ এক হইয়া যায়, এইটিকেই বলা যায় রসের সাধারণীকরণ। শৈবদর্শনের নানাস্থানে ও নানাতন্ত্রে লিখিত আছে যে, যে কোন রসের মধ্যেই যদি কেহ আত্মহারা হইয়া ডুবিয়া যায়, ব্যক্তিত্বহারা হইয়া সেই

রসের সন্তার মধ্যেই আপন সন্তা বিলীন করিয়া দেয়, তবে সেই অবস্থার সহিত ব্রহ্মাবস্থার আর বড় পার্থক্য থাকে না। এই তত্ত্বটি art-এ প্রয়োগ করিতে গেলে দাঁড়ায় এই যে, কোন একটি ব্যক্তি ক্রুদ্ধ হইলে বা শৃঙ্খারাবস্থ হইলে সে ব্যক্তির মুখচক্ষুর, কি বিকৃতি হইল তাহা যথাযথ দেখিয়া ছবছ তাহা ফুটাইয়া তোলা শিল্পীর উদ্দেশ্য নহে। ক্রোধ বা শৃঙ্খারের একটি ধ্যানধৃত রূপ আছে, সেই রূপের মধ্য দিয়া এবং সেই রূপের অনুগত বাহিকে আকার টঙ্গিতের মধ্য দিয়া শিল্পী তাহার ক্রোধ বা রতিকে তৎসহচরিত ব্যাভিচারিভাবের সহিত কল্পনা করেন ও সেই রূপের মধ্য দিয়া কোন ব্যক্তির রৌদ্ররস বা শৃঙ্খারসকে ফুটাইয়া তোলেন। শৃঙ্খারী, বীর, বা রুদ্র কোনও ব্যক্তির ছবি আঁকিবার প্রয়োজন নাই, প্রয়োজন আছে শৃঙ্খার, বীর, বা রৌদ্রকে প্রকাশ করিবার। এইজন্য আমাদের দেশে সকলপ্রকার রাগ রাগিণীর মূর্তি পরিকল্পিত হইয়াছে। এক একটি রাগ রাগিণী চিত্রের মধ্য দিয়া খেলিয়া গেলে তাহাতে চিদাকাশের যে নানা তরঙ্গ ওঠে, তাহার একটি অন্তরস্থরূপ চিদাকাশীয় বর্ত্তুলতায় (psychological volume) অনুভূত হয়, সেই অনুভবকে রংএর ও অবয়বের ভাষায় মূর্তি আঁকিয়া চিত্রী সেই ভাবটিকে চিরন্তনরূপে প্রকাশযোগ্য করিয়া তুলিতে চেষ্টা করেন। কোন একটি ব্যক্তির মনোভাবকে যথাস্থিত অবস্থায় আঁকিতে গেলে মডেলের প্রয়োজন হয়,—দেখা আবশ্যক হয় কিভাবের সঙ্গে মুখশরীরাদির কিরণ ইঙ্গিত ফুটিয়া ওঠে। সেখানে চিত্রীর

কাজ হয় দৃষ্টিরূপকে রংএর মধ্যে বা পাথরের মধ্যে ধরিয়া রাখা। কিন্তু প্রত্যেক ব্যক্তির ভাবাভিব্যঙ্গনার মধ্যে বৈষম্য রহিয়াছে, কতকগুলি ইঙ্গিত বা আকার সকলের মধ্যেই দেখা যায়, কতকগুলি বা কোন এক ব্যক্তির শরীর গঠনের উপর বা তাহার ভাব ও শরীর গঠনের সম্পর্কের উপর নির্ভর করে। ভারতীয় শিল্পী চেষ্টা করেন যে কেমন করিয়া শিল্পের ভাষার মধ্য দিয়া কোন ধ্যানধৃত ভাবকে কোন ব্যক্তিকে অবলম্বন করিয়া প্রকাশ করিবেন। একুপস্থানে তাঁহার অনুকৃতিতে ধ্যানধৃত রূপের সচিত্ত অধিক সাদৃশ্য থাকিবে এবং ব্যক্তিনিশেষের ভাবাঙ্কিত আকার ইঙ্গিতের সচিত সাদৃশ্য যে কম থাকিবে ইহা বিচিত্র নহে। কোন বোধিসত্ত্ব কেহ দেখে নাই, অথচ বোধিসত্ত্বের নানা গুণের কথা ও সেই সমস্ত গুণের সামঞ্জস্যে আন্তর চিত্রটি শিল্পীর হৃদয়ে রহিয়াছে। শিল্পীর উদ্দেশ্য ও লক্ষ্য এইদিকে যে তিনি কেমন করিয়া তাঁহার সেই আন্তর রূপটির সচিত জনসাধারণের পরিচয় করাইয়া দিবেন—আধ্যাত্মিক রূপকে কেমন করিয়া বর্ণ ও প্রস্তরের মধ্য দিয়া এমন করিয়া ফুটাইয়া তুলিবেন, যাহাতে যাহাদের চিন্তে বোধিসত্ত্বের আধ্যাত্মিক রূপ স্ফুর্তি পাইয়াছে তাহারা তাহার বাহুরূপ দেখিয়া চিনিতে পারিবে এবং আন্তর ও বাহ্যের পরিচয়ের আনন্দে বিভোর তইবে। মনোজগৎকে চিন্তের আদর্শকে জড়ের মধ্য দিয়া প্রকাশ করাই চিত্রীর লক্ষ্য। চিত্রশাস্ত্রে নির্দিষ্ট আছে যে চিত্র অঁকিবার পূর্বে চিত্রী স্নান করিয়া, ধৌতবাস পরিধান করিয়া, ধ্যান ও পূজার দ্বারা চিত্রকে সংস্কৃত করিয়া

গুচি ও পবিত্র হইয়া চিরাঙ্কনে প্রবৃত্ত হইবেন। আমাদের দর্শনশাস্ত্রের একটি মোটা কথা এই যে আমাদের চিত্রের বাবুদ্বির আলোড়ন কেবলমাত্র দৈহিক গতিরই কারণ নহে, পরস্ত তাহাই পঞ্চ প্রাণবৃত্তির—আমাদের জীবনীশক্তির প্রবাহের কারণ।, পাঞ্চাত্যচিত্রবিং Leonardo এইটুকু ধরিতে পারিয়াছিলেন যে মনের গতির সঙ্গে সঙ্গে দেহাবয়বের সূক্ষ্ম গতি চলিতে থাকে, কিন্তু মনের গতি যে প্রাণশক্তির কারণ এবং মনের মধ্যেই যে সমস্ত প্রাণপ্রবাহ রহিয়াছে এই সুগভীর দার্শনিক তত্ত্বের মধ্যে ইয়োরোপীয় চিত্রীরা স্পষ্টতঃ প্রবেশ করিতে পারেন নাই। ভারতীয় শিল্পীর চক্ষুতে উদ্বিদ্ধ প্রাণী ও মানুষ তিনের মধ্যেই এক প্রাণলীলা চলিয়াছে ও তিনের মধ্যেই এক চৈতন্য-লীলা অবস্থাভেদে আপনাকে প্রকাশ করিতেছে। কোন সময় বা তাহা লুপ্ত, কোথাও অর্দ্ধলুপ্ত, কোথাও জাগ্রত। গাছে গাছে লতায় লতায়, প্রাণীতে প্রাণীতে, মনুষ্যে প্রাণীতে অবয়বসন্ধানের বৈচিত্র্য-প্রযুক্ত, ও অবয়বস্তুরূপের বৈচিত্র্যপ্রযুক্ত প্রাণলীলা প্রবাহের নানা বৈচিত্র্য দেখা যায়। কিন্তু একই প্রাণলীলার নর্তন সমগ্র প্রাণজগতে নানা তাওবে ও লাশ্বে নৃত্য করিয়া চলিয়াছে। কোন চিত্রী অবয়বের স্বরূপ বা সন্নিবেশকে উপেক্ষা করিতে পারিতেন না, কিন্তু সেই সঙ্গে সঙ্গে কাহারও অবয়ববিশেষকে এমন অধিকতর স্ফুট করিবার তাঁর অধিকার নাই যাহাতে সমগ্র প্রাণজগতের সহিত তাহার যে চিরস্তন যোগ ও সাদৃশ্য তাহা ব্যাহত হইতে পারে। ইংরাজীতে বলিতে গেলে আমি বলিব যে,

The indian artist has no right to over-emphasise the structural element of a figure so as to envisage the relation of continuity of life that it holds with the rest of the living world. সংস্কৃত সাহিত্যের মধ্যেও বিশেষতঃ কালিদাসের গ্রন্থগুলিতে এই আদর্শটি বিশেষভাবে ধরা পড়ে। যখনই কোন নারীর রূপ বর্ণিত হইয়াছে তখনই দেখা যায় যে কবি তাহার অবয়বের উপর খুঁজিতে সর্বদাই প্রাণজগতে, উদ্ভিজ্জগতে ছুটিয়াছেন। চক্ষু কিরূপ ? হরিণীর আয়, শফরীর আয়, চকোরীর আয়, চক্রধারীর আয়, নীলোৎপলের আয়, পদ্মপত্রের আয়।—কেশ কিরূপ ? চমরীপুচ্ছের আয়, ময়ূরপুচ্ছের আয়। হাত কিরকম ? লৌলায়িত লতার আয়, মৃণালের আয়। গ্রীবা কিরূপ ? মরালের আয়। উরু কিরূপ ? কদলীর আয়, করিশেণের আয়। কাজেই দেখা যাইতেছে যে চিত্রী মানুষের অবয়বের সঙ্গে উদ্ভিদ ও ‘প্রাণজগতের সঙ্গে’ একপ্রাণতার ঘোগে সাদৃশ্য খুঁজিয়া বেড়াইত। ইউরোপীয় সাহিত্যে এই জাতীয় উপর্যুক্ত অত্যন্ত বিরল। ইয়োরোপীয় সাহিত্যে যে সমস্ত উপর্যুক্ত দেখা যায় তাহা সমগ্রমূলক।—একটি উপর্যুক্ত প্রাচীন লওয়া যাউক,—

“A violet by a mossy stone
Half-hidden from the eye !
Fair as a star, when only one
Is shining in the sky.”

তাহার রূপ কি রকম ? শৈবালাচ্ছন্ন ভায়লেট পুঞ্জের আয়, এবং আকাশে যখন কেবল একটি মাত্র তারা প্রকাশ পায় সেই তারাটির মত । এই উপমার তাৎপর্য এইখানে যে শৈবালাচ্ছন্ন ভায়লেট যেমন দৃষ্টি আকর্ষণ করে, উজ্জ্বল সন্ধ্যাতারা যেমন দৃষ্টি আকর্ষণ করে তেমনি তাহার রূপ তাহার নিঃসঙ্গতার মধ্য দিয়া তাহার প্রতি দৃষ্টি আকর্ষণ করিত । ভারতীয় কবি হইলে বলিতেন, শৈবালদল বেষ্টিত হইয়াও পুষ্প যেমন তাহার লাবণ্যকে অধিকতর প্রকাশ করে, তেমনি তাহার রূপ জীর্ণবাসের মধ্য দিয়া দেদীপ্যমান হইয়াছিল । উপমা দিতে গেলেই যথাবোগ্য অবয়ব অবয়বে উপমা দিয়া ভারতীয়েরা সমগ্রের উপমা ঘটান, কিন্তু অবয়ব বর্জন করিয়া কেবলমাত্র একটি সমগ্র সংঘটনের সহিত আর একটির উপমা দিতে তাহারা অভ্যস্ত নন । কালিদাসের খতুসংহার বা মেঘদূত পঞ্জিলে দেখা যায় যে মানুষের মধ্যেও যেমন জীবনলীলা চলিয়াছে সমগ্র প্রকৃতির মধ্যেও তেমনি জীবনলীলা চলিয়াছে । একস্থানে যেমন হৰ্ষ শোক আবেগ ভয়, অনুস্থানেও সেইরূপই । এইজন্যই ভারতীয় শিল্পেও দেখা যায় যে একদিকে যেমন মানুষের অবয়ব সংঘটনের মধ্যে ও অবয়ব সন্নিবেশের মধ্যে সর্বসাধারণ প্রাণলীলা দেখাইতে গেলে অবয়বের অতিস্ফুটতা করা সন্তুষ্ট নয়, অপরদিকে তেমনি মানুষের সঙ্গে সঙ্গে পশ্চুপঞ্চী বৃক্ষাদির সন্নিবেশ একরূপ অপরিহার্য বলিয়া পরিগণিত হইত—শুধু তাহাই নহে প্রকৃত চিত্রের সহিত প্রাণী, উদ্ভিদ প্রভৃতির একটি একতানযোগ রাখিবার জন্য সর্ববদাই

প্রযত্ন চলিত। কোণারকের বিশাল প্রস্তরমন্দিরটি যাহারা দেখিয়াছেন তাহারা নিশ্চয়ই বলিবেন যে সেখানে সূর্য্যাশ-গুলির এমনই গতিভঙ্গী দেখানো হইয়াছে, সঙ্গে সঙ্গে শত শত হস্তীর এমন শোভাযাত্রা চলিয়াছে, বলাকামিথুনেরা এমনই করিয়া ডানা মেলিয়া উড়িয়া চলিয়াছে, ফুলের মালাগুলি এমনই করিয়া লতাইয়া চলিয়াছে যে কিছুক্ষণ নিষ্পন্দ হইয়া তাকাইয়া দেখিলে মনে হয় যেন যথার্থই ব্যোমপথে সূর্য্যাশবাহিত বিরাট রথ উড়িয়া চলিয়াছে। প্রাকৃতিক জগতের বেষ্টনীর মধ্যে মানুষের বাস, সেই জগতের জীবন হইতে মানুষের জীবন, সেই জগতের কৃপবোধ হইতে মানুষের কৃপবোধ; বহির্জগৎ যে নিয়মে চলিতেছে, যে ক্রমশৃঙ্খলায় সেখানে জীবন প্রবাহ ছুটিয়াছে, মানুষের জীবনও সেই নিয়মে চলিয়াছে ও সেই ক্রমশৃঙ্খলায় গড়িয়া চলিয়াছে। মানুষে যাহা, জগতে তাহা, জগতে যাহা মানুষে তাহা—“লোকসম্মিতেহঃ পুরুষঃ, যাবন্তো লোকে, তাবন্তঃ পুরুষে, যাবন্তঃ পুরুষে তাবন্তো লোকে” (চরক)। আমাদের দেবতা নরপতি নহেন, পশুপতি। তাঁহাদের বাহন উদ্ধিদ্ ও প্রাণীজগতে, তাঁহারা অভয় দেন মানুষকে নয় সর্ববস্তুকে। সর্ববস্তুর দৃঃখ্যোচনের জন্য আমাদের বৌদ্ধিসত্ত্ব তাঁহার জীবন উৎসর্গ করিয়াছেন। এইজন্য আমাদের চিত্র কেবল মানুষকে লইয়া নয়, আমাদের প্রাকৃতিক দৃশ্য মানুষের ভোগ্যের একটি Landscape painting নয়, মানুষ, প্রাণী ও উদ্ধিদ্-জগৎ লইয়া যে বিরাট প্রাণজগৎ তাহার সহিত সম্পূর্ণ সামঞ্জস্যে ও এক-

তানতায় আমাদের শিল্পীর চক্ষুতে মনুষ্যলোক উদ্ভাসিত হইয়াছে। আমাদের জন্মান্তরবাদে বলে যে, মানুষই যেকোন প্রাণী বা উদ্ভিদ হইয়া জন্মগ্রহণ করিতে পারে। বুদ্ধের পবিত্র আখ্যান-গুলিতে বলে যে বৃক্ষ হস্তী রূপে মাতৃকুক্ষিতে প্রবেশ করিলেন।, আমাদের কোন কোন দেবতার উদ্ভিদপঞ্জী প্রসিদ্ধ আছে, সূর্যের পদ্মিনী, চন্দ্রের কুমুদিনী। প্রতি দেবতার পূজার জন্য তাহাদের প্রিয় বলিয়া বিশেষ বিশেষ পুষ্পের বা বৃক্ষের প্রসিদ্ধি আছে। বিষ্ণুপত্র না হইলে শিবের পূজা হয় না, তুলসীমঞ্জলী না হইলে দামোদরের পূজা হয় না, অপরাজিতা, অতসী বা জবা না হইলে শক্তিপূজা চলে না। আমরা নদী পূজা করি, পাহাড় পূজা করি, বেল নিম অশ্বথ, বট, তুলসী পূজা করি, আমরা বট ও অশ্বথের বিবাহ দিয়া পুণ্যার্জন করি। আমরা গোমাতার চরণ বন্দনা করি। বিশেষ বিশেষ পূজার সময় ইন্দুর, গর্দভ, ময়ূর, সিংহ প্রভৃতিরাও পূজা হইতে বঞ্চিত হন না। আমরা ঘরের সাপ মারি না। অহিংসা আমাদের দেশের মূলমন্ত্র, কাজেই সাহিত্যের সঙ্গে সঙ্গে, দর্শন ও ধর্মের সঙ্গে সঙ্গে আমাদের শিল্প যে মানুষকে ও তাহার ব্যক্তিত্বকে পৃথক্ করিয়া দেখিবে না, অনন্ত আকাশের তলে বিশ্বের সভামণ্ডলে সমগ্র জীব-লোকের আসন সন্নিধানে তাহাদেরই সহিত একতানতায় মানুষকে আঁকিয়া তুলিতে চেষ্টা করিবে, ইহাতে আর বিস্মিত হইবার কি কারণ আছে। সর্বত্রই সাহিত্য, শিল্প, সঙ্গীত জাতীয় প্রকৃতি, জাতীয় সাধনা ও জাতীয় আদর্শকে প্রকাশ করে—এই সাধনা

ও আদর্শ ইয়োরোপীয় আদর্শ হইতে এতই বিভিন্ন যে যাহাদের চক্ষু কেবলমাত্র ইয়োরোপীয় দৃষ্টিতে অভিষিক্ত, যাহারা ইয়োরোপীয়দের ভাললাগা মন্দলাগার উপরে সুন্দর অসুন্দরের বিচার করেন, তাহাদের পক্ষে ভারতীয় শিল্পের যথার্থ বিচার করা সম্ভব নহে। যাহাদের ভারতীয় সমগ্র কৃষ্ণির প্রতি, সাধনার প্রতি, ধর্মের ও দর্শনের প্রতি সচাগুভূতি আছে, ভারতীয় কাব্য-দৃষ্টিতে যাহাদের চক্ষু অনুরঞ্জিত তাহারাই বুঝিতে পারেন যে ভারতীয় মর্মকথা ভারতীয় শিল্পীরা কতদুর পর্যন্ত উদ্ঘাটিত করিতে পারিয়াছিলেন। আমার ‘সাহিত্য-পরিচয়’ গ্রন্থে আমি প্রমাণ করিতে চেষ্টা করিয়াছি যে পরিচিতি বা পরিচয়বোধ বা Self-realisationই সৌন্দর্যবোধের জনক। ভারতবর্ষের সমগ্র মর্মের সচিত যাহার সাক্ষাৎ সম্বন্ধ নাই, তিনি কি করিয়া ভারতীয় শিল্পের মধ্য দিয়া সেই সমন্বন্ধগুলিকে আপনার মধ্যে দৃঢ়গত করিয়া আপন অন্তরঙ্গ ভারতীয় মর্মবণ্ণীর সহিত তাহার পরিচয় উপলব্ধি করিবেন !

বাহিরের জগতের অনুকৃতি অপেক্ষা অন্তরের জগতের অনন্ত ও অমৃত সম্পদ শিল্পে ফুটাইয়া তোলাই ভারতীয়দের প্রধান উদ্দেশ্য ছিল। অতি প্রাচীনকালে মহেঝোদারোর শিল্পের মধ্যে আমরা ধ্যানাবস্থ নাসাগ্রবন্ধদৃষ্টি যোগিগূর্তির নির্দর্শন পাই। মৃগবেষ্টিত পশুপতির মূর্তি পাই, ধরিত্রীমাতার মূর্তি পাই। স্মরণাতীত কাল হইতে ভারতবর্ষীয়দের চিন্ত অমর্ত্য আদর্শের দিকে নিবন্ধ হইয়া আসিতেছিল। যখন অন্তদেশের লোকে

জ্যুলিস্কায় যশোলিস্কায় ধনলিস্কায় তৃষ্ণাকুল হইয়া ফিরিতেছে তখন ভারতবর্ষের চিত্র অন্তর্লোকের অমর্ত্য সম্পদের স্পর্শে মর্ত্যলোককে তুচ্ছ করিতে শিখিয়াছে। এই প্রসঙ্গে Lawrence Binyon তাহার “Spirit of Man in Asian Art” গ্রন্থে Arrian বর্ণিত একটি উপাখ্যান দিয়াছেন তাহা বিশেষ উল্লেখযোগ্য—“When Alexander invaded India, the naked ascetics, numerous then as now, excited his curiosity and he questioned them through interpreters. They told him roundly that he was a nuisance to the world with his silly conquests ; he had come all his way from home only to plague himself and every one else, and all of the earth that he would really possess would be what sufficed for a grave to cover his bones. “Alexander”, says Arrian, “praised what they had said but continued to act in opposition to their advice.” He could not, however, get them out of his thoughts ; he wanted to understand them. And when he came to Taxila he conceived a great desire that one of them should live with him, because he admired so much their singular patience and fortitude. The most vener-

able of the ascetics dismissed his invitation scornfully : if Alexander called himself the son of God he was equally the son of God ; there was nothing he desired that was in Alexander's power to give ; he had all he wanted, and when he died he would be delivered from the irksome companionship of the body, whereas Alexander and his men wandered about and got no good from their wanderings. Nevertheless one of the ascetics, called Kalyana, yielded ; he gave up his way of life and joined the Macedonians. Alexander made him his friend. He went as far as Persia ; but gradually the alien mode of his life so distressed and encumbered his spirit that he became ill and determined to die. Alexander sought in vain to dissuade him. But at last he reluctantly gave his consent. A great pyre was built ; and with a completeness of misunderstanding, characteristic of the West, Alexander thought to mitigate for his friend the pangs of leaving this beautiful world by ordering a procession of precious things and all kinds of incense

to be thrown upon the pyre. There was a solemn procession, the whole army was paraded, trumpets were blown and elephants added to the clamour with their cries. But Kalyana,, borne on a litter, paid no attention to these pomps intended in his honour ; he gave away the rugs and bowls of silver and gold which were to have been consumed with him ; he was happy again at last and softly sang songs and hymns to the gods in his own language as he climbed the pyre and lay down on it. As the flames rushed over him the Macedonians marvelled that he lay quite still and moved not at all. Alexander himself had withdrawn unable to endure a sight so painful". (P, 38-40). এই যে জীবনকে তুচ্ছ করিয়া ইহলোকের সমস্ত কামনাকে তুচ্ছ করিয়া অমর্ত্যের স্পর্শে মর্ত্যকে সম্পূর্ণরূপে তুচ্ছ করিবার ক্ষমতা ইহা ভারতবর্ষের চরিত্রে যেরূপ ফুট হইয়াছিল, পৃথিবীর অন্য কোন জাতির পক্ষে তাহা ঘটে নাই।

অতি প্রাচীন যুগ হইতে ভারতবর্ষীয় চিত্রপদ্ধতি গড়িয়া উঠিয়াছে। যেমন অন্যদেশে জ্ঞানের বৃদ্ধির সঙ্গে সঙ্গে চিত্রপদ্ধতিরও বিকাশ দেখা যায়, ভারতবর্ষ সম্বন্ধেও সেই একই কথা

প্রযোজ্য। Fergusson প্রভৃতিরা যে মত প্রকাশ করিয়াছেন যে, অশোকের পর হইতেই ভারতীয় শিল্পকুত্তির অবনতির যুগ আরম্ভ হইয়াছে ইহা বর্তমানকালের অভিজ্ঞ সমালোচকেরা স্বীকার করেন না। সারনাথস্থন্তে শিরোভূষণরূপে যে সিংহমূর্তিগুলি রহিয়াছে ভাস্ত্রধ্যনেপুণ্য তদনীন্তন কোন দেশীয় শিল্পই তাহাকে অতিক্রম করিতে পারে না—“The Sarnath Capital, on the other hand, though by no means a masterpiece, is the product of the most developed art of which the world was cognisant in the third century B. C.” (Sir John Marshall—the Monuments of Ancient India—Cambridge History of India. Vol. I.P.620). বহুযুগের শিল্পসাধনা না থাকিলে একাপ ভাস্ত্রধ্য সন্তুষ্ট নহে। সিংহগঠনের প্রগালীতে তাহাদের বৌর্য, তাহাদের স্ফৌতশিরা ও পেশী ও তাহাদের সজ্জীবতা এমন স্পষ্ট ও স্বাভাবিক হইয়া উঠিয়াছে যে প্রাকৃত সিংহের পর্যবেক্ষণ ব্যতিরেকে একাপ স্বাভাবিক মূর্তি গড়া সন্তুষ্ট নহে। কিন্তু শিল্পী সিংহমূর্তিগুলিকে কেবল স্বাভাবিক করিয়াই সন্তুষ্ট হ'ন নাট, সমগ্র সন্তুষ্টির সহিত তাহাদের একটি একতান্তা সম্পাদন করিয়াছেন। সমগ্রের মধ্যে একটি সম্পূর্ণ সামঞ্জস্য প্রক্ষুট হইয়াছে। কিন্তু অনেকে বলেন যে এই সিংহমূর্তি পারস্যদেশীয় শিল্পীদের সাহায্যে নির্মিত হইয়াছিল এবং সেজন্যই ইহাতে যথাস্থিতির অনুকৃতির দিকে এত দৃষ্টি ছিল। ইহার পরবর্তী কালে গ্রীসীয় চিত্রশিল্পের

আদর্শ ভারতবর্ষের পশ্চিমোত্তর প্রান্তে প্রবেশ লাভ করিতে চেষ্টা করিতেছিল। শুঙ্গদের রাজত্বকালে (খৃষ্টপূর্ব দ্বিতীয় শতকে) মধ্য ভারতবর্ষে ভারভূতের মূর্তিগুলি নিশ্চিত হয়। এই মূর্তিগুলিতে জাতকের গল্ল ও বুদ্ধচরিতের নানা অংশ নিবন্ধ হইয়াছে; এবং এইখান হইতে আমরা দেখিতে পাই যে শারীর সন্নিবেশের যাথাত্ত্বের দিকে যথেষ্ট দৃষ্টি না রাখিয়া কেবলমাত্র কল্পনায় ধৃত মানসচরিত্রের দিকে অধিকতর দৃষ্টি রাখা হইয়াছে—“At the same time the forms are played out to the verge of distortion, and the influence of mental abstraction on the parts of the artist is still manifest, in the treatment of the feet or of the hands in the attitude of prayer which irrespective of anatomical accuracy are turned sideways and presented in their broadest aspect”. (*Ibid P, 625.*) এই খোদিত মূর্তিগুলির অবয়বে কোণাকারে নানা সন্নিবেশবৈচিত্র্য দেখাইবার চেষ্টা করা হইয়াছে। বেশ্নগরের গরুড়স্তম্ভ এই সময়ে নিশ্চিত হইয়াছিল। ভারভূতের খোদিত মূর্তিগুলির মধ্যে ছুইটি বিভিন্ন রীতির শিল্প দেখা যায়। কোনগুলির মধ্যে শারীর সংস্থানের দিকে দৃষ্টি আছে, কোনগুলির মধ্যে তাহা নাই। অনেকে মনে করেন যে যেগুলিতে শারীর সংস্থানের দিকে দৃষ্টি আছে সেগুলি গ্রীসীয় প্রভাবে প্রভাবান্বিত তক্ষশিলার ভাস্করের দ্বারা

নির্মিত। ইহার পরবর্তী প্রধান শিল্পই বুদ্ধগংয়ায় প্রাচীরে খোদিত মৃত্তি। এখানেও গ্রীক শিল্পের ও পারস্য শিল্পের প্রভাব দেখা যায়। ইহার পরেই আমরা পাই খৃষ্টপূর্ব প্রথম শতকের শেষভাগে সঁটীর কুড়াচিত্র ও তোরণচিত্র। প্রাচীন-যুগে ভারতীয় শিল্পের ইহা অপেক্ষা উৎকৃষ্ট নির্দর্শন আর নাই। খোদিত চিত্রগুলির বিষয়বস্তু প্রধানতঃ জাতকের উপাখ্যান, বৌদ্ধ স্বর্গ, বুদ্ধগংয়ায় অশোকের অভিযান, বুদ্ধগংয়ার মন্দির এবং বোধিফুর্মও বুদ্ধের মহাভিনিক্রমণ। এই খোদিত চিত্রগুলি বহুবর্ষের পরিশ্রামে নির্মিত হইয়াছিল এবং বহু শিল্পীর শ্রমের নির্দর্শন ইহাতে পাওয়া যায়; সেইজন্য শিল্পদ্রুতি সর্ববত্ত্ব একরূপ নহে। কোনস্থানে প্রাকৃত বস্তুর যথার্থ সাদৃশ্য দেখানো হইয়াছে, কোনস্থানে ইচ্ছাপূর্বক তাহা পরিতাঙ্গ হইয়াছে। ছদ্ম জাতকের চিত্রটিতে দেখা যায়, যে সমস্ত প্রাণী পদ্ম-পত্রের উপর দিয়া জলের মধ্যে দৌড়াইতেছে তাহাদের তুলনায় পদ্মপত্রগুলি অনেক বৃহত্তর, আবার হাতীগুলিকে তাহাদের বিশিষ্ট গতিভঙ্গীতে স্বভাবের অনুরূপভাবেই দেখানো হইয়াছে। যদিও একটি প্লেন(plane)-এই অঙ্কিত হইয়াছে তথাপি আলোচায়ার সর্বিবেশবৈচিত্র্যেই তাহাদের স্থোল্য সুপ্রকটিত হইয়াছে।

এইস্থানে নানাবিধি ইঙ্গিত ও মুদ্রাদ্বারা নানা অর্থ সূচনা করিবার চেষ্টা দেখা যায়। দক্ষিণদ্বারে বুদ্ধের ভস্মাবশেষ লইয়া যে যুদ্ধের চিত্র দেখা যায় ও তজ্জাতীয় পশ্চিমদ্বারের

চিত্রেও শিল্পী সমগ্র অবস্থানটিকে জীবন্ত করিয়া তুলিয়াছিলেন। সাঁচীর খোদিত মৃত্তিগুলির সহিত তুলনা করিলে ভারহতের খোদিত শিল্পের নিকৃষ্টতা সহজেই প্রতীত হয়। সাঁচীর সর্বোৎকৃষ্ট খোদিত মৃত্তিগুলির মধ্যে যেমন রচনাবৈচিত্র্য তেমনি আলোচায়ার সন্নিবেশে বর্তুলতার প্রতীতি হয় ও মৃত্তিগুলি এমন সজীবভাবে প্রতিভাত হয় যে ভারতীয় আদি-শিল্পের একটি শ্রেষ্ঠ নিদর্শন বলিয়া ইহাকে স্বীকার না করিয়া পারা যায় না। এদিকে মথুরাতেও খৃষ্টপূর্ব দ্বিতীয় শতক হইতেই গ্রীসীয় প্রেরণায় ভাস্কর্যশিল্প প্রসারলাভ করিতেছিল। গ্রীসীয় শিল্পের প্রসারে এই প্রদেশে ভারতীয় শিল্পের প্রাচীন রৌতিপন্দতি ও আদর্শ মৃতপ্রায় হইয়া আসিতেছিল ; সেইজন্ত্য এইযুগের মাথুরশিল্পের সহিত সাঁচীশিল্পের তুলনা করিলে মাথুর-শিল্পের নিকৃষ্টতা সহজেই প্রতিভাত হয়। Sir John Marshall লিখিয়াছেন,—“Dramatic vigour and warmth of feeling which characterise the reliefs of the Sanchi gateways is now vanishing ; the composition is becoming weak and mechanical, the postures formal and stilted. The cause of this sudden decadence is not difficult to discover. A little before the beginning of the Christian era Mathura had become the capital of a satrapy either subordinate to or closely connected with the Scytho-

Parthian kingdom of Taxila and as a result there was an influx there of Semi-Hellenistic art too weak in its new environment to maintain its own individuality, yet still strong enough to interrupt and enervate the older tradition of Hindusthan. It was no longer a case of Indian art being vitalised by the inspiration of the West but of its being deadened by its embrace." (*Ibid*, P, 653). যদিও গ্রীক আর্ট ভারতবর্ষের মধ্যে কিঞ্চিৎ কিঞ্চিৎ প্রভাব বিস্তার করিতে চেষ্টা করিয়াছিল, তথাপি গ্রীক আর্টের প্রতিভা ও আদর্শের সহিত ভারতীয় আর্টের আদর্শ ও প্রতিভার এতই বৈলঙ্ঘ্য ছিল যে ভারতীয় অঙ্কন পদ্ধতিতে ও ভারতীয় শিল্পীর চিত্রের মধ্যে গ্রীক আর্ট কোনও স্থায়ী প্রভাব রাখিয়া যাইতে পারে নাই। গ্রীক-কালের একটি দম্কা বাতাসের আয় আসিয়াই বিলীন হইয়া গিয়াছে। গ্রীক আর্ট ও ভারতীয় আর্টের তুলনা করিতে গিয়া Marshall বলিয়াছেন—“Realistic art never took a real and lasting hold upon India for the reason that the temperaments of the two peoples were radically dissimilar. To the Greek man, man's beauty, man's intellect were everything and it was the apotheosis of this beauty

and this intellect which still remain the keynote of Hellenistic art even in the orient. But these ideals awakened no response in the Indian mind. The vision of the Indian was bounded by the immortal rather than the mortal, by the infinite rather than finite. Where Greek thought was ethical, his was spiritual ; where Greek was rational, his was emotional. And to these higher aspirations, these spiritual instincts, he sought at a later date, to give articulate expression by translating them in the terms of form and colour.” (*Ibid*, p, 649). କିନ୍ତୁ ଗୁଣ୍ଡରେ ପୂର୍ବେ ହିନ୍ଦୁ ଆର୍ଟେର ଚରମ ଅଭିବ୍ୟକ୍ତିତେ ଅପ୍ରାକୃତ ଓ ଆଧ୍ୟାତ୍ମିକକେ ପ୍ରାକୃତ ଓ ଜଡ଼େର ଭାବାଯ ପ୍ରକାଶ କରିବାର ମାହାୟ ଫୁଟିଯା ଏଠେ ନାଇ । ଆଦିଯୁଗେ ଭାସ୍କର୍ଯ୍ୟ ଭାରତୀୟ ଆର୍ଟ ସଥାର୍ଥଭାବେ ପ୍ରାଣେର ଅଭିବ୍ୟକ୍ତିରୂପେ ପ୍ରକାଶ ପାଇ ନାଇ । ଆର୍ଟ ଏଥାନେ ଅନେକଟା ବହିରଙ୍ଗରୂପେ କେବଲମାତ୍ର ସୌନ୍ଦର୍ୟମୁଣ୍ଡିର ଦିକ ଦିଯା ଏବଂ ଧର୍ମକାନ୍ତିନୀ ଫୁଟାଇଯା ତୁଳିବାର ଦିକ ଦିଯାଇ ଗୁହୀତ ରହିତ । ଗ୍ରୀକଶିଲ୍ପେର ମଧ୍ୟେ ସ୍ଵଭାବକେ ପ୍ରକାଶ କରିବାର ଯେ ବୀର୍ଯ୍ୟ ଆଛେ ତାହାକେ ଗ୍ରହଣ କରିଯା ଆପନ ପ୍ରଗାଲୀତେ ଆପନ ଆଦର୍ଶେର ଧର୍ମଜୀବନ ପଦ୍ଧତି ଅନ୍ତିତ କରିବାର ସୌକର୍ଯ୍ୟେର ଜନ୍ମଇ ଗ୍ରୀକଦିକେର ନିକଟ ହିନ୍ଦୁରା କିଯୁଁକାଲେର ଜନ୍ମ କିଞ୍ଚିଂ ଋଗ ସ୍ଵୀକାର କରିଯା ଲାଇଲ । କିନ୍ତୁ ତଥନାଏ ଗ୍ରୀକ ଆଦର୍ଶେର

প্রতি হিন্দু শিল্পীর কোনও মমতা ছিল না। সাঁচীর কুড়া চিত্রে বিশ্বস্তর জাতকের যে ছবি দেওয়া আছে তাহাতে প্রকৃতির সঙ্গে মানুষের প্রেম জাজ্জল্যমান হইয়া উঠিয়াছে। পূর্বদ্বারের একটি চিত্রে সমস্ত প্রাণিলোক আসিয়া বোধিবৃক্ষের উপাসনা করিতেছে। মহিষ আসিয়াছে, সিংহ ব্যাঘ বকাদি আসিয়াছে, নাগেরা আসিয়াছে, গরুড় আসিয়াছে, হরিণ শ্বেতহস্তী সকলে আসিয়া বোধিবৃক্ষের নিকট বোধিলাভের জন্য প্রার্থনা করিতেছে। কোনওখানে বা হস্তীরা আসিয়া স্তুপপূজা করিতেছে। আবার বহু ময়ূরের নাম খেলা দেখান হইয়াছে। এই সমস্ত চিত্রের মধ্যে যে প্রাণিসাদৃশ্য দেখান হইয়াছে সারনাথে তার তুলনা নাই। এই সমস্ত চিত্রে সমস্ত প্রাণিজগতের প্রতি যে প্রেম ও স্নেহের দৃষ্টান্ত পাই, কোন এসিরীয় বা গ্রীক খোদিত চিত্রে তাহার তুলনা নাই। René Grousset “The Civilization of the East” গ্রন্থের দ্বিতীয় খণ্ডে এই প্রসঙ্গে লিখিয়াছেন—
As he stands before these scenes with a delicate and tender feeling for nature, Assyrian bas-reliefs seem very conventional and even Greek bas-reliefs almost strike us as cold. In this connection we may note what it is that distinguishes the Indian animal sculptures from those of classical arts ; it is precisely this brotherly sympathy with all living beings, a sentiment having its

source at once in the dogma of transmigration and in the tenderness towards the whole universe which is distinctively a Buddhist and Jain, or in later days Krishnaite. Filled with the spirit of the Jatakas, the jungle became an earthly paradise. (Page 102). ଏହି ସମସ୍ତ ବୌଦ୍ଧ ଚିତ୍ରର ମଧ୍ୟେ କେବଳ ମାତ୍ର ଯେ ବୁଦ୍ଧର୍ଥ୍ୟା ଦେଖାନ ହିଁଯାଛେ ତାହା ନହେ । ସ୍ଥାନେ ସ୍ଥାନେ ଯେ ସମସ୍ତ ପୀମୋହନ ପଶୋଧରୀ ହୃଦ୍ଧିନୀ ମୂଳ୍ତି ଆକା ହିଁଯାଛେ ତାହା ହିଁତେ ଶ୍ରୀଶରୀରେର ହୃଦ୍ୟୋନ୍ମାଦକ ଯେ ଛନ୍ଦେର ଅବତାରଣା କରା ହିଁଯାଛେ ତାହା ଗ୍ରୀକ ଭାଙ୍ଗର୍ଥୋତ୍ତର୍ମର୍ମ ।—

Never even in the Greece of the classic age has the innocent and spontaneous joy of life been so happily expressed. Never has the poetry of the female form been rendered with a more sensuous power than in the statues of Sanchi. (*Ibid* page 102). ପୂର୍ବେଷ୍ଟ ବଲା ହିଁଯାଛେ ଯେ ଏହି ସାଂଚୀ ଶିଲ୍ପର ମଧ୍ୟେ ପ୍ରାଚୀନ ଯୁଗେର ଭାରତୀୟ ଭାଙ୍ଗର୍ଥ୍ୟ ତାହାର ନିଜସ୍ଵ ବୈଶିଷ୍ଟ୍ୟ ପ୍ରକାଶ କରିଯାଛେ । ଇହାର ସହିତ ତୁଳନା କରିଲେ ପାଞ୍ଜାବେର ଗ୍ରୀକୋ-ବୌଦ୍ଧ ଓ ଆଫଗାନିସ୍ଥାନେର ଇରାଗୋ-ବୌଦ୍ଧ ଶିଲ୍ପ ଅତି ମାନପ୍ରଭୁ ହୁଏ । ତଥାପି ଭାରତୀୟ ଶିଲ୍ପ ଏହି ଜାତୀୟ ରୂପାନ୍ତ୍ରିତ ପଦ୍ଧତିତେ ଖୋଟାନ, କୁଚ, ତୁରଫାନ୍ ଓ ତୁଂହ୍ୟାଂ ପ୍ରଭୃତି ସ୍ଥାନେ ପ୍ରସାର ଲାଭ କରେ ଏବଂ ପରିଶେଷ ଚୀନଦେଶେର ଶିଲ୍ପକେଣ ପ୍ରଭାବିତ କରେ ।

উত্তর ভারতের বিদেশী রাজ্যপুঞ্জের ধ্বংসের পর হইতেই গুপ্তদের প্রাচৰ্ভাব। গুপ্তদের পরেই হর্ষবর্জনের বিশাল সাম্রাজ্য, তাহার পরই পাল ও সেন বংশীয়েরা রাজত্ব করেন। দক্ষিণাত্যে অঙ্কুদের সময় হইতেই হিন্দু রাজত্ব চলিয়া আসিতেছিল। যে সময়ে গান্ধার শিল্প গ্রীক শিল্পের প্রভাবে হতবীর্য হইয়া আসিতেছিল সে সময়কার মাথুর শিল্পেও এমন অনেক নির্দশন পাওয়া যায় যেগুলিকে এই গ্রীক প্রভাব বর্জিত বলিয়া বলা যায়। এই সমস্ত বৃক্ষমূর্তিতে বৃক্ষকে মুণ্ডিতমস্তক এবং চূড়াকারে উষ্ণীষযুক্ত ও জ্বমধ্যে উর্ণাবিযুক্ত-ভাবে গঠিত করা হইয়াছে। দক্ষিণ স্কন্দ বস্ত্রহীন, বিশালবক্ষ এবং অতি লঘু বস্ত্র গাত্রসংলগ্ন করিয়া দেখান হইয়াছে। এই জাতীয় মূর্তি হইতেই ক্রমশঃ গুপ্তযুগের শিল্পের তরঙ্গ কোমল পেলব সৌন্দর্য বিকশিত হইয়াছে। গুপ্তশিল্পের মধ্যে নারীমূর্তিগুলি সাঁচীর নারীমূর্তির আয়ই কামোদীপক, কিন্তু তদপেক্ষা অধিকতর ভাবব্যঙ্গক ও অতি মনোজ্ঞভাবে শরীরসৌষ্ঠবসম্পন্ন। অমরাবতী ছিল অঙ্কুদের রাজধানী এবং খৃষ্ণপুরু দ্বিতীয় শতক হইতে খৃষ্টীয় তৃতীয় শতক পর্যন্ত সম্পূর্ণভাবে দেশীয় নরপতিদের করায়ত্ত ছিল। অমরাবতীর শিল্পকে এইজন্য ভারতীয় ও সাঁচীশিল্পের ও গুপ্তশিল্পের মধ্যবর্তী বলা হয়। এই শিল্পে কোন বিদেশীয় প্রভাব পড়ে নাই। এই শিল্পে প্রাকৃতিক সাদৃশ্য ও সৌন্দর্য সজীবভাবে ফুটিয়া উঠিয়াছে। গান্ধার শিল্পের যাহা কিছু প্রভাব এখানে আসিয়া পড়িয়াছিল, তাহা চতুর্থ শতকের পূর্বে নহে। এই

ଅମରାବତୀତେ ଯେ ସମସ୍ତ ପ୍ରାକୃତ ଚିତ୍ର ଦେଖା ଯାଏ ଶ୍ରୀସୌନ୍ଦର୍ଯ୍ୟେର ଯେ ଅପରାପ ମାଧୁର୍ୟ ଓ ଲାବଣ୍ୟ ଏଥାନେ ଫୁଟିଯା ଉଠିଯାଛେ ତାହା ବିସ୍ମୟକର । ଏକଟି ଚିତ୍ରେ ଏକଟି ମନ୍ତ୍ର ହଞ୍ଚି ବୁଦ୍ଧକେ ଆକ୍ରମଣ କରିତେ ଆସିଯାଛେ, ତାହାତେ ଏକଦିକେ ଯେମନ ଭୀତ ଜନତାର ସମସ୍ତ ପଲାଯନପରତା ଅପରଦିକେ ତେମନି ମନ୍ତ୍ରହଞ୍ଚିର ଗଭୀର ରୋଷ ଅତି ଜୀବନ୍ତ ଭାବେ ପ୍ରକାଶ କରା ହଇଯାଛେ । ସଙ୍ଗେ ସଙ୍ଗେ ବୁଦ୍ଧର ପ୍ରଶାନ୍ତ କୋମଲତା ସୁଚାରୁକୁପେ ଅକ୍ଷିତ ରହିଯାଛେ । ସମଗ୍ରଭାବେ ଅମରାବତୀର ଚିତ୍ରଶୂଳିର ଦିକେ ଦୃଷ୍ଟି ନିକ୍ଷେପ କରିଲେ ବୁଦ୍ଧା ଯାଏ ଯେ କେମନ କରିଯା ତାହାର ମଧ୍ୟେ କ୍ରମଶଃ ଚିତ୍ରେ ଅନ୍ତରେର ଦିକଟି, ତାହାର ଭାବ୍ୟଞ୍ଜକତାର ଦିକଟି ପ୍ରଫୁଟ ହଇଯା ଉଠିଯାଛେ । ସାଂଚୀର ଖୋଦିତ ଭାସ୍କର୍ଯ୍ୟ ଦେଖିତେ ପାଇ ପ୍ରାକୃତିକ ଜୀବଜ୍ଞତା ସହିତ ଗଭୀର ସହାନୁଭୂତି ଏବଂ ସେଇ ସଙ୍ଗେ ପ୍ରାକୃତିକ ଆକାରେର ସହିତ ସୌସାଦର୍ଶ ଏବଂ ସେଖାନକାର ବର୍ଣନୀୟ ବିଷୟ ପ୍ରଧାନତଃ ପ୍ରାଚୀନ ଆଖ୍ୟାନ । କିନ୍ତୁ ଅମରାବତୀ ଶିଲ୍ପେର ବର୍ଣନାର ମଧ୍ୟେ ପ୍ରାଚୀନ ଆଖ୍ୟାନ ଛାଡ଼ା ଶିଲ୍ପୀର ମନଃକଲ୍ପନାଓ ସ୍ଥାନ ପାଇଯାଛେ । ଶିଲ୍ପୀ ଏଥାନେ ତାହାର ମନୋଭାବକେ ତାହାର ଶିଲ୍ପର ମଧ୍ୟେ ପ୍ରକାଶ କରିତେ ଶିଖିଯାଛେ । ଏଇ ଶିଲ୍ପ ସମସ୍ତେ ବଲିତେ ଗିଯା René Grousset ବଲିଯାଛେ—The purely naturalistic art of Sanchi has now become spiritualised by higher influence which has raised life to a higher plane and attained an idealism of the highest order. (*Ibid*, page, 137). ଅମରାବତୀତେ ଯେ ଧାରାର ଶିଲ୍ପ ଚଲିତେଛିଲ ଗୁଣ୍ୟଗେର ଶିଲ୍ପେ ସେଇ ଧାରାରଇ ଚରମ ପରିଣତି ଘଟେ ।

অমরাবতীর শিল্প ছিল মানবতার জীবনের চাঞ্চল্যে পরিপূর্ণ। গুপ্তশিল্পীরা এই চাঞ্চল্যকে আধ্যাত্মিক শাস্তির মধ্য দিয়া রূপ দিতে চেষ্টা করিয়াছিলেন। গুপ্তদের রাজত্বকাল ছিল চতুর্থ শতকে। এই সময়েই বৌদ্ধবুগের দর্শনশাস্ত্রের সর্বোচ্চ প্রাচুর্ভাব। এই সময়ে ছিলেন অসঙ্গ, বসুবন্ধু, দিঙ্গনাগ প্রভৃতি ভূবন বিখ্যাত বৌদ্ধ দার্শনিকগণ। হিন্দুদের অনেক সূত্রগ্রন্থ ইহারই কিঞ্চিৎ অগ্রপঞ্চাং লিখিত হইয়াছিল। ধর্ম ও দর্শনশাস্ত্রের প্রভাবে সমগ্রদেশে একটি নৃতন জাগরণ আসিয়াছিল। গুপ্তশিল্পীরা ভারতীয় নানাদেশীয় লোকের নানাজাতীয় বেশভূষা সম্বন্ধেই পরিচিত ছিলেন এবং মানুষের দেহ সম্বন্ধেও তাঁহাদের যথেষ্ট জ্ঞান ছিল। (Some notes on Indian Artistic Anatomy by Abanindranath Tagore, published by Indian Society of Oriental Art. Cal, 1913). সেই সঙ্গে ভারতবর্ষীয় নরনারীর শরীরের মধ্যে যে একটা স্বাভাবিক কোমলতা আছে সে বিষয়েও তাঁহাদের দৃষ্টি আকৃষ্ট হইয়াছিল। শরীরাবয়বের প্রমাণ গ্রহণের জন্য তাঁহারা গ্রীকদের জ্যামিতিক পরিমাণ গ্রহণ করিতেন না। তাঁহারা জীবনকে প্রকাশ করিতে চেষ্টা করিতেন প্রাকৃতি রেখাদ্বারা। প্রকৃতির মধ্যে আমরা কোথাও জ্যামিতিক সরল রেখা দেখি না। প্রকৃতির মধ্যে আমরা দেখি জীবনের গতি হেলিয়া দুলিয়া ঢলিয়া ঢলিয়া বক্ষিমরেখায় চক্ষল হইয়া প্রবাহিত হইতেছে,—সে কোথাও স্থির গতিতে সরলরেখার পথে ধাবিত হয় নাই। একটি প্রাণিশরীরকে লইলে আমরা দেখি যে তাহার

চর্শ্বের শিখা ধরিয়া নানাটামে বক্ষিম রেখা ছুটিয়া চলিয়াছে। এই প্রকৃতির রেখার মধ্য দিয়াই প্রকৃতির জীবন ফুটিয়া উঠিয়াছে সেইজন্য জীবনকে অভিব্যক্তি করিবার জন্য গুপ্তযুগের শিল্পীরা প্রাকৃতি বক্ষিম রেখার সঙ্কেত ও ইঙ্গিত অবলম্বন করিতেন। সেইজন্য মুখের আকৃতি তাঁহারা করিতেন বর্তুল, ললাটকে আঁকিতেন ধনুরাকৃতিক করিয়া এবং তাহারই সামঞ্জস্যে ভ্রুগলকেও চাপাকৃতি করিয়া তুলিতেন। অধরোষ্ঠ আঁকিতেন বিশ্বফলের ন্যায়, কামিনীর দৃষ্টি আঁকিতেন হরিগলোচনের ন্যায়, গ্রীবা আঁকিতেন মরালের ন্যায়, উরু আঁকিতেন তস্তিশুণের ন্যায়, কটী আঁকিতেন ডমরুর ন্যায়, বাহু আঁকিতেন মৃণালের ন্যায়, অঙ্গুলী আঁকিতেন চাঁপাফুলের ন্যায়। আবার পুরুষের বেলা স্বন্ধ আঁকিতেন বৃষের ন্যায়, বক্ষ আঁকিতেন নগরের কপাটের ন্যায়, দীর্ঘ হস্ত আঁকিতেন অর্গলের ন্যায়। স্ত্রীলোকের চিত্র আঁকিতে গেলে প্রায়ই তাকে ত্রিভঙ্গ আঁকিতেন। এমনি করিয়া সমগ্রদেহের নানা অবয়বকে প্রকৃতিলোকের পত্রপুষ্পফলাদির রেখাবিশ্যাসের সাদৃশ্যে গুপ্তশিল্পীরা মহুয়াজীবনের অভিব্যক্তিমাত্র করিতেন এবং এই উপায়েই তাঁহারা জৈব ও উত্তিদ্ প্রকৃতির সামঞ্জস্যে মানুষের রূপ দিতেন। কোনও স্ত্রীলোকের ভঙ্গী দিতে গেলে তাহার মাথাটি ডানদিকে হেলাইতেন, পীনোন্নত পয়োধরের ভার পড়িত বাঁয়ের দিকে এবং পার্শ্ববিন্যস্ত করিয়া নিতম্বের ভারকে পদযুগলের উপর সংরক্ষিত করিতেন এবং ইহার বিপরীত ঢেউ পুরুষের ভঙ্গী সম্পাদন করিতেন। সেইজন্য মানুষের সমগ্র ভঙ্গির মধ্যে ঝজুতা

অপেক্ষা বক্ষিমতা অধিক স্থান পাইত এবং সেইজন্য বক্ষিম অবয়বের সহিত বক্ষিম মিলনের সামঞ্জস্য শুগাঠিত হইত। এই কথাটিই বুঝাইতে চেষ্টা করিয়া আমরা বুঝাইতে চেষ্টা করিয়াছি যে নৃত্যের মধ্যে যে বক্ষিম গতিভঙ্গী চলিয়াছে তাহারই একটি অংশ ছিরু করিয়া শিল্পী পাথরে বা বর্ণে, চিত্রে তাহা প্রকাশ করেন। খণ্ডীয় চতুঃশতক হইতে আরম্ভ করিয়া সহস্র বৎসর পর্যন্ত এই ভাস্কর্য চিত্রাঙ্কন পদ্ধতি ভারতের নিজস্ব সৌন্দর্যের আদর্শ প্রকাশ করিয়া আসিয়াছে। মথুরা Museum-এ রক্ষিত গুপ্তযুগের বুদ্ধমূর্তিতে ও সারনাথের Museum-এ রক্ষিত ধর্ম-চক্রমুদ্রায় আসীন বুদ্ধমূর্তিতে ইহার পরিচয় পাওয়া যায়। মুখ দুইখানি দেখিলেই মনে হয় যেন আত্মার দীপ্তিতে ও পবিত্রতায় তাহা পরিপূর্ণ। অথচ অঙ্গপ্রত্যঙ্গের সৌর্ত্রিব ও অবয়বসন্নিবেশের সৌর্ত্রিব ও প্রমাণ এবং সামঞ্জস্য সম্পূর্ণ অক্ষুণ্ণ রহিয়াছে। Rene' Grausset এই দুইটি মূর্তি সম্বন্ধে বলিয়াছেন—The limbs are true and harmonious, the faces have a tranquil suavity and it is inspired by an art so steeped in intellectualism as to be a direct expression of the soul to the purely ideal beauty of form. Perhaps we shall understand the character of these works better if we consider that they are contemporary with the luminous and fluid

metaphysics of the great Indian idealists in the fifth century of an Asanga or a Vasubandhu. (Ibid Page 141-42).

ইতিপূর্বে প্রসঙ্গান্তের আমরা মুজ্জার কথা বলিয়া আসিয়াছি। মুজ্জা বলিতে বুঝায় করাঙ্গুলীর বিবিধপ্রকারের সংবিশেষচিত্র্য। বৌদ্ধশাস্ত্রে, তন্ত্রশাস্ত্রে ও বিবিধ আগমশাস্ত্রে নানাপ্রকারের মুজ্জার কথা উল্লিখিত আছে। শিল্পশাস্ত্রে, নাট্যশাস্ত্রে ও চিত্রশাস্ত্রেও তাহাদের উল্লেখ পাওয়া যায়। এই মুজ্জাদ্বারা একদিকে তন্ত্র আগম ও বৌদ্ধশাস্ত্রে নানাপ্রকার মনোভাব, নানাপ্রকার প্রার্থনা বা আশীর্বচন প্রভৃতি ইঙ্গিতে ঘোতিত হইত। অপরদিকে নাট্যশাস্ত্র প্রভৃতিতে ইহাদ্বারা সৌন্দর্যের বিবিধ ভঙ্গী প্রকাশিত হইত। এই মুজ্জাগুলি একদিকে ছিল দেহলতা বা দেহযষ্টির প্রফুটিত কুস্মের ন্যায়, অপরদিকে ইহা যেন দেহযন্ত্রের মধ্য দিয়া হৃদয়তরুর অর্দ্ধপ্রফুটিত কোমল মঞ্জরী। একদিকে ইহা বৃক্ষ করিত দেহের লাবণ্য অপরদিকে ইহা প্রকাশ করিত হৃদয়ের ভাব। তুই হাতের করাঙ্গুলীকে অসংখ্যপ্রকার বিন্যাসের মধ্যে বিধৃত করা যায়। তাহার মধ্য হইতে যে গুলিতে বিশেষ বিচ্ছিন্তি প্রকাশ পায় এবং সঙ্গে সঙ্গে যাহা দ্বারা হৃদয়ের ভাব ইঙ্গিতের দ্বারা প্রকাশ পায় সেইগুলির স্থচনার জন্যই এই মুজ্জাগুলির উন্তব। ভারতবর্ষ ছাড়া অন্য কোন দেশে এই মুজ্জা-রীতির এরূপ প্রাধান্য দেখা যায় না। সে যুগের লোক কি ধার্মিক কি শিল্পজ্ঞ সকলেই মুজ্জাগুলির সম্বন্ধে বিশেষভাবে অভিজ্ঞ ছিল। মুজ্জাগুলির বিশেষ

বিশ্বাসের সঙ্গে সেই জন্যই সমগ্র চিত্রটি তাহাদের নিকট
ভাববালুল্যে মুখর হইয়া উঠিত।

(অজস্তার চিত্র-শিল্প অমরাবতীর শিল্পের কাল হইতেই চলিয়া
আসিতেছিল। অজস্তার সর্বপ্রাচীন চিত্র-স্থষ্টি প্রথম শতাব্দীর
পূর্বে নহে। এই অজস্তার চিত্র-শিল্পে ভারতীয় চিত্রশিল্পের
শ্রেষ্ঠ নির্দশন পাওয়া যায়। অমরাবতীর চিত্রশিল্পের শ্রেষ্ঠ
দৃষ্টান্ত হইতে আরম্ভ করিয়া ক্রমশঃ উত্তরোত্তর উৎকৃষ্টতর গুপ্ত
শিল্পের বিশ্বাসে অজস্তার গুহাগুলিতে বহুশতাব্দীর শ্রেষ্ঠ চিত্র-
গণের চিত্র একত্র পুঞ্জীভূত হইয়াছে। পরম্পরাক্রমে পর্যবেক্ষণ
করিয়া দেখিলে ভারতীয় চিত্র পদ্ধতির ক্রমোন্নতির ধারা অজস্তাতে
পরিলক্ষিত হয়।) গান্ধার শিল্পের যে কোন প্রভাব অজস্তাতে
নাই তাহা নহে, তবে যেটুকু গান্ধার শিল্পের প্রভাব সেখানে
দেখা যায় তাহার মধ্যে ইহাও দেখা যায় যে গান্ধার শিল্পকে
অতিক্রম করিয়া গ্রীসীয় আদর্শকে অবনমিত করিয়া ভারতীয়
শিল্পী তাহার বিশেষত্ব ক্রমশঃ ফুটাইয়া তুলিতেছেন। ১৭নং
গুহায় বুদ্ধের জীবনচরিত যে চিত্রে পরিণত হইয়াছে তাহাতে
বৃক্ষ চরিতের আধ্যানভাগের নাট্যতুল্য ভাবব্যঞ্জকতা স্পষ্ট
হইয়াছে বটে, কিন্তু সেই জীবন্ত ছবির মধ্যে চিত্রী কোন ধ্যান-
ধৃত ভাব ফুটাইয়া তোলেন নাই। চিত্রস্থ প্রত্যেক ব্যক্তি যথা-
স্থানে সন্নিবেশিত হইয়াছে। তাহাদের স্থান (posture) শু
অঙ্গহারাদি দ্বারা (graceful movement) তাহাদের চরিত্রের
বিশেষত্ব সুন্দরভাবে অভিব্যক্ত হইয়াছে। ১ম ও ২য় নং গুহাতে

যে চিত্রগুলি দেখা যায় তাহাতে ইরাণীয় প্রভাব প্রতীত হয়। সম্ভবতঃ এই চিত্রগুলি খ্টীয় ৭ম শতকে দাক্ষিণাত্যে চালুক্য-বংশের রাজত্বকালে চিত্রিত হয়। ইহাদের মধ্যে ছয়েকটী চিত্রে চীনাদিগকেও দেখা যায়। বিভিন্ন জাতীয় ও বিভিন্ন দেশীয় ব্যক্তিদের যথাযথ বেশভূষার দিকে চিত্রীর বিশেষ দৃষ্টি আছে। চিত্রস্মৃতে লিখিত আছে, “বুদ্ধ্যা রূপং যথাবেশং বরণঞ্চ মনুজো-ত্তম। দেশে দেশে নরাঃ কার্য্যা যথাবৎ তৎসমুদ্ধৰ্বাঃ। দেশং নিয়োগং স্থানঞ্চ কর্মবুদ্ধ্যা চ যত্তুতঃ। আসনং শয়নং যানং বেশং কার্য্যং নরাধিপ।” এই বচনগুলি অজন্তা শিল্পীদের চিত্রে দৃঢ়বন্ধ হইয়াছিল। অজন্তাতে যে ইতর প্রাণীর চিত্রগুলি ১০, ১৭, এবং ১৯নং গুহাতে চিত্রিত হইয়াছে তাহাতে সাঁচীর স্থায় তাহাদের জীবন্তভাব প্রস্ফুট হইয়া উঠিয়াছে। এই প্রাণীর চিত্রগুলির সামঞ্জস্যে যে মনুষ্যচিত্রগুলি চিত্রিত হইয়াছে তাহা দেখিলেই বুবা যায় যে যেন একই জীবনের লীলা প্রাণীর ও মনুষ্য লোকের মধ্য দিয়া একই জাতীয় রেখাময় নির্বারিণী স্বীকৃত প্রবাহিত হইয়া চলিয়াছে। যে সমস্ত নারীচিত্র এখানে দেখা যায় তাহার মধ্য দিয়া আমাদের চিন্ত ভারতীয় কাব্যলোকের মধ্যে যেন সঞ্চরণ করিতেছে। নারীচিত্রগুলির মধ্যে তাহাদের পরম্পর এলায়িত ভাব তাহাদিগকে যেন লতা ও পুষ্পলোকের সঙ্গীত্ব করিয়া তুলিয়াছে। কালিদাসের বিক্রমোর্বশীতে উর্বশী যে লতাতে পরিণত হইতেছেন এবং লতা যে পুনরায় উর্বশীতে পরিণত হইতেছে ইহার মধ্যে উন্নিজগতের প্রাণলীলার সহিত মনুষ্য

জগতের প্রাণলীলার যে গভীর সামঞ্জস্য ও একতান্তা সূচিত হইয়াছে অজন্তার চিত্রগুলি দেখিলে তাহার মর্মকথা সুস্পষ্ট ভাবে চক্ষুর সম্মুখে উন্মোচিত হইয়া ওঠে। এমন কি নরনারী মিথুনের প্রেমাবেশে যে পরম্পরারের চুম্বন চিত্রিত হইয়াছে তাহাও যেন সহকার ও মাধবীলতার আলিঙ্গনের আয় মনের মধ্যে এমন একটী পবিত্র ভাব আনিয়া দেয় যে তাহা যে বৌদ্ধবিহারের অনুপযুক্ত তাহা মনে হয় না। মহুষ্যলোক যেন উন্তিদ্লোকের^১ সহিত একত্র হইয়া উন্তিদ্লোকের আবয়বিক লাবণ্য-বিলাসের মধ্য দিয়া আপনাকে প্রকাশ করিয়া তোলে ও মহুষ্যলোকের ক্লিষ্টতা পরিহার করিয়া সমগ্রজীবলোকের পবিত্র প্রাণধারার নির্বারিণী সৃষ্টি করিয়া দৃষ্টি-সম্পাদের পরিপূর্ত স্নানে দর্শককে অভিষিক্ত করিয়া দেয়। অজন্তা দেখিলে মনে হয় যেন চতুর্থ শতকের Florence বা Umbria চিত্রশালায় আমরা দাঢ়াইয়া আছি। নারীচিত্রগুলির মধ্যে কামোদীপকতা ও অভিলাষ-জনকতা ও নারী দেহের আকর্ষণ স্ফুট প্রতীত হইলেও তাহাদের নগ্ন দেহের সৌন্দর্য যেন পবিত্রতাকে আবহন করে; মনে হয় যেন Botticelli'র ‘Birth of Venus’ দেখিতেছি। একটী পেলেব সম্পূর্ণতা এমন কোমল আবেশবিহীনভাবে চিত্রিত হইয়াছে যে, তাহাতে উন্মত্ত আকাঙ্ক্ষার তাওব নৃত্য আসিয়া সেই মনো-হারী তপোবন স্থলভ শান্ত সৌন্দর্যকে শরাভিঘাতে বিন্দ করে নাই। মানুষের শারীর লাবণ্যের মধ্যে সমস্ত প্রকৃতি যে তাহার মাধুর্য ঢালিয়া দিয়াছে এবং সেই লাবণ্যের নির্বারিণী যে ব্রহ্মার

মানস সরোবর হইতে প্রস্তুত হইয়াছে ও স্থষ্টি প্রক্রিয়ার ও প্রাণ-প্রভাবের সমগ্র পবিত্রতায় যে তাহা অভিমন্ত্রিত ও অভিষিক্ত হইয়াছে সমস্ত অবয়বের লীলালহরের মধ্য দিয়। তাহা যেন ললিত-লীলা-লাস্যে চক্ষুর সম্মুখে স্নিফোজ্জল হইয়া ওঠে। এই চিত্রগুলি দেখিলে বুঝা যায় যে কি পবিত্রতার আদর্শ লইয়া মহাকবি কালিদাস জগন্মাতা পার্বতীর রূপ বর্ণনা করিতে গিয়া তাহার সমগ্র দেহের সমস্ত প্রধান অবয়বের রূপ-লাবণ্য অযৃতময়ী ভাষায় চিত্রিত করিতে কোন দ্বিধা বোধ করেন নাই। আকাঞ্চকা-বর্জিত ভাবে দেহের সামঞ্জস্যে জগৎ-স্থষ্টির উদ্দেশ্য সফলতার জন্য স্ত্রী-শরীরে যে লাবণ্য ফুঠিয়া ওঠে তাহা প্রভাতের অরুণোদয়ের আয়, সন্ধ্যাতারার আয়, ললিত-লীলায়িত কমলের আয়, ভাগীরথী-নির্বারণী-শীকরের আয়, আত্মার চেতনাদীপ্তির আয় পবিত্র আনন্দের স্থষ্টি করে। অজন্মাতে ইহা এতই সুস্পষ্ট হইয়াছে যে যাবনিক দৃষ্টিতে দেখিয়াও René Grousset এইগুলি সম্বলে বর্ণনা করিতে গিয়া বলিয়াছেন—“The treatment of the hands alone by the painters of Ajanta would be enough to express the almost Franciscan tenderness by which they are animated. What a spiritual quality there is in their slightest gestures, what mystical feeling in the most amorous caress ! Even in the idyllic scenes body and soul

alike are instinct with an emotion of piety. Thus all this naturalistic art remains passionately mystical and is constantly lifted above itself by the most fervent *bhakti* (piety) as well as by the loftiest idealism." (*Ibid* Page, 158) এই চিত্রগুলির মধ্যে স্বভাবকে এমন করিয়া চিত্রিত করা হইয়াছে, স্বাভাবিক মহুষ্য প্রেমকে প্রেমের পবিত্রতার দিক দিয়া এমন করিয়াই ফুটানো হইয়াছে যে স্বাভাবিক ঐন্দ্রিয়কর্তার মধ্য দিয়া অপ্রাকৃত ও অতীন্দ্রিয় প্রেম শিহরণের পবিত্রতাটুকু প্রভাতী শেফালিকার আয় সমগ্র ধরণীতল শান্তেজ্জল হাস্যে বিকীর্ণ করিয়া তুলিয়াছে। ১ম গুহাতে যে বৃক্ষ ও বৌধিসম্বৰ অঙ্কিত হইয়াছে তাহার সম্বন্ধে বলিতে গিয়া René Grousset বলিয়াছেন—"A figure worthy of a place in the art of the world by the sight of the sublimest incarnations of the Sistin Chapel, or of such drawings as that of Christ for the 'Last Supper', in which Leonardo da Vinci has expressed the most intense emotions of the soul. To sum up these multifarious impressions in a single formula, we may say that the predominant feature of Ajanta is an intimate and harmonious fusion of the Old Indian naturalism of Sanchi with its youthful freshness and

the infinite gentleness of Buddhist mysticism. And it is this which makes Ajanta a complete expression of every side of the Indian soul." (*Ibid* page, 159).

(ভারতবর্ষের অধিকাংশ পুরাণই খৃষ্টীয় দ্বিতীয় শতক হইতে একাদশ শতকের মধ্যে লিখিত হয় এবং পৌরাণিক ধর্ম ও পৌরাণিক চিত্র ও ভাস্কর্য খৃষ্টীয় তৃতীয় শতক হইতেই প্রচুর ভাবে আরুক্ত হয়। ইহারও বহুপূর্ব হইতে যে হিন্দু দেবদেবীর মূর্তি গঠন ও প্রতিমা পূজার ব্যবস্থা ছিল সেই সম্বন্ধে কোন সন্দেহ করা যায় না। বেশনগরের গরুড়স্তম্ভ হইতে ইহা সুস্পষ্ট-রূপে প্রমাণিত হয় যে খৃষ্টপূর্ব দ্বিতীয় শতকেও ভাগবত ধর্ম এমন বৈর্যবান ছিল যে গ্রীকেরাও ঐ ধর্ম গ্রহণ করিত। খৃষ্টীয় দশম শতকের পর হইতে যে সমস্ত মূর্তি নির্মিত হইত তাহা প্রায় সর্বত্রই হিন্দু দেবদেবীর প্রতিমা ছাড়া আর কিছুই নহে। পঞ্চম শতাব্দীর বরাহের বৃহৎসংহিতায় বহু হিন্দু দেবদেবীর প্রতিমা গঠন প্রণালী বর্ণিত হইয়াছে। শিল্পাস্ত্রগুলির মধ্যে ও পঞ্চরাত্র আগমের মধ্যে বহু হিন্দু দেবদেবীর প্রতিমা গঠন প্রণালী বর্ণিত আছে। জাভা শিল্পের মধ্যেও বহু হিন্দু দেবদেবীর মূর্তি দেখা যায়। হিন্দুর দর্শন শাস্ত্রের নানা গভীর তত্ত্ব ও ধ্যান ও যোগের গভীর মহিমা প্রাকৃতিক উপায়ে সর্বজ্ঞনগম্য করিবার চেষ্টায় পুরাণ শাস্ত্রের উৎপত্তি। পুরাণ শাস্ত্র, নারায়ণ, লক্ষ্মী, শিব, পার্বতী, ব্ৰহ্মা, ইন্দ্ৰ ও তৎ

সহচরিত নানা দেবদেবীর আখ্যানে ও বিষ্ণুর নানা অবতারের নানা চিত্র ও মন্ত্রযজ্ঞলোকে অবতার দশায় তাঁহার লৌকিক চরিতাবলীর নানাবিধ মহৎ পরিপূর্ণ। এই সমস্ত নানা আখ্যানের মধ্য দিয়া বিষ্ণু-শিব-পার্বতী ও লক্ষ্মীর নানা আবির্ভাবের মধ্য দিয়া নানাবিধ আধ্যাত্মিক ভাব কল্পিত হইয়াছে। পৌরাণিক ধর্মের মর্মকথা আধ্যাত্মিক ও লৌকিক জ্ঞান সমাধিজ প্রজ্ঞা ও ভক্তি প্রভৃতির মধ্য দিয়া প্রকাশিত হইয়াছে; নানা আখ্যানের মধ্য দিয়া, নানা রূপকের মধ্য দিয়া সৃষ্টি ও প্রলয়ের, জন্ম ও মৃত্যুর সমাতন লীলা-কাহিনী হৃদভাবে বর্ণিত হইয়াছে। হিন্দু দেবদেবীর যে সমস্ত প্রতিমা-শিল্প পাওয়া যায় সেগুলির সমালোচনা করিয়া শিল্পকলার নৈপুণ্যের দিক হইতে তাহা বিচার করিবার অবসর আমাদের বর্তমান গ্রন্থে নাই। আমরা এইমাত্র বলিতে পারি যে সাঁচী-অমরাবতী ও অজন্তার শিল্পীদের সগোত্রের তাঁহাদের পূর্বাভ্যন্ত শিল্প-বিদ্যার দ্বারা পৌরাণিক কল্পনাগুলিকে রূপ দিতে চেষ্টা করিয়াছিলেন। ইলোরা ও মহাবলীপুরে এই শিল্পের অতি উৎকৃষ্ট নির্দর্শন পাওয়া যায়। দাক্ষিণাত্যে শৈবধর্ম বিশেষ প্রভাব লাভ করিয়াছিল। সেইজন্য নানা জাতীয় শিবমূর্তি ও শিবাখ্যানে দক্ষিণ দেশীয় শিল্প পরিপূর্ণ। মাদ্রাজ মিউজিয়ামে রক্ষিত নটরাজ-মূর্তি পর্যবেক্ষণ করিলে দেখিতে পাওয়া যায় যে হিন্দুরা কি ভাবে জীবনের ন্যত্যের মধ্যে জন্ম-মৃত্যুর লীলাকে অত্যন্ত সমভাবে সমাহিত করিয়া দেখিতে শিখিয়াছিলেন। হিন্দু বলেন যে সেই মহা-

চিশ্ময় স্বরূপের মধ্যে সমগ্র বিশ্ব বিধৃত রহিয়াছে। তাহার উন্মেষ ও নিমেষে কোটি কোটি যুগের স্থষ্টি-প্রক্রিয়া ধ্বংস হইতেছে ও কোটি কোটি যুগের স্থষ্টি-প্রবাহ আবর্তিত হইতেছে। তরুণতা গুলোর সহিত জীবজন্মের সহিত সমগ্র নরনারী অন্ত-নিবিষ্ট হইয়া রহিয়াছে। যেখানে স্থষ্টি সেখানে ধ্বংস, যেখানে ধ্বংস সেইখানেই স্থষ্টি। এই জন্মাই স্থষ্টি ও ধ্বংসের মধ্যে ব্যক্তিগত হর্ষশোকের কোনই অবসর নাই। স্থষ্টি ও ধ্বংসের মধ্যে সেই অপরূপেরই রূপময় লীলায় নটরাজের জটাভার উন্মুক্ত হইয়া নাচিয়া নাচিয়া। এই চিরন্তন বিশ্বদোলার ইঙ্গিত করিতেছে। পলকে প্রলয় পলকে স্থষ্টির সূচনা করিতেছে। তাহার বাম পদে নটরাজ মৃত্যুর উপর নৃত্য করিতেছেন, একটি দক্ষিণ হস্তে লেলিহানজিহ্বা অগ্নিশিখা লইয়া ত্রৈড়া করিতেছেন, আর একটী দক্ষিণ হস্তে বিশ্বকে অভয় দিতেছেন। তাহার মুখে হাসি, জন্ম-মৃত্যুর খেলায় আপন লীলারসকে উন্মুক্ত করিতেছেন। মৃত্যু ও অমৃত্যুর বারণা তাহার নৃত্যের মধ্য দিয়া যেন ঝরঝর ভাবে প্রবাহিত হইতেছে। নৃত্যের মধ্যে তাহার লীলায়িত দেহের ও লীলায়িত বাহু-চতুর্ষয়ের ও পদযুগলের সামঞ্জস্য কোথায়ও ব্যাহত হয় নাই। প্রতি অঙ্গের লাবণ্য সমগ্র নৃত্যের ধারার সহিত আপন আপন ক্ষুদ্রধারা মিলাইয়া সমগ্র নৃত্যের সামঞ্জস্য-সুষমাকে উন্নাসিত করিতেছে। বিশ্বলীলার ছন্দে যে সমগ্র জগতের ছন্দ বাঁধা রহিয়াছে—যে গহবরে মৃত্যু সেই গহবরেই যে অমৃত্যু—যেখানে তমোলোক সেইখানেই যে জ্যোতিলোক—

যেখানে আলো সেইখানেই ছায়া—যেখানে দক্ষিণাবর্ত্ত সেইখানেই যে বামাবর্ত্ত, এমনি করিয়া যে একটী দোলার মধ্য দিয়া মৃত্যুও অমৃত্যুর ভয় ও আশার, বিভীষিকা ও উৎসাহের নিরন্তর খেলা চলিয়াছে এই গভীর তত্ত্বাটিকে নটরাজের মুক্তির মধ্যে শিল্পী ফুটাইয়া তুলিয়াছেন। মনে হয় না পৃথিবীর কোন দেশের কোন শিল্পী ইহলোকের ও পরলোকের এই জাতীয় গৃঢ় রহস্যকে জড়ধাতুর মধ্য দিয়া এমন করিয়া প্রাণ দিতে চেষ্টা করিয়াছেন। জড়ের মধ্যে এমন করিয়া অবিনাশী অমর আত্মার লোকাতীত অনুভবকে জড়ের ভাষায় বিধৃত করিতে চেষ্টা করিয়াছেন। মনের গহন কন্দরের মধ্যে যে ভাব ধ্যানস্পন্দনের মধ্যে লোকাতীত অনুভবের স্পর্শে রূপ পরিগ্রহ করে তাহাকে রেখা ও বর্ত্তুলতার ভাষায় শিল্পের মধ্য দিয়া প্রত্যক্ষ করিবার এই জাতীয় চেষ্টা ভারতবর্ষ ছাড়া অন্য দেশে সন্তুব নহে। ভারতবর্ষীয় বৌদ্ধ ও হিন্দুশিল্প জাভা প্রভৃতি স্থানে প্রবিষ্ট হইয়া তাহার কি অপরূপ নির্দর্শন রাখিয়া গিয়াছে তাহা সুধী সমাজে সুপরিচিত। শুধু তাহাই নহে; তিব্বত তুর্কীস্থান তুর্ফান এমন কি চীন ও জাপান ও সিংহল প্রভৃতি স্থানের শিল্প ভারতবর্ষীয় শিল্পের দ্বারা প্রভাবান্বিত হইয়াছে।

ভারতীয় শিল্পকুত্তির সম্বন্ধে বহুকথা বলিবার ছিল। কিন্তু বর্তমান স্বল্পপরিসর গ্রন্থে তাহা বলা—সন্তুব নহে। তথাপি ভারতীয় চিত্রকলার পক্ষতির সম্বন্ধে ভারতীয়েরা কিরণ চিন্তা করিতেন সে সম্বন্ধে দ্রুই একটা কথা না বলিয়া এই গ্রন্থ

ସମାପ୍ତ କରା ଯାଯ ନା । ଏହି ପ୍ରସଙ୍ଗେ ପ୍ରଥମେହ ଆମାଦେର ମନେ ପଡ଼େ ବୁନ୍ଦଘୋସେର ଧ୍ୟମଙ୍ଗନୀର ଅଟ୍ଟଶାଲିନୀ ଟୀକାୟ ଚିତ୍ରୀର ଚିତ୍ର-କଲ୍ପନା ସମସ୍ତକେ ତିନି ଯାହା ଲିଖିଯାଛେ । ଏହି ଗ୍ରନ୍ଥେ ତିନି ବଲି-ତେବେନ ଯେ ଚିତ୍ରକେ ଏହି ଜନ୍ମଇ ଚିତ୍ର ବଲା ହୟ ଯେହେତୁ ତାହା' ଚିନ୍ତା କରେ । ଚିତ୍ରକେ ଚିତ୍ର ବଲିବାର ଆର ଏକଟି ତାଂପର୍ୟ ଏହି ଯେ କୁଶଲାକୁଶଲ ସର୍ବବିଧ କ୍ରିୟା ଅତି ଦ୍ରୁତଗତିତେ ଇହାର ମଧ୍ୟେ ଉପସ୍ଥିତ ହୟ । ସେଇଜନ୍ମ ଚିତ୍ରକେଇ ସରାଗ ସଦୋଷ ସମୋହ ପ୍ରଭୃତି ବିଶେଷଣେ ବିଶେଷିତ କରା ହୟ । ସମସ୍ତ ଚିତ୍ରର ମଧ୍ୟେଇ କାମନା ଗୃହ୍ୟତାକୁଳପେ ଅନୁଧ୍ୱତ ହିୟା ରହିଯାଛେ ଏବଂ ତାହାରା ପ୍ରକଟ ହିୟା ଉଠିଲେ ତାହାଦିଗକେ ଚିତ୍ର ବଲା ଯାଯ । ଦୃଷ୍ଟାନ୍ତ ସ୍ଵରୂପ ଚିତ୍ରକରଣ ବାପାର ଲଞ୍ଚ୍ୟା ଯାଇତେ ପାରେ । ଚିତ୍ରକର୍ମ ବ୍ୟତିରିକ୍ତ ଚିତ୍ରକରେର ସ୍ଵତନ୍ତ୍ର ଚିତ୍ର ନାହିଁ, ଚିତ୍ରକର ସଥନ ଚିତ୍ର କରେନ ତଥନ ତାହାର ଚିତ୍ରେ ଏହି କଲ୍ପନା ଉଦୟ ହୟ ଯେ ଆମି ରୂପ ନିର୍ମାଣ କରିବ । ଏହି କଲ୍ପନାବନ୍ଧ ଚିତ୍ରକେ ଚିତ୍ର-ସାଂଗ୍ରେଣ୍ଟ ବଲା ହୟ । ଚିତ୍ରକେଇ କଲ୍ପନାକୁଳପେ ଚିତ୍ରର କ୍ରିୟାକୁଳପେ ବିଧାରଣ କରା ହୟ, ଇହାକେଇ ରେଖାଦ୍ଵାରା ଗ୍ରହଣ କରିଲେ ଓ ରଙ୍ଗନ ଉଦ୍ଘୋତନ ବର୍ତ୍ତନାଦି କ୍ରିୟା ଦ୍ୱାରା ଚିତ୍ରପଟେ ସୁବିନ୍ୟାସ କରିଲେ ବାହ୍ୟ ଚିତ୍ରକ୍ରିୟା ଉତ୍ପନ୍ନ ହୟ । କିନ୍ତୁ ଚିତ୍ର ସଦା ଗତିଶୀଳ, ଏହି ଉତ୍ପନ୍ନ ଚିତ୍ର ତାହାର ଚିତ୍ରର ମଧ୍ୟ ଆର ଏକଟି ନୂତନ ବିଚିତ୍ରରାପକେ ଉତ୍ପନ୍ନ କରେ ଏବଂ ସେଇ ସଙ୍ଗେ ତାହାର ଚିତ୍ରେ ନାନାବିଧ କଲ୍ପନା ଉପସ୍ଥିତ ହୟ । ଚିତ୍ରୀ ମନେ କରେ, ଏହି ଚିତ୍ରର ଉପରେ ଏହି ରକମ ଦିଲେ ଭାଲ ହଇତ, ଏହିଥାନେ ଏହିରକମ ଦିଲେ ଭାଲ ହଇତ, ଉଭୟ ପାର୍ଶ୍ଵ ଏହି ରକମ ଦିଲେ ଭାଲ ହଇତ, ଏହି ନୂତନ ନୂତନ କଲ୍ପନା ଅନୁସାରେ ସେ

আরও নৃতন নৃতন চিত্র বিশ্বাস করে, এবং এইরূপে সমগ্র চিত্রকলাটা বহির্বিদ্যুষ্ট হয়। এইজন্য বহির্লোকে যাহা কিছু বিচিত্র শিল্পজাত লোকে প্রস্তুত করে তাহা সমস্তই চিত্রের ক্রিয়া। ছাড়া আর কিছুই নয়। চিত্রের ক্রিয়ার বিচিত্রতাবশতঃই প্রত্যেক চিত্রের নিষ্পাদক তদন্তুরূপ বিভিন্ন বিভিন্ন চিত্র উৎপন্ন হয় এবং তাহার ফলে বিভিন্ন চিত্র উৎপন্ন হয়। যদি কেহ চিত্রানুরূপ সংকলন মনের মধ্যে বিধারণ করে অথচ বচিব্যাপারের দ্বারা তাহাকে চিত্রকলে ফুটাইয়া না তুলে, তথাপি চিত্রাকারে উদ্ভাসিত তাহার চিত্রকেই চিত্র বলিয়া মনে করিতে হইবে। বহিচিত্র ও চিত্রচিত্র এই উভয়ের মধ্যে চিত্রচিত্রই শ্রেষ্ঠতর।

কামা চেখ একম্ এবং চিত্রং ন হোতি

চিত্রানন্ম্ পন অস্ত্রাগধন্তা এতেস্মু যং কিঞ্চি একংপি
চিত্রতায় চিত্রম্ পি বত্তুং বট্টতি। এবং তাব চিত্রতায় চিত্রং।

কথং ? চিত্রকরণতায়া তি। লোকস্থিং হি চিত্রকম্বতো
উত্তরিং অঞ্চল এবং চিত্রং নাম নথি। কম্বিম্ পি চরণং নাম
চিত্রং অতিচিত্রম্ এব হোতি ? তং করন্তানং চিত্রকারানং
এবং বিধানি এখ রূপানি কাতবানী তি

চিত্রসঞ্চারে উপ্পজ্জতি। চিত্রায় সঞ্চারে লেখায়
গহণরঞ্জনোজ্জোতনবন্ধনাদিনিপ্রাদিকা।

চিত্রকিরিয়া উপ্পজ্জন্তি ততো চরণসংখ্যাতে
চিত্রে অঞ্চলে বিচিত্রকৃপং নিপ্পজ্জতি ততো
ইমস্ম রূপস্ম উপরি ইদং হোতু হেট্ঠা ইদং

ହୋତୁ ଉଭୟପର୍ମେ ଇଦନ୍ ହି ଚିନ୍ତେଷ୍ଟା
 ସଥାଚିନ୍ତିତେନ କମେନ ସେସଚିତ୍ରକଳପନିପ୍ରକାଦନঃ
 ହୋତି । ଏବଂ ଯଂ କିଞ୍ଚି ଲୋକେ ବିଚିନ୍ତଃ ସିପ୍ପଜାତଃ
 ସବନ୍ ତଃ ଚିନ୍ତେନ ଏବ କଯିରତି, ଏବଂ ଇମାୟ କରଗ
 -ବିଚିତ୍ରତାୟ ତସ୍ମ ତସ୍ମ ଚିନ୍ତସ୍ମ ନିପ୍ରକାଦକଃ
 ଚିନ୍ତମ୍ ପି ତଥା ଏବ ଚିନ୍ତଃ ହୋତି । ଯଥା ଚିନ୍ତିତସ୍ମ
 ବା ଅନବସେସସ୍ମ ଅନିପ୍ରଜନତୋ ତତୋ ପି
 ଚିନ୍ତମ୍ ଏବ ଚିନ୍ତତରଂ ।

(ଅର୍ଟଶାଲିନୀ ପୃଃ ୬୪ P. T. S. 1891)

ବୁଦ୍ଧଘୋଷେର ଉପରି ଉକ୍ତ ବାକୋ ଚିତ୍ରତତ୍ତ୍ଵ ସମ୍ବନ୍ଧେ ଯେ ମତ ଦେଖା
 ଯାଇ ତାହା ଅତି ବିଶ୍ୱାସଜନକ । ଆଧୁନିକକାଳେ ଇଟାଲୀୟ ଦାର୍ଶନିକ
 କ୍ରୋଚେ ଏହି ମତ ପ୍ରକାଶ କରିଯା ଅଭିନବତାର ଦାବୀତେ ଅସାଧାରଣ
 ସମ୍ବନ୍ଧ ଅର୍ଜନ କରିଯାଛେ । ଏହି ମତକେ Expressionist theory
 ବଲିଯା ବଲା ହୟ ଏବଂ ଅନ୍ତର କ୍ରୋଚେର ଆଲୋଚନା ପ୍ରସଙ୍ଗେ ଏହି ମତେର
 ଆମରା ପ୍ରଚୁର ବ୍ୟାଖ୍ୟା କରିଯାଛି । କେବଳମାତ୍ର କଯେକଟି ପଂକ୍ତିର
 ମଧ୍ୟେ କ୍ରୋଚେର Aestheticେର ମୂଳ ତତ୍ତ୍ଵଟି କ୍ରୋଚେ ଅପେକ୍ଷା ଓ ସୁସ୍ପଷ୍ଟ
 ଭାବେ ବୁଦ୍ଧଘୋଷ ବର୍ଣନା କରିଯାଛେ । ବୁଦ୍ଧଘୋଷେର ବକ୍ତ୍ବୟ ଛିଲ ଏହି
 ଯେ, ଚିନ୍ତ ବଲିତେ ଆମରା ଯାହା ବୁଝି ତାହାକେ ବିଶ୍ଳେଷଣ କରିଲେ ତୁଟୀ
 ବନ୍ତ ଆମରା ପାଇ, ଏକଟୀ ମନନବ୍ୟାପାର ଆର ଏକଟୀ ମନନଫଳ
 ବା ବିଜ୍ଞାନ । ଏହି ବିଜ୍ଞାନ, ବିଜ୍ଞୟ ବା ଅର୍ଥେର ସହିତ ଅଭିନ୍ନ
 ରୂପ । ଚିନ୍ତବ୍ୟାପାରେର ଦ୍ୱାରା ଯାହା ଫୁଟିଯା ଉଠେ ତାହାକେ ଅନ୍ତରେର
 ଦିକ୍ ଦିଯା ବଲି ଜ୍ଞାନ, ବାହିରେର ଦିକ୍ ଦିଯା ବଲି ଆର୍ଟ । ଚିନ୍ତ

আপন গতিবশে আপনি যখন প্রবাহক্রমে চলিতে থাকে সেই
সঙ্গে সঙ্গে সেই প্রবাহের যাহা ফল তাহা ও আপনার মধ্যে
সম্পত্তি করিয়া লইয়া চলে। চিত্রের পূর্ব মুহূর্তের গতিতে যাহা
ফলকাপে উৎপন্ন হইয়াছে, দ্বিতীয় মুহূর্তের গতিতে তাহাই
গতির মধ্যে বিধৃত হইয়া দ্বিতীয় আর একটী ফলকে উৎপন্ন
করিতেছে। আবার তৃতীয়ক্ষণে প্রথম ও দ্বিতীয় ফল প্রবাহ-
সন্ততিকাপে তৃতীয় ফলকে স্থষ্টি করে। এম্বিনি করিয়া সমগ্র
জীবনের চিত্রগতির সঙ্গে সঙ্গে তাহার ফলীভূত জ্ঞান হর্ষ সুখাদি
সমস্ত চিত্রফল অনুস্যুত থাকিয়া চিত্রের গতিকে বিচিত্রতর
বিশিষ্টতর করিয়া নৃতন নৃতন বিচিত্রতর বিশিষ্টতর ফল উৎপাদন
করিয়া তাহাকে আপন প্রবাহ ধর্মী করিয়া উত্তরোত্তর নবীন
নবীন ফলকাপে প্রস্পন্দিত করিয়া চলিয়াছে। চিত্রের এই নিরস্তুর
গতিশীলতায় নিরস্তুর নৃতন নৃতন স্থষ্টি চলিয়াছে। চিত্রে এই
গতিশীলতার বৈচিত্রের প্রতি বাহ বস্ত্র নানা বিচিত্রপ্রকারের
কারণতা থাকিলেও চিত্রের গতির মধ্যে গৃহীত না হইলে
তাহার ফলকাপে প্রকটিত না হইলে কোনও বস্ত্ররই অভিব্যক্তি
হইতে পারে না। এইজন্য যাহা কিছু আমরা চিত্রবাহ বলিয়া
মনে করি তাহা স্বরূপতঃ চিত্রপ্রকাশ ছাড়া আর কিছুই নহে।
এই কথাটী চিত্রের উদাহরণ দিয়া বুদ্ধঘোষ বুঝাইতে চেষ্টা
করিতেছেন। তিনি বলেন চিত্রের ক্রিয়াশীলতা ছাড়া চিত্র বলিয়া
আর কিছুই নাই। প্রশ্ন উঠিতে পারে চিত্রের ক্রিয়া আভ্যন্তরীণ
ধর্ম, চিত্র বাহ বস্ত্র, এ অবস্থায় চিত্রের চিত্রাতিরিক্ত সন্তা

ନାଟ, ଏ କଥା କି କରିଯା ବଲା ଚଲେ । ଚିତ୍ର ଗତିଶୀଳ, ଗତିମୟ, ଚିତ୍ର ସ୍ଥାୟୀ, ଏହି ଉଭୟକେ କି କରିଯା ଏକ ବଲା ଯାଯ । ଇହାର ଉଭରେ ବୁଦ୍ଧଘୋଷ ବଲିତେଛେନ, ଚିତ୍ର କରିବାର ସମୟ ଚିତ୍ରକରଦେର ମନେ ଏଇରୂପ ଚିତ୍ରସଂଜ୍ଞା ବା ଚିତ୍ରକଳନା ଉଂପନ୍ନ ହୟ ଯେ ଆମରା ଏଇରୂପ ଏଇରୂପ ରୂପ ସୃଷ୍ଟି କରିବ । ଏହି ଚିତ୍ର କଳନାକେ ତଦନ୍ତରୂପ ରେଖା, ବର୍ଣ୍ଣାଚାରଙ୍ଗନ, ଉତ୍ସୋହନ, ଓ ବର୍ତ୍ତନାଦି ନିଷ୍ପନ୍ନ କରିତେ ପାରେ ଏଇରୂପ ଚିତ୍ରକ୍ରିୟାଓ ସଙ୍ଗେ ସଙ୍ଗେ ଉଂପନ୍ନ ହୟ । ଏହି ଚିତ୍ରକ୍ରିୟା-ନିଷ୍ପନ୍ନ ଚିତ୍ରାବସ୍ଥା ପୁନରାୟ ନାନା ସୂଚନା ଆନିଯା ଦେଯ—ଏହି ଚିତ୍ରର ଉପରେ ଏହି ରକମ କରିବ, ଇହାର ଏଇଥାନେ ଏଇରୂପ କରିବ, ଏହି ଚିତ୍ର ବ୍ୟାପାର ଓ ଚିତ୍ରଫଳ ଅଭିନ୍ନ ଏବଂ ଯଥନଇ କେହ କୋନ ବିଚିତ୍ର ଶିଳ୍ପ ରଚନା କରେ ତଥନ ତାହାର ସୃଷ୍ଟି ଚିତ୍ରେ ଦ୍ଵାରାଇ କରିଯା ଥାକେ । ଯଦି ବହିର୍ଜଗତେ ଚିତ୍ରକଳନାକେ ଜଡ଼େର ମଧ୍ୟ ଦିଯା ପ୍ରକାଶ ନାହିଁ କରିତ ତଥାପି ଚିତ୍ରୀର ଚିତ୍ରସୃଷ୍ଟି ଅକ୍ଷୁମ୍ବ ଥାକିତ । କାରଣ ବହିର୍ଜଗତେ ଯାହା ଫୁଟାନ ଯାଯ ତାହା ଚିତ୍ରେରଟ ଅନୁକାର ମାତ୍ର ଏବଂ ସେଇ ଜନ୍ମିତ ବହିଶିତ୍ର ହଇତେ ଚିତ୍ରଚିତ୍ର ପ୍ରଶନ୍ନତର । ଫଳ କଥା ଏହି ହଇଲ ଯେ ଚିତ୍ରେର ସୃଷ୍ଟି ଓ ଯାହା, ତାହାର ଅଭିବ୍ୟକ୍ତିଓ ତାହା, ତାହାର ପ୍ରକାଶଓ ତାହାଇ । ଏବଂ ଯଥନଇ ଆମାଦେର ଚିତ୍ର କୋନ ବିଶିଷ୍ଟରୂପେ ଆପନାକେ ପ୍ରକାଶ କରେ ତଥନ ସେଇ ରୂପସୃଷ୍ଟିର ଜଗଂତି ଆମାଦେର ଯଥାର୍ଥ ଜଗଂ । ଚିତ୍ର ଆଁକିବାର ସମୟ ବାହିରେ ରେଖା ରୂପାଦିର ବିଶ୍ୱାସ ଅନ୍ତରେ ଅନୁକୃତି ମାତ୍ର । ଶିଳ୍ପୀର ଯଥାର୍ଥ ସୃଷ୍ଟି ତାହାର ଚିତ୍ରାଭିନ୍ଦୁତିର ମଧ୍ୟେ, ତାହାର କଳନାର ମଧ୍ୟେ । ଆଶା କରି କ୍ରୋଚେର

মতের সহিত এই মতের অত্যন্ত সাদৃশ্য বা ঐক্য বুঝাইবার জন্য গ্রন্থবাহল্যের প্রয়োজন হইবে না।

বুদ্ধঘোষ যাহা বলিয়াছেন তাহা হইতে কয়েকটি কথা তাহার দ্বারা মুখ্যতঃ অনুকৃত হইলেও ভাবতঃ উক্ত বলিয়া গ্রহণ করা যায়। সেইগুলিকে পরপর নির্দেশ করিতে চেষ্টা করিব। প্রথমতঃ শিল্পবোধ বা শিল্পসৃষ্টি, চিত্রেরই একটি অবস্থা—an aesthetic state of the mind কাজেই সৌন্দর্যবোধ বলিতে যে স্বভাবটি আমরা বুঝি তাহা একটি বিশিষ্ট মানসিক বৃত্তি সম্বন্ধেই প্রযোজ্য। বহির্বস্তু সম্বন্ধে তাহার প্রয়োগ ভাক্ত বা গোণ। দ্বিতীয়তঃ শিল্পানুগত চিত্রবৃত্তির সহিত সুখবোধের কোনও অব্যাভিচারী সম্বন্ধ নাই। তৃতীয়তঃ কৃপবোধ অর্থ কৃপসৃষ্টি, শিল্পবোধ অর্থ শিল্পসৃষ্টি এবং প্রকাশ ও বোধ অভিন্ন। যেহেতু অন্তরের সৃষ্টি, প্রকাশ বা বোধকেই শিল্প বলা যায় সেইজন্য বহিঃশিল্পকে তাদৃশ চিত্রের অনুকৃতি মাত্র বলা যায়। তাহা না ঘটিলেও শিল্পের অন্তঃপ্রকাশের দ্বারাই তাহার প্রকাশ সুসম্পন্ন হইয়াছে। চতুর্থতঃ শিল্পসৃষ্টির মধ্যে যেহেতু চিত্রের ক্রমবাচী গতির পরিচয় পাই সেইজন্য যদিও শিল্পসৃষ্টির সময়ে সেই শিল্পের কোন একটা অংশ কোন একটি গতিক্ষণের ব্যাপারে নিষ্পত্তি হইয়া থাকে তথাপি তৎক্ষণোৎপন্ন সেই শিল্পচিত্রের প্রভাবে তৎপরবর্তী চিত্রকলার নানাবিধি সম্বন্ধজালে অনুরঞ্জিত হইয়া পূর্বাখরণ বা পূর্বসঙ্গত অন্য অন্য শিল্পচিত্র উৎপন্ন করিয়া সমগ্রের সহিত সামঞ্জস্যে একটি সমগ্র শিল্পচিত্রকে উৎপন্ন করে।

আনন্দকুমার স্বামী তাহার “Transformation of Nature in Art” গ্রন্থে চিত্রোন্তাবনবিষয়ে নৃতন বর্ণনা দিয়াছেন। বর্ণনাটির তাংপর্য এই যে যোগী সাধকের ন্যায় শিল্পী সমস্ত বিরুদ্ধ ও বিক্ষেপক মনোবৃত্তি দূর করিয়া দেবতার মূর্তিকে মনোনেত্রে দর্শন করিবেন। তাহার মন সেই দেবতার মূর্তিকে বহুর হইতে আকর্ষণ করিয়া নিয়া আসে। পরিশেষে সাধনার আকর্ষণ স্বর্গলোকে পৌঁছায়, যেখানে সমস্ত শিল্প তাহার নীরূপ রূপে বিদ্যমান। সেইখান হইতে তিনি দেবীকে তাঁহার হৃদয়াকাশে আনয়ন করেন। সেই অন্তর্লোকে জষ্ঠা ও দৃশ্য, শিল্পী ও দেবতার সংস্তব বা পরিচয় ঘটে। দেবীর জ্ঞানসন্তান্তরূপ অন্তর্জ্ঞেরূপে অন্তরাকাশে প্রতিবিম্বের আয়, স্বপ্নের আয় উন্নাসিত হইয়া ওঠে। নানা অবয়বসম্পন্না ও নানা বেশভূষাবতী দেবীর সহিত শিল্পিহন্দয়ের ঐক্য সংঘটিত হয়। আপনার সহিত অভিন্নরূপে এই যে দেবীর পরিচয়লক্ষ স্বাত্ম-সাক্ষাৎকার তাহাকেই শিল্পী প্রস্তরে বা অন্ত উপাদানে রূপ দিয়া থাকেন। Fouche প্রণীত “L'iconographie Buddhique de l'Inde” গ্রন্থের ১৯০৫ এ প্রকাশিত দ্বিতীয় খণ্ডে (পৃ-৭-১১) যে উন্নত সংস্কৃত উক্তি আছে, কুমারস্বামী তাহা উন্নত করিয়াছেন এবং ডাক্তার বিনয়তোষ ভট্টাচার্যের Iconography গ্রন্থের ১৬৯ পৃঃ “কিঞ্চিদ্বিস্তর তারাসাধন” পুস্তকের যে অংশ উন্নত আছে তাহাও উহা হইতে উন্নত হইয়াছে। কিন্তু দুঃখের বিষয় এই যে ঐ উভয় গ্রন্থে

যে ধ্যানের বর্ণনা আছে, তাহা সাধক সম্বন্ধে প্রযোজ্য। Fouche কৃত বর্ণনাটি অনুপমরক্ষিত কৃত শ্রীখসপর্ণ-লোকেশ্বর-সাধন গ্রন্থ হইতে গৃহীত। “কিঞ্চিদ্বিস্তর তারাসাধন গ্রন্থ”ও অনুপম রক্ষিত কৃত। এই উভয় গ্রন্থে যে সাধন পদ্ধতি দেওয়া হইয়াছে তাহাও কুমারস্বামীর বর্ণনা হইতে কথখিদ্ বিভিন্ন। অবশ্য মৌটামূটি ভাবে যথেষ্ট মিল আছে কিন্তু সাধকের চিন্তা-পদ্ধতি সম্বন্ধে যাহা প্রযোজ্য, শিল্পকার সম্বন্ধেও যে সেই বিধিহি প্রযোজ্য একথা উক্ত গ্রন্থদ্বয় হইতে কিছুতেই বুঝা যায় না। কুমারস্বামী ও জানেন যে এই পদ্ধতি সাধকের জন্য নির্দিষ্ট তথাপি যতদূর মনে হয় একরূপ বিনা প্রমাণেই ঐ পদ্ধতিতেই শিল্পী তাহার শিল্পের কল্পনা করেন এই সিদ্ধান্তের নির্দেশ করিয়াছেন।—“The whole process up to the point of manufacture belongs to the established order of personal devotion, in which worship is paid to an image mentally conceived”. (ধ্যান্তা যজ্ঞত) Transformation of Nature in Art p. 6.) কিন্তু মূল্তি বা প্রতিমাদি প্রস্তুতকালে শিল্পী যে আপন হৃদ্গহনে চিত্র-বস্তুটি ধ্যানের দ্বারা প্রত্যক্ষ করিতেন এবং এই ধ্যানের দৌর্বল্য বশতঃ যে চিত্রের দুর্বলতা ঘটিত সে বিষয়ে যথেষ্ট প্রমাণ আছে। শুক্রনীতিসারে লিখিত আছে—

ধ্যানযোগস্তু সংসৈক্যে প্রতিমালক্ষণং স্থৃতম्।

প্রতিমাকারকো মর্ত্ত্যো যথা ধ্যানরতো ভবেৎ ॥

তথা নান্যেন মার্গেণ প্রত্যক্ষেণাপি বা খলু।

তাৎপর্য এই—ধ্যানযোগের সম্যক্ সিদ্ধির জন্য প্রতিমা-নির্মাতা যেতাবে মূর্তিকে ধ্যান করিবেন সেই ধ্যানস্থ স্বভাবই মূর্তির লক্ষণ। ইহা সাধন করিবার অন্ত কোনও লক্ষণ বা উপায় নাহি। কালিদাস মালবিকাগ্নিমিত্রে বলিতেছেন—

চিত্রগতায়ামস্তাঃ কান্তিবিসংবাদশঙ্ক মে হৃদয়ম্।

সম্প্রতি শিথিলসমাধিঃ মন্ত্রে যেনেয়মালিখিতা ॥

তাৎপর্য এই—মালবিকাগ্নিমিত্রে রাজা পূর্বে মালবিকার ছবি দেখিয়া মনে করিয়াছিলেন যে মালবিকা কখন ও এত সুন্দর হইতে পারে না পরে মালবিকাকে দেখিয়া মনে হইল যে মালবিকার চিত্র হইতে মালবিকা অনেক সুন্দরী। এই প্রসঙ্গে রাজা বলিতেছেন যে মালবিকাকে দেখিয়া মনে হইতেছে যে মালবিকার চিত্র যিনি আঁকিয়াছেন আঁকিবার সময় তাহার সমাধি শিথিল হইয়াছিল সেইজন্তই মালবিকার যথার্থ প্রতিকৃতি ফুটিয়া উঠে নাই। সাধারণতঃ লোকে মনে করে যে কেবল অনুকৃতি করিতে, প্রতিকৃতি অঙ্কন করিতে কোন ধ্যান বা সমাধির আবশ্যক হয় না, এই জন্য প্লেটোর আবায় অতবড় দার্শনিক পণ্ডিত ও বলিয়াছিলেন যে প্রাকৃত সৌন্দর্যের অনুকরণে কোনও বৈশিষ্ট্য নাই কারণ তাহাতে কোনও বিশেষ মানসিক বৃত্তির পরিচয় পাওয়া যায় না ; যেমনটী আছে তেমনটী আঁকিয়া দিলেই হইল ; কিন্তু প্রতিকৃতি অঙ্কন করিতে গেলেও চিত্রীর চিত্রের মধ্যে চিত্রের মাঝুষটী ধ্যান-ধৃত না হইলে যে তাহাকে

বাহিরের রূপে ফুটান যায় না, চিত্রাকারে পরিবর্তিত না হইলে সেই চিত্রের অমুরূপ মৃত্তিকে ফুটাইয়া তুলা যায় না, এই গভীর তত্ত্বটি অনেক সময়ে আমাদের দৃষ্টিকে বঞ্চনা করে। পাতঞ্জল সূত্রে লিখিত আছে—“তদেবার্থমাত্রনির্ভাসং স্বরূপ-শূণ্যমিব সমাধিঃ” অর্থাৎ “ধ্যানমেব ধ্যেয়াকারনির্ভাসং প্রত্যয়াত্মকেন স্বরূপেণ শূণ্যমিব যদ। ভবতি ধ্যেয়স্বত্বাবেশাং তদ। সমাধি রিত্যুচ্যতে”, অর্থাৎ যখন ধ্যান ধ্যেয়বস্ত্র আকারের দ্বারাই সাক্ষরূপে প্রকাশ পায়, স্বতন্ত্র জ্ঞানরূপে প্রকাশ পায় না এবং চিত্র ধ্যেয়ের আকারে আকারিত হওয়াতে আমি জানিতেছি আমি ধ্যান করিতেছি একুপ জ্ঞান যখন থাকে না তখন তাদৃশ জ্ঞানকে সমাধি কহে। এই সমাধিতে ধ্যাত ধ্যেয় এবং ধ্যান এই তিনের জ্ঞান থাকে না, চিত্র কেবলমাত্র ধ্যেয় বস্ত্র আকারে আপনাকে প্রকাশ করে। কাজেই আমাদিগকে বলিতে হয় যে চিত্রী যখন চিত্র আঁকেন তাহার পূর্বে চিত্রের বস্ত্রকে ধ্যানের দ্বারা হৃদয়ে এমন করিয়া গ্রহণ করেন যাহাতে ধ্যাতা ও ধ্যেয়-বিবর্জিতভাবে চিত্র কেবলমাত্র চিত্রেয় বস্ত্র আকারে উন্নাসিত হইয়া থাকে। এই লক্ষণের সহিত পূর্বোক্ত বৌদ্ধ লক্ষণেরও এই অংশে সাদৃশ্য আছে যে সেখানে চিত্রকে ও চিত্রাকার বলিয়া মনে করা হইয়াছে। চিত্রাকার না হইলে চিত্রের উৎপত্তি হইতে পারে না, এ অংশে উভয়ের গ্রন্থমত্য আছে ; কিন্তু উভয়ের পার্থক্য এইখানে যে বুদ্ধগোষ মনে করেন যে চিত্রাকারতাতেই চিত্রের পরিসমাপ্তি ও অভিব্যক্তি।

বাহু চিত্রকরণে কেবল তাহার অনুকৃতিমাত্রই পরিলক্ষিত হয়। অথচ বর্তমান মতের উদ্দেশ্য তাহা নহে। চিত্রাকারকর্কপে যে চিত্র অন্তরে প্রকাশ পাইয়াছে তাহাকে বাহিরে রূপ দেওয়াই চিত্রীর কার্য। যে চিত্র চিত্রী বাহিরে আঁকিবেন তাহার বিষয় বস্তু কোন দৃষ্ট পুরুষ প্রাণী বা বৃক্ষ লতাদি হইতে পারে কিংবা তাহা শাস্ত্রোক্ত দেব দেবীর রূপ হইতে পারে কিংবা তাহা চিত্রীর মনোগত বা চিন্তিত কোনও ভাব হইতে পারে। শিল্পরত্নে লিখিত আছে—“দেবান্বা মনুজান্বাপি মৃগান্বাগান্বিহঙ্গমান্ব। লতাবৃক্ষাদিকান্বাথ নাগান্বাসাগরানপি। শ্রোত্রাভ্যাং বাথ নেত্রাভ্যাং মনসা বাথ চিন্তিতান্ব। আলিখেৎ কিট্রলেখিন্তা সুমৃহৃষ্টে স্থুলগ্রকে। স্বস্তচিত্তঃ স্বুখাসীনঃ স্মৃত্বা স্মৃত্বা পুনঃ পুনঃ” (২৪৮ পৃঃ)। এই বচন হইতে ও পূর্বৰোক্ত প্রক্রিয়াটি উপলব্ধ হয়। চিত্রী যাহা কিছু দেখিয়াছেন, যাহা কিছু চিন্তা করিয়াছেন, যাহা কিছু শুনিয়াছেন বারংবার স্মৃতিদ্বারা তাহা চিন্তে দৃঢ় করিয়া সেই দৃঢ়ভূত চিত্রাবস্থাকে বাহিরে লেখনীদ্বারা প্রকাশ করিবেন। পুনঃ পুনঃ স্বরণেষি সমাধির উৎপন্নি হয়। যোগসূত্রের ব্যাসভাষ্যে (১—২০) লিখিত আছে “স্মৃত্যু-পন্থানে চ চিত্রমনাকুলঃ সমাধীয়তে”। শিল্পরত্নে (২৫৪-পঃ) আরও লিখিত আছে যে এইরকমে চিত্রগত আকারকে বাহিরে ফুটাইয়া তাহাতে অনুরূপ ভাব ও সেই ভাবানুরূপ মুখ চক্ষু নাসিকা ওষ্ঠ হস্ত পদাদির চাঞ্চল্য বা ব্যাপার ফুটাইয়া তুলিবে এবং যথোচিত ক্রমে বর্ণবিজ্ঞাস করিয়া নিম্নোন্নতাদি স্থানে বিনিবেশ করিবে। “এবং স্বয়োচিতঃ স্থানঃ মনসা নিশ্চিত্য বুদ্ধিমান্।

লিখেচিত্রগতং ভাবং তথা ব্যাপারমেব চ।
 অথ বর্ণানি বিশ্বস্ত তত্ত্ব তত্ত্বাচিত্রকুমারঃ।
 লেখিত্বা স্তুলয়া মন্দং নিষ্কলঙ্কং মহামতিঃ।
 তত্ত্ব নিম্নোন্নতাদীনি বিশেষানি সমাচরেৎ।” (পৃঃ ২৫৪)

অনেক সময় শাস্ত্রে এমন ও উল্লেখ আছে যে যেখানে শিল্পী নিজে তাহার ধ্যানের দ্বারা মূর্তিকে গ্রহণ করিতে পারেন না সেখানে সাধক তাহার ধ্যানপ্রতিমাকে বা স্বপ্নপ্রতিমাকে তাহার ধানানুসারে শিল্পীর দ্বারা নির্মাণ করান। অপ্রকাশিত পঞ্চরাত্র নারদ সংহিতাতে ত্রয়োদশ অধ্যায়ে উল্লিখিত আছে—যে—

ওঁ নমঃ সকললোকায় বিষ্ণবে প্রভবিষ্ণবে।
 বিশ্বায় বিশ্বরূপায় স্বপ্নাধিপতয়ে নমঃ॥

এই মন্ত্র জপ করিয়া স্বীয় ইষ্ট মূর্তির স্বপ্নদর্শনের জন্য নিদ্রাগত হইবে। এবং স্বপ্নে ইষ্টরূপ দর্শন করিলে তদনুসারে শিল্পিদ্বারা প্রতিমা প্রস্তুত করাইবে। পঞ্চরাত্রীয় ঈশ্বর-সংহিতায় সপ্তদশ অধ্যায়ে উল্লিখিত আছে যে শিল্পী স্বযুক্তি মন্ত্রের দ্বারা জপ হোমার্চনাদি করিয়া প্রথমে সেই মূর্তিকে সামান্যভাবে চিত্রের মধ্যে উত্তোলিত করিয়া মূর্তির উপাদানের অব্যবহৃত করিবে।

সম্যক্ স্বযুক্তিমন্ত্রেস্ত জপহোমার্চনাদিন।

নয়েৎ সামান্যভাসিতং তথা তৎকাবণার্চনাং॥

তারপর শিল্পের উপাদান সামগ্ৰীতে ও অন্তবিধি সামগ্ৰীতে বহুবিধি উপায়ে বহু পূজা পদ্ধতি দ্বারা পবিত্র কৰিবার কথা উল্লিখিত আছে। শিক্ষা কার্য্য আৱৰ্ত্ত কৰিবার পূৰ্বেও নানাবিধি

পূজা পদ্ধতির বিধান আছে। এইরূপে শিলাখণ্ড আহরণ করিয়া শিলার অভ্যন্তরে সংরক্ষ মূর্তির উদ্দেশ্যেও বহুবিধ পূজা-পদ্ধতির উল্লেখ আছে—

ধ্যাত্বা শিলাঃ তৎ সংরক্ষং সংপূজ্য জুহ্যান্ততঃ ।

এমনি করিয়া ভক্তি ও শ্রদ্ধা দ্বারা যিনি যথার্থ কেবলমাত্র একস্বরূপ তাঁহার সাধন-সৌকর্যের জন্য নানা আকার ও অবয়বের মধ্য দিয়া পরিকল্পনা করায় সাধক ও শিল্পী কোনও অপরাধ-গ্রস্ত হন না।

ভিন্নেরবয়বের্মানযুক্তেঃ শিষ্টে র্ণ দুষ্যতি ।

ভক্তিশ্রদ্ধাবশাচৈব সর্বং চার্গময়ং যতঃ ।

এবমেকতমস্যাপি ভক্তিপূর্বস্তু বস্তুনঃ ।

সংগ্রহঞ্চ পুরা কৃত্বা কুর্যাদাকারমীপ্সিতম্ ।

এই প্রসঙ্গে ঈশ্বর-সংহিতায় ইহাও উল্লিখিত আছে যে অবয়বাদির পরাপর যথোপযুক্ত সামঞ্জস্য ও মানই সৌন্দর্যের কারণ—

মানোন্মান-প্রমাণানাং অথ সৌন্দর্যসিদ্ধয়ে ।

অর্থাৎ যথোপযুক্ত মানাদির প্রয়োগেই সৌন্দর্যের সিদ্ধি হইয়া থাকে। সৌন্দর্য ছাড়া মূর্তির আর একটি ধর্ম তাঁহারা স্বীকার করিয়াছেন, তাহাকে তাঁহারা বলেন লাবণ্য। সৌন্দর্য বা মনোহারিত্ব এবং রূপলাভণ্য এই দুইটি পৃথক্য ধর্ম। এবং একটি থাকিয়া অপরটি নাও থাকিতে পারে।

মনোহারিত্বমেকত্ব রূপলাভণ্যভূষিতম্ ।

সর্ববদ্বা চানয়োবিবিত্ত অন্তোন্তৰেন সংস্থিতিম্ ।

এই উভয়ের যে কোন ও একটী থাকিলেই সে মূর্তিকে গ্রহণযোগ্য বলা যায়। তাহা হইলে এই কথা পাঞ্চায়া যাইতেছে যে শরীরাবয়বের সামঞ্জস্যের দ্বারা চিত্রের মধ্যে যে একটী বিশেষ অবস্থা উৎপন্ন হয় তাহাকেই সৌন্দর্য বলে। লাবণ্যের দ্বারা উৎপন্ন হয় হলাদকত্ত। সৌন্দর্য থাকিয়াও হলাদকত্ত না থাকিতে পারে। এই জন্য হলাদকত্ত বা সুখকে সৌন্দর্যের অব্যভিচারি ধর্ম্ম বলিয়া পরিগণনা করা যায় না। অবয়বাদির সামঞ্জস্যের অতিরিক্ত ভাব ও রস ও ব্যাপারাদির যথাবৎ সমগ্র পরিক্ষুর্তিতে লাবণ্যের উৎপত্তি হয় এ জন্য অনেক স্থলে অবয়বাদির যথাবৎ সামঞ্জস্য না থাকিলেও যদি ভাব রস ব্যাপারাদির ক্ষুত্রি থাকে তবে সেই মূর্তি হলাদপ্রদ হয়। এবং সেই সেই মূর্তিকে লাবণ্যময়ী বলা যায়। অতএব সৌন্দর্য না থাকিয়াও লাবণ্য থাকিতে পারে। ঈশ্঵র-সংহিতায় লিখিত আছে—

স্ব-সৌন্দর্যস্ত মানস্য কচিদাক্রমা বর্ততে ।

লাবণ্যস্ত কচিদ্মানং সাবচ্ছাদ্যাবতিষ্ঠতে ।

যথাভিকৃপবান্ম লোকে দরিদ্রোহণ্যতিমাত্যাম্ ।

বিকৃপোহপ্যতিবিভাদ্যা নাকৃপো নৈব নির্দ্ধনঃ ।

* * * * *

সা সম্যক্ম প্রতিপন্নস্ত বিষ্ণে দৃগ্গোচরে স্থিতে ।

আমৃত্যাহলাদয়ত্যাশু জ্ঞাত্বেব যজ্ঞমাচরেৎ ।

যাহা এইমাত্র বলা হইল তাহার দ্বারা এই কথা মনে হয় যে formal beauty বা অবয়ব সামঞ্জস্যের ফলে চিত্রের যে

একটি বিশিষ্ট অবস্থা হয় তাহারই অনুভবকে সৌন্দর্যবোধ বলা যায়। এই মতের সহিত গ্রীকদের formal beautyর মতের সহিত বিশেষ সাদৃশ্য দেখা যায়। আবার সেই সঙ্গে সঙ্গে গ্রীকেরা যাহা প্রকাশ করা আবশ্যিক মনে করেন নাই, যথা ভাব, রস, এবং ব্যাপার, তাহাদের প্রকাশ এই মতে সৌন্দর্যপদবীতে গৃহীত হয় নাই। কিন্তু সৌন্দর্যের সহিত অবশ্য সংযোজ্য লাভণ্যাদি ধর্মৰূপে তাহাদের প্রকাশ অবশ্য কর্তব্য বলিয়া গৃহীত হইয়াছে।

আমরা পূর্বেই বলিয়াছি যে শিল্পরত্নে ও চিত্রস্মৃতাদি গ্রন্থে রস, ভাব ও ব্যাপার চিত্রে অবশ্য প্রকাশ বলিয়া বণিত হইয়াছে। কাজেই ইহাদের সম্মতে ২।১টি কথা বলা আবশ্যিক। ভরত তাহার নাট্যসূত্রে বলিয়াছেন “বিভাবাভুভাবসঞ্চারিভাবযোগাভ রসনিষ্পত্তি:”—অর্থাৎ বিভাব, অনুভাব, সঞ্চারিভাবের সহযোগে রসনিষ্পত্তি হয়। রসনিষ্পত্তি শব্দের কি অর্থ তাহা লইয়া আলঙ্কারিকদিগের মধ্যে অনেক বিবাদ আছে। ভট্টলোল্লিট প্রভৃতিরা বলেন যে বিভাবাদির সহিত স্থায়ীভাবের সংযোগ হইয়া রসনিষ্পত্তি হয়। যাহাকে লক্ষ্য করিয়া রস উৎপন্ন হয় এবং সেই রসের উদ্দীপক বাহ্য ঘটনাবলী বা বিবিধ প্রাকৃতিক অবস্থাকে যথাক্রমে আলম্বন ও উদ্দীপন বিভাব বলা হয়। শৃঙ্গাররসে নায়ক-নায়িকা পরম্পরের আলম্বন, বসন্তকাল, জ্যোৎস্নাময়ী রাত্রি প্রভৃতি উদ্দীপক। অনুভাব বলিতে বুঝা যায়, রসাবলম্বী ব্যক্তিদের বাহ্য চেষ্টা ও ইঙ্গিত, যাহা দ্বারা একের মনোভাব অন্যের নিকট প্রকট হয়। আর ব্যভিচারী বলিতে বুঝা যায়

চিত্রের অসংখ্যেয় ভাবপরম্পরা যাহা রসের অঙ্গবর্তী বা তাহার সহিত মিশ্রিত হইয়া থাকে। ভট্টলোল্লিট বলেন যে আমাদের চিত্রের মধ্যে যখন রতি, হাস, ভয়, ক্রোধ, উৎসাহ প্রভৃতি ভাব উদ্বিজ্ঞ হয় তখন তাহা বিভাবান্তভাবাদির দ্বারা উপচিত হইলে তাহাকে রস বলা যায়। দণ্ডী প্রভৃতিরও এই মতই ছিল। কিন্তু শ্রীশঙ্কুক বলেন যে বিভাবাদি পূর্বে না থাকিলে রসাবগতির সন্তাবনা থাকে না। তিনি আরও বলেন যে বিভাবাদি কারণের দ্বারা যে সমস্ত অঙ্গভাবাদি উৎপন্ন হয় তাহা দ্বারাও স্বকীয় চিত্রে তাদৃশ বিভাবান্তভাবের সহিত কীদৃশ শঙ্কা, বৌড়া প্রভৃতি ব্যভিচারী ভাব উৎপন্ন হয়, তাহা কল্পনা করিয়া দ্রষ্টা যখন অভিনেতার ভাবকে মনের মধ্যে উপলব্ধি করে, তখনই তাহাকে রস বলা যায়। এই রসের উৎপন্নি অন্য অন্য মিথ্যাপ্রত্যয়মূলক ভ্রমের দৃষ্টান্তে ব্যাখ্যা করা যায়। যে নট রামের ভূমিকায় অবতীর্ণ সে রামও নয়, একেবারে যে অরাম তাহাও নহে, তৎসূর্যও নয়, বিসদৃশও নয় অথচ তাহার অভিনয়ের দ্বারা দ্রষ্টার মনে যে একটি বিশেষ ভাব উৎপন্ন হয় তাহাকেই রস বলা যায়। ছবির ঘোড়া যেমন ঘোড়াও বটে, ঘোড়া নয়ও বটে, এখানেও তেমনি একটা প্রতীতি হইতেছে সন্দেহ নাই, অথচ তাহা তত্ত্বও নহে, ভ্রমও নহে এইরূপ নানা বিরুদ্ধ মতির সংমিশ্রণে যখন সেই বিরুদ্ধতার বিরোধটুকু গৃহীত না হইয়া একটি অখণ্ড প্রতীতি জন্মে তাহাকেই রস কহে। ঈহাকে যুক্তির দ্বারা ব্যাখ্যা করা যায় না। এখানে ফলকথা এই দাঢ়াইল যে রসাটি একটি

অনুকরণ-সম্ভূত চিত্রবৃত্তি। কিন্তু অভিনব গুপ্ত বলেন যে বিভাব, অনুভাব এবং ব্যভিচারী এইগুলি একত্র মিলিয়া চিত্রের যে একটি অভিক্রিতি বা বিগলিত অবস্থা হয়, যাহাতে কর্তৃত্ব, ভোক্তৃত্ব, বেদকত্ব একেবারে তিরোহিত হইয়া যায় তাদৃশ অবস্থাকেই রসচর্বণা বা রসাস্বাদ বলা যায়। ইহা লৌকিক প্রয়োজন জন্য নয় বলিয়া ইহা অলৌকিক। শিল্পশাস্ত্রে বলে যে কোন চিত্রকে যথন আঁকিতে হইবে, তখন তাহার মধ্যে কোনও একটি বিশেষ রসচর্বণা চলিতেছে এইরূপেই তাহাকে আঁকিতে হইবে। যে চিত্রে অন্তরের কোনও বিশেষ ভাবের অনুভব ব্যঙ্গিত হয় না সেইরূপ চিত্র আঁকায় কোনও বিশেষ বিচ্ছিন্তি নাই। সেই সঙ্গে সঙ্গে কোনও একটি ভাবের উদয়, সক্রি বা শবলতা ফুটাইয়া দিয়া রসের বিশিষ্ট অবস্থাটিও দেখানো প্রয়োজন মনে করা হইত। প্রত্যেক ভাবের সহিত শরীরের যে নানা স্পন্দন হয় তাহাও তাহার মধ্যে তাঁহারা প্রকাশ করিতে চাহিতেন। অভিনয় স্থলে বাক্যাংশের দ্বারা রসের অভিদ্যেতনা করা সহজেই সম্ভব, কিন্তু চিত্রে প্রকাশ করিতে হইলে তাহা কেবলমাত্র মুখভঙ্গি, দৃষ্টিভঙ্গি প্রভৃতি অঙ্গাদির ইঙ্গিতে প্রকাশ করা যায়। এইজন্য চিত্রশাস্ত্রে বহুবিধ দৃষ্টির বর্ণনা আছে। প্রত্যেকটি বিশেষ দৃষ্টি এক একটি বিশেষ ভাবকে ফুটাইয়া তুলিবার জন্য ব্যবহৃত হইত। যথা ললিতা, হৃষ্টা, বিকাসিতা, ভয়ানকা, অকৃতি, সঙ্কুচিতা, যোগিনী, মন্দসংঘারিণী ইত্যাদি। অঙ্গুলি রাখিবার বিভিন্ন ভঙ্গীর দ্বারাও বিভিন্ন

প্রকারের মনোভাব জ্ঞাপন করা যাইত। অভিনয় দর্পণে আটপ্রকার দৃষ্টির কথা বর্ণিত আছে। কিন্তু সমরাঙ্গণ-সূত্রধারের ৮৩ অধ্যায়ে চৌষট্টি প্রকার দৃষ্টির বর্ণনা রহিয়াছে। ইহা ছাড়া নয় রকম মাথা হেলাইবার ও চারিপ্রকার গ্রীবা হেলাইবার ব্যবস্থা আছে। ৫১ প্রকারের হস্তভঙ্গীর কথা নন্দিকেশ্বরের অভিনয়-দর্পণে বর্ণিত ইইয়াছে। ইহার প্রত্যোক ভঙ্গীতে কি মনোভাব সূচনা করে তাহাও ঐ সমস্ত গ্রন্থে বর্ণিত আছে। তাহা ছাড়া ব্রাহ্মণ, ক্ষত্রিয়, বৈশ্য, শৃঙ্গ, মাতাপিতা, শঙ্খ, শঙ্কুর, দেবর, ননান্দ, আতা, পুত্র, স্তুষা প্রভৃতির হস্তান্ধনের বিশেষ ব্যবস্থাও প্রদর্শিত আছে। হাত রাখিবার ভঙ্গীর সঙ্গে সঙ্গে দৃষ্টির একটি গাঢ় সম্পর্ক আছে। দৃষ্টির সহিত মনের সম্পর্ক আছে, মনের সহিত ভাবের, এবং ভাবের সহিত রসের সম্পর্ক আছে। তেমনি পাদবিন্ধাসের সহিত করবিন্ধাসেরও একটি নিয়ত সম্পর্ক আছে। অভিনয় দর্পণে নন্দিকেশ্বর লিখিয়াছেন, “যথা স্ত্রাংপাদবিন্ধাসস্ত্রৈব করয়োরপি। বামাঙ্গভাগে বামস্ত্র, দক্ষিণে দক্ষিণস্ত্র চ।.....যতো হস্তস্তো দৃষ্টিঃ যতো দৃষ্টিস্তো মনঃ। যতো মনস্তো ভাবো যতো ভাবস্তো রসঃ॥” ইহা ছাড়া পাদভঙ্গী ও স্থানভঙ্গী ও বিবিধ রীতির কথা উল্লিখিত আছে এবং দশরকম গতির কথাও বর্ণিত আছে, যথা হংসী, ময়ূরী, মৃগী ইত্যাদি। এই সমস্ত শরীরভঙ্গীগুলি নাট্যের অনুভাব। ইহাদের দ্বারা চিত্রেয় বস্ত্রের হৃদ্গত ভাব ও রস প্রকাশ করা যাইত। সাধারণতঃ নাট্যে ৮০৯ রকম রসের

প্রসিদ্ধি আছে। যথা শৃঙ্গার, বীর, করুণ, রোদ্র, হাস্য, অস্তুত, বৈভৎস, ভয়ানক ও শান্ত। বৈষ্ণবেরা বাংসল্য ও ভক্তিরসেরও উল্লেখ করিয়া থাকেন। সমরাঙ্গণ-সূত্রে লিখিত আছে যে চৈত্রিক সমাজে প্রেমনামক প্রিয়দর্শনোথ আর একটি রসেরও প্রসিদ্ধি আছে। পূর্বোক্ত রসগুলি ছাড়া আর যে কারণেই মনে সহজে আনন্দ উপস্থিত হউক না কেন তাহাকে এই প্রিয়তা রসের মধ্যে অন্তর্ভুবিত করা যায়। প্রিয়তা রসের যে লক্ষণ সমরাঙ্গণ-সূত্রে দেওয়া হইয়াছে তাহা এই—

“অর্থলাভ-সুতোৎপত্তি-প্রিয়দর্শনহর্ষজঃ।

সঞ্জাতপুলকোন্দেদো রসঃ প্ৰেমা সমৃচ্যতে ॥”

এই লক্ষণের সাধারণ অর্থ এই যে অর্থলাভ, সুতোৎপত্তি, প্রিয়ের বা প্রিয় বস্ত্র দর্শনে যে আনন্দ হয় তাহা হইতে উৎপন্ন যে রসে মানুষের শিহরণ জাগে তাহাকে প্ৰেমরস বলে। পুঁলিঙ্গ প্ৰেমশব্দের অর্থ প্রিয়তা এবং হৰ্ষ অৰ্থাৎ প্রিয়বোধ এবং দুনয়-জ্ঞাবিতাবোধ। সমরাঙ্গণসূত্রের লক্ষণ দেখিয়া মনে হয় যে অন্য কোনও রসবিভাগের মধ্যে অহুক্ত, স্বার্থসন্তুত বা নিঃস্বার্থ প্রিয়তাবোধজনিত বা তর্জনিত যে রস উৎপন্ন হয়, নাট্য অপেক্ষা চিত্রে তাহার উপযোগিতা অধিক। এইজন্য চিত্ৰপ্ৰযোগ-বিষয়ে এই রসকে স্বতন্ত্র ভাবে স্বীকার করা হইয়াছে। কিন্তু নাট্য অপেক্ষা চিত্রে এই রসের সমধিক উপযোগিতা কেন হইবে? নাট্যে ও দৌৰ্য বিৱহের পৰ প্ৰিয়জনকে দেখিয়া আনন্দ উৎপন্ন হয়। কিন্তু সে আনন্দকে তাঁহারা শৃঙ্গারের অন্তর্ভুক্ত করিয়াছেন।

এখানে শৃঙ্খারেরও উল্লেখ হইয়াছে অথচ প্রেমরসকেও স্বতন্ত্রভাবে গ্রহণ করা হইয়াছে। এই জন্য অনুমান করিতে হয় যে প্রিয়শব্দ প্রিয়তা সাধারণ পর্যায়, অর্থাৎ যে কোন প্রিয়বস্তু বা হৃদয়জ্ঞাবী বস্তুদর্শনে যে আনন্দ হয় তাহাকে প্রেমরস বলা হইয়াছে। নাট্যের মধ্যে রস যেমন উভয়াপেক্ষী চিত্রের মধ্যেও তাহাই। এই জন্য এক দিকে যেমন চিত্রেয় ব্যক্তির প্রিয়দর্শনজনিত রস চিত্রে ফুটাইতে পারা যায় এবং তাহাকে প্রেম নাম দেওয়া যায়, অপর দিকে তেমনি কোনও সুন্দর চিত্রদর্শনে দর্শকের চিত্তে যে হৃদয়জ্ঞাবী ভাব জন্মে, তাহাকেও প্রেম বলা যায়। আমরা ঈশ্বর-সংহিতার বচন হইতে দেখাইয়াছি, সৌন্দর্য ও লাবণ্য-বিভূষিত চিত্র আহ্লাদ উৎপাদন করে। প্রেমরসকে স্বতন্ত্রবস্তুর গ্রহণ করায় এবং হার্দ ও প্রিয়তা এই রসের লাক্ষণিক স্বরূপ বলিয়া বর্ণিত হওয়ায় ইহাকে নিঃসঙ্কোচে একটি স্বতন্ত্র চৈত্রিক রস বলিয়া গ্রহণ করিতে পারি। কোন একটি চিত্র দেখিয়া বা মূর্তি দেখিয়া আমাদের মনের মধ্যে শুধু তাহার সৌন্দর্য ও লাবণ্য বোধের দ্বারা যে আনন্দ ভাললাগা বা দ্রুতহৃদয়তা উৎপন্ন হয় তাহা কেবলমাত্র একটী ভাব নহে কিন্তু তাহা একটী বিশেষ রস। কারণ অন্য সকল রসের আয় লোকোন্তর চমৎকারিতাই ইহার আগ এবং এই রসসম্মোগকালে দ্রষ্টা ইহাতে এমন করিয়া ডুবিয়া যায় যে সে বেঢ়বেদকভাবশূণ্য হয় এবং নিজের সহিত অভিন্নভাবে একটী সমাধির আয় অবস্থায় এই রস আস্থাদন করে। ব্যভিচারি ভাবগুলির একটী

আর একটাতে আসিয়া বিলীন হয় ; ইহা কেবলমাত্র একটা ভাব নহে। ইহার মধ্যেই চিত্রগ্রহণ ব্যাপারের সমগ্র ফলটা রসাকারে অন্তর্ভুত হয়। ইংরাজীতে বলিতে গেলে ইহাকে বলিব aesthetic joy বা চৈত্রিক আনন্দ। ইহার বিভাব , ও অন্তর্মিত ব্যভিচারি ভাবগুলি চিত্র বস্তুর মধ্যেই পাওয়া যায়। এট বিভাবকেই শুট করিবার জন্য প্রায়শঃ চিত্রে বা ভাস্তৰ্যে তরুলতা গুলাদি বা নানাবিধি জন্ম বা অন্য নানাবিধি মূর্তি অঙ্কিবার ব্যবস্থা আছে। দেবী দশভূজার মূর্তিতে দেবী বৌর-রসের আলম্বন বিভাব। অস্তুর ও সিংহের পরম্পরের প্রতি বিকটতা ও অস্তুরের দেবীর প্রতি বিকটতা ও দেবীর দশভূজের দশ প্রহরণ সমস্তই উদ্দীপন বিভাবের কার্য্য করে। দেবীর ভ্রতঙ্গী ও ভুজাঙ্গেপ প্রভৃতি অনুভাবের কার্য্য করে। তৃতৃদন্ত-ভাবের দ্বারা অন্তর্মিত ব্যভিচারি ভাব গুলি তাহার সহিত যুক্ত হইয়া দেবীর মধ্যে যে বৌরস প্রকটিত করিয়াছে তাহা শুট হইয়া উঠে। এই প্রসঙ্গে উল্লেখ করিতে পারা যায় যে প্রাচীন দুর্গা মূর্তিতে সিংহ পাওয়া যায় না। ময়ূরের উপরের বসা কার্তিক মহাশয় ও মূর্ধিক বাহিত গণেশ প্রভুর এবং লঙ্ঘী সরস্বতী বা জয়া বিজয়ার কোন চিহ্ন পাওয়া যায় না। বলা বাহুল্য যে চগ্নীর কল্পনার সহিত এই মূর্তিগুলির সঙ্গতি নাই। দৃষ্টান্ত স্বরূপ সপ্তম শতাব্দীর Stuart Bridge Collection এর ৭২ নং কৃষ্ণপ্রস্তরের মূর্তিটা উল্লেখ করা যাইতে পারে। ইহা লওনের British muaseum এ রক্ষিত আছে ও রায়

বাহাদুর রমাপ্রসাদ চন্দ মহাশয়ের Medieval Indian Sculpture গ্রন্থে ইহার প্রতিকৃতি ছাপা হইয়াছে। চণ্ডীতে সিংহের উল্লেখ আছে বটে, কিন্তু কান্তিক গণেশ প্রভৃতির কোনও উল্লেখ নাই। বাংলাদেশে দশভূজার মূর্তির সহিত তাহাদের সংযোগ শৈলিক ব্যবস্থায় অসঙ্গত। পূর্বোক্ত দশভূজার মূর্তির মধ্যে যে একটী শান্ত বৌরন্তি আছে তাহা আমাদের চিত্রকে দেবীর শান্ত শক্তির মহেষে ও উৎসাহে পূর্ণ করে, এবং সেই সঙ্গে সমগ্র মূর্তিটির অবয়ব-সামঞ্জস্য বস্তু-সন্নিবেশ-সামঞ্জস্য ও চারুতা আমাদের হস্তয়ে একটী অলৌকিক আনন্দ উৎপাদন করে। এই চিত্রগত আনন্দ প্রচলিত আটটী রসের আনন্দ হইতে পৃথগ্ জাতীয়। সেইজন্য ইহাকে পৃথগ্ ভাবে স্বীকার করিতে হয়। এই চৈত্রিক আনন্দকে “প্রেমা” বলা যাইতে পারে। অনেকে, নাটাজনিত যে অষ্টবিধি রসের উপভোগ হয়, তাহাকেও এই চৈত্রিক রসের অনুরূপ বলিয়া বর্ণনা করিয়াছেন এবং ইহাও বলিয়াছেন যে চিত্রে যে উপায়ে চিত্রবস্তুর প্রকাশ হয়, নাট্যারস সন্নোগও সেই উপায়েই হইয়া থাকে। শ্রীশঙ্কুক বলেন যে, চিত্রে চিত্রেয় বস্তুর রেখাদি দ্বারা অনুকরণ করা হয় ; এই অনুকরণপ্রস্তুত চিত্র বস্তুতঃ চিত্রেয় বস্তু হইতে বিভিন্ন। আবার ইহা তাহা হইতে একেবারে বিভিন্নও নহে। চিত্রেয় বস্তুর ঘ্যায়ই ইহার প্রতীতি হয়। অথচ তাহা হইয়াও তাহা নহে। এই চিত্রেয় বস্তুর সহিত সাদৃশ্য ও অসাদৃশ্য, এই দ্঵িবিধি বিরোধ, চিত্রদর্শন সময়ে পরম্পরারের প্রতিবন্ধী হইয়া

মনকে পীড়িত করে না। এইজন্য চিত্রে চিত্রের বস্তুর জ্ঞান সম্যক্ জ্ঞানও নহে, মিথ্যা জ্ঞানও নহে, সংশয় জ্ঞানও নহে, সাদৃশ্য জ্ঞানও নহে। ইহা অন্যপ্রতীতিবিলক্ষণ। প্রতীতি বলিয়াই ইহাকে যুক্তি দ্বারা খণ্ডন করা যায় না। প্রতীতি বলিয়াই ইহা দ্বারা অর্থক্রিয়াও দৃষ্ট হয়। অভিনব গুপ্ত^১ এই মতের ব্যাখ্যা করিতে গিয়া বলিয়াছেন—“সম্যক্মিথ্যা-সংশয়-সাদৃশ্যপ্রতীতিভো বিলক্ষণ চিত্রতুরগাদিদ্যায়েন যঃ সুখী রামঃ, অসাবয়মিতি প্রতীতিরস্তীতি। তদাহ—

“প্রতিভাতি ন সন্দেহো ন তত্ত্বং ন বিপর্যয়ঃ
ধীরসাবয়মিত্যস্তি নাসাবেবায়মিত্যপি ॥
বিরুদ্ধবুদ্ধিসন্তেদবিবেচিতসম্পূর্বঃ ।
যুক্ত্যা পর্যন্ত্যযুজ্জেত ফুরন্তনুভবঃ কয়া ॥”

(নাট্যশাস্ত্র ২৭৫ পঃ)

শ্রীশঙ্কুক বলেন যে, নাট্যে নট অভিনেয় পুরুষের রসকে অনুকরণ করেন, চিত্রী যেমন অনুকরণ করেন চিত্রের বস্তুকে, “অনুকরণ-কৃপা রসঃ”। কাজেই তাহার মতে চিত্রের বস্তুর অনুকরণের শ্যায় একদিকে যেমন নট অভিনেয় পুরুষের রস অনুকরণ করে অপরদিকে তেমনি দর্শক নটের রস অনুকরণ করে। কিন্তু অভিনব গুপ্ত, বলেন যে, নটের পক্ষে অভিনেয় রামাদি পুরুষের রস অনুকরণ করা সন্তুব নহে। প্রত্যক্ষ যাহা দেখা যায় তাহারই অনুকরণ সন্তুব। রোমাঞ্চগদ্গদাদির, ভূজাঙ্কেপ প্রভৃতির শুঙ্গক্ষেপ কটাঙ্কাদির অনুকরণ সন্তুব। কিন্তু রসের প্রাণভূত

রতি একটী চিত্রবৃত্তি, তাহার অনুকরণ সম্ভব নহে। নটের চিত্রবৃত্তিও দর্শকেরা অনুকরণ করিতে পারেন না। কারণ চিত্রবৃত্তিকে সাক্ষাৎ সম্বন্ধে জানা যায় না। যদি সাক্ষাৎ সম্বন্ধে জানা যাইত তবে অনুকরণেরও প্রয়োজন হইত না। প্রত্যক্ষদৃষ্ট বহিরবয়বের অনুকৃতি সম্ভব। কিন্তু কাহারও অন্তরের রস কেহ সাক্ষাৎ করিলে তাহার হৃদয়ই সেই রসাপন হয় এবং সেইজন্মই সেই রসের পুনরমুকরণের সম্ভাবনা থাকে না। নট, অভিনেয় পুরুষের বাহ্যগুণ, অল্প চেষ্টায় অনুকরণ করিতে পারে, কিন্তু তাহার হৃদয়রসের সহিত তার সাক্ষাতও হয় না, অনুকৃতিও হয় না।

এই তর্কাবলী হট্টতে দেখা যায় যে, শ্রীশঙ্কুক মনে করিতেন যে, যে প্রগালীতে, যে অন্তঃসহানুভূতিতে, চিত্রী তাঁহার চিত্র অনুকারের দ্বারা ফুটাইয়া তুলেন, সেই জাতীয় সহানুভূতি দ্বারাই কাব্য ও নাট্যের রস রসিকের হৃদয়কে বিদ্রুত করে। চিত্রশিল্পের সত্তা যেমন একটী অলৌকিক সত্তা, কাব্যনাট্যের সত্তা ও তেমনি একটী অলৌকিক সত্তা এবং উভয় স্থলেই রসোদগমের পদ্ধতি একই প্রকারের। অভিনব গুপ্ত কাব্যনাট্যাদির রস হইতে চিত্রগত অনুকারাদিজনিত আহ্লাদকে পৃথক্ করিয়া বলেন যে, “গ্রীবাভঙ্গাভিরামং” শ্লোকটী পড়িলে যে মৃগপোতকের ছবি হৃদয়ে ফোটে, তাহা কোন বিশেষ মৃগপোতকের নহে, তাহা কোন দেশের মৃগপোতক নহে, তাহা কোন কালেরও বিশেষ পোতক নহে। এইরূপে বিশেষ দেশ কালাদির সহিত অসংযুক্তভাবে (দেশকালাদ্বা-

নালিঙ্গিতং) যে একটী ভৌত মৃগশাবকের ছবি বিদঞ্চ পাঠকের চিন্তকে অনুরঞ্জিত করে, সেখানে সেই ভয় ব্যাপারটীর সহিতও কোনও দেশকালাদির সংযোগ থাকে না ; সর্ববিশেষ-বজ্জিত বলিয়া যখন এই ভয়-স্বরূপটী চিত্রে প্রতিভাত হয়, তখন সেই ভয়ের সহিত পাঠক আপনাকে এক করিয়া দেখিতে পারে এবং কালিদাস বণিত মৃগের ভয় যেন তাহার হৃদয়কে ভয়াঙ্গ করিয়া তুলে এবং প্রত্যোকের হৃদয়ে ভয়ের যে চিরস্তন বাসনা স্ফুর হইয়া রহিয়াছে তাহা উদ্বিগ্ন হইয়া তাহার পরিপোষক হয়। এই অলৌকিক ভয় হইতে কম্পাদি বিকার উৎপন্ন হয়। তাহাকেই অভিনব গুপ্ত বলিয়াছেন “চমৎকার”। (চমৎকারস্তজ্জাহপি কম্প-পুলকোল্লু কসনাদিবিকারশচমৎকারঃ। নাট্য শাস্ত্রটীকা Gaekwad's oriental series পৃঃ ২৮১) জগন্নাথ রসগঞ্জাধরে চমৎকার শব্দের সম্পূর্ণ অন্ত অর্থ করিয়াছেন। এই প্রসঙ্গেই অভিনব গুপ্ত, বোধ হয় পূর্ব অর্থে অতৃপ্ত হইয়া, চমৎকার শব্দের অন্ত আর একটী অর্থ দিয়াছেন। তিনি বলিতেছেন যে, রসভোগকালে মনের যে একটী বিশেষ স্বভাবের দ্বারা রসসাক্ষাত্কার, রসাধ্যবসায়, সংকল্প বা সঙ্গতি ঘটে তাহারই নাম চমৎকার। কালিদাস যেমন শকুন্তলায় বলিয়াছেন, “তচ্ছেতসা স্মরতি নুনমবোপগুর্বং” ; সেখানে এই স্মরণ তারিক প্রসিদ্ধ স্মরণ নয়, এটা একটা সাক্ষাত্কার-স্বভাব প্রতিভান।—“ভুঞ্জানস্তান্তৃত-ভোগাত্মপন্দাবিষ্টস্ত চ মনঃকরণং চমৎকার ইতি। সচ সাক্ষাত্কার-স্বভাবে মনসোহ্যবসায়ো বা সংকল্পো বা স্মৃতির্বা তথাত্ত্বেন

শুরুমস্ত ।” দেশ কালাদির অসংসগিতাই রসের অলৌকিকতা । ফলে চমৎকার, রসন, আস্বাদন, ভোগ, সমাপত্তি, লয়, বিশ্রান্তি প্রভৃতি শব্দের দ্বারা একই রসাস্বাদনকে জ্ঞাপিত করা হয় । বর্তমানকালে কাব্যরসের ভোগ সম্মতে নানাবিধ মত প্রসিদ্ধ আছে । সেই মতগুলির সহিত আমাদের দেশের এই মত ও এতজ্ঞাতীয় অন্য মতগুলির কিংবব সম্মত তাহা আমরা প্রবন্ধান্তরে আলোচনা করিব । বর্তমানে আমাদের বক্তব্য এই যে, শ্রীশঙ্কুক ও অভিনব গুপ্তের মতের পার্থক্য এইখানে যে, শ্রীশঙ্কুক বলেন যে, অনুকরণের দ্বারা রসের উৎপত্তি হয়, তার অভিনব গুপ্ত বলেন, বিভাবাদির প্রতীতি দ্বারা ব্যক্তিগতভাবে দেশকালাদি সহযোগে কাব্যবস্তু গ্রহণ করিতে গিয়া যে সমস্ত বিষ্ণু আমরা উৎপন্ন করিতে পারিতাম সেগুলি দূর হওয়াতে দেশকালাদিবিশেষবজ্জিত নাট্যবস্তু ও তাহার রসের ভান হয় । কিন্তু নাট্যবস্তুর রস-ভান সম্মতে বিপ্রতিপত্তি থাকিলেও চিত্রগ্রহণকালে অনুকৃতি সম্মত যে একটী রস উৎপন্ন হয় তাহা অস্বীকার করা যায় না । অভিনব গুপ্ত শ্রীশঙ্কুককে তিরস্কার করিতে গিয়া এইমাত্র বলিয়াছেন যে চিত্রে যে প্রণালীতে রস উৎপন্ন হয়, নাটো বা কাব্যে সে প্রণালীতে তাহা হইতে পারে না । কিন্তু কতকগুলি অবয়ব-সন্নিবেশের দ্বারা চিত্রেয় বস্তুর সদৃশ চিত্র অঙ্কন করিলে চিত্রীর হৃদয়ে ও দর্শকের হৃদয়ে যে একটী আনন্দ হয় ও সেই আনন্দে যে লোকেন্দ্ররচমৎকার-প্রাণ ও দেশকাল-বিশেষাদ্যনালিঙ্গিত-স্বভাব, তাহা সর্বজনপ্রতীতিপ্রমাণক । এই জন্যই এই আনন্দকে রস-

পর্যায়বৃক্ষ না করিয়া পারা যায় না। অথচ কেবল নাট্যরসের দ্বারা ইহা সুগঢ়ীত হইল বলিয়া বলা যায় না। একথা বলা চলে যে কবি যেমন তাহার কাব্যে শৃঙ্খার বীর হাস্ত করণ প্রভৃতি রস ভাষায় ফুটাইয়া তুলেন শিল্পীও তেমনি ঐ সমস্ত রস পাথরের ভঙ্গীতে বা রেখা ও বর্ণভঙ্গীতে প্রকাশ করেন। চিত্রী যদি সেই সমস্ত রস সৃষ্টিভাবে প্রকাশ করেন তবে দর্শকের মনে কাব্য-রসজাতীয় রসোৎপত্তির কি প্রতিবন্ধ হইতে পারে তাহা কল্পনা করা যায় না। আমরা উত্তররামচরিতে চিত্রদর্শন প্রস্তাবে পড়িয়াছি যে, বনবাসের নানা চিত্র দেখিয়া জানকী ভয়-শোকাদিতে আপ্নুত হইয়া উঠিয়াছিলেন। কাজেই এই জাতীয় রস সমস্কে চিত্রপ্রণোদিত রস ও কাব্য-নাট্য-প্রণোদিত রসের মধ্যে কোনও পার্থক্য আছে ইহা স্বীকার করা যায় না। কিন্তু এই সমস্ত রসের দিক ছাড়িয়া দিলেও কেবলমাত্র অবয়বান্তুক্তির সৌন্দর্যের দ্বারা আমাদের চিত্রে সামঞ্জস্য বাসনার পরিপোষকতায় যে আনন্দ উৎপন্ন হয় সেই সৌন্দর্যের আনন্দকে কোনও নাট্যরসের অন্তর্ভুক্ত করা যায় না। এইজন্যই শিল্পশাস্ত্রে এতাদৃশ সৌন্দর্য-বোধস্থলে যে রস হয় তাহাকে একটী স্বতন্ত্র স্থান দিতে বাধ্য হইয়া তাহাকে “প্রেমা” এই নাম দিয়াছেন। এই প্রেমাকে রস না বলিয়া উপায় নাই, কারণ এই সামঞ্জস্য বোধের দ্বারা চিত্রীর চিত্রে যে আনন্দ উৎপন্ন হয় তাহা লোকান্তর-চমৎকার-প্রাণ হলাদময় বেঢ়-বেদক-স্পর্শশূন্ত এবং দেশকাল-বিশেষান্তরালিঙ্গিত স্বভাব। কেবলমাত্র কোন পুরুষের বা কোন নারীর কোন একটা

বিশেষ অবস্থার (নির্দিত বা উপবিষ্ট বা চিহ্নিত) যথাস্বরূপ একটা চিত্র আঁকিলে ও তাহাতে শৃঙ্গারাদি কোন রসাভিনিবেশ না করিলেও, কেবলমাত্র চিত্রের সৌষ্ঠব ও লাবণ্য প্রযুক্ত আমাদের চিন্তে যে তর্ষ উৎপন্ন হয় তাহা কোনও বিশেষ নারীকে অবলম্বন করিয়া নয়। তাহা সেই চিত্রসৃষ্টিকে অবলম্বন করিয়া আমাদের চিত্রের সামঞ্জস্য বাসনাকে এমন করিয়া উদ্বৃদ্ধ করিয়া তুলে যে, নরনারীর বা নারী শরীরের যে স্বাভাবিক সৌন্দর্য আমাদের চিন্তের মধ্যে সুপ্তপ্রায় হইয়াছিল তাহার সহিত আমাদের পরিচয় করাইয়া দিয়া একটা অলৌকিক আনন্দ উৎপন্ন করে। এই জন্য কেবল অনুকূলতিমূলক প্রাকৃতিক চিত্রও বিশেষ বস্তু স্বভাবকে অতিক্রম করিয়া একটা অলৌকিক বস্তু স্বভাবের মধ্যে আমাদিগকে উপনীত করে। Roger Fry, "La Blonde Endormie, (নির্দিত শুন্দরী) চিত্রটি সম্বন্ধে বলিতে গিয়া বলিয়াছেনঃ—

In the Blonde Endormie belonging to M. Matini, Courbet for once was true to his principles and has accepted the thing seen in its true setting, and here we are in the world of pure imagination. However "realistic" this is we are not tempted ever to refer to what is outside the picture. The plastic unity holds us entirely within its own limits, because, at every point it gives us an exhilarated

and surprised satisfaction. Everything here is transmuted into plastic terms and finds therein so clear a justification that we are not impelled to go beyond them or to fill them out, as it were, by thinking of the model who posed more than half a century ago to M. Courbet in Paris, or of any other woman whatever (Transformations p. 37)

এই প্রসঙ্গে আর একটা গুরুতর বিষয়ের আলোচনা করা আবশ্যিক মনে করিতেছি। প্রমিতি বা প্রমাণ শব্দ সাধারণতঃ দুইটা অর্থে ব্যবহৃত হয়। একটা অর্থ, দীর্ঘ হৃষ্টাদি মাপ ও অপর অর্থ, বিশেষ বিশেষ জ্ঞান প্রক্রিয়া বা জ্ঞানোপায়, যেমন প্রত্যক্ষ অনুমান ইত্যাদি।

যে জাতীয় প্রক্রিয়া দ্বারা চক্ষুরিন্দ্রিয়ের সহিত বস্তুর সন্নিকর্ষ বা মিলন ঘটে, অথবা চক্ষুরিন্দ্রিয়ের দ্বারে অন্তঃকরণবৃত্তির সহিত বস্তুর মিলন ঘটে এবং তাহার ফলে নিবিকল্পাদি ক্রমে কিংবা একেবারেই বিশিষ্টাবগাহী সবিকল্পক জ্ঞান জন্মে তাহাকে প্রত্যক্ষ প্রমাণ কহে। এই জ্ঞানের দ্বারা যথাস্থিত বস্তুর রূপাদি জ্ঞান ঘটিয়া থাকে। আবার অব্যভিচরিত ব্যাপ্তিসম্পর্ক সাধন জ্ঞান দ্বারা সাধ্য সম্বন্ধে অনুমান করা যায়। যেখানে ধূম থাকে সেইখানে বহু থাকে, এইজন্য ধূম দেখিয়া বহুর অনুমান করা যায়। প্রত্যক্ষে যে উপায়ে জ্ঞান হয় অনুমানের জ্ঞান প্রক্রিয়া তাহা অপেক্ষা ভিন্ন এবং প্রত্যক্ষ জ্ঞানের স্বরূপ বা প্রত্যক্ষ জ্ঞানের

প্রতীতির স্বভাব, অনুমান জ্ঞানের প্রতীতির স্বভাব হইতে বিভিন্ন। প্রত্যক্ষে যে সাক্ষাত্কার আছে অনুমানে তাহা নাই। জ্ঞান প্রক্রিয়ার বৈলক্ষণ্য অনুসারে ও প্রতীতি স্বভাবের বৈলক্ষণ্য অনুসারে প্রত্যক্ষ ও অনুমানকে দুইটি স্বতন্ত্র প্রমাণ বলিয়া স্বীকার করা হইয়াছে। প্রতাক্ষ জাতীয় প্রতীতি দ্বারা অনুমান জাতীয় প্রতীতি পাওয়া যায় না, অনুমান জাতীয় প্রতীতি দ্বারা প্রত্যক্ষ জাতীয় প্রতীতি পাওয়া যায় না। বৃত্তি-বৈজ্ঞান্য ও ফল-বৈজ্ঞান্য এই উভয় রীতিতেই প্রমাণভেদ নির্ণয় করা যায়। বেদান্ত-পরিভাষাকার লিখিয়াছেন—“নহু কথং বৈজ্ঞান্যং বিনা প্রমাণভেদঃ ইতি চেন্ন, বৃত্তিবৈজ্ঞান্যমাত্রেণ প্রমাণ-বৈজ্ঞান্যোপপত্তেঃ” (বেদান্ত-পরিভাষা বেঙ্কটেশের প্রেস. ৩২২ পৃঃ)। প্রত্যক্ষ এবং অনুমান যেমন দুইটি বিভিন্ন প্রমাণ, উপমানকেও তেমনি নৈয়ায়িক মীমাংসক ও বেদান্তী স্বতন্ত্র প্রমাণ বলিয়া অঙ্গীকার করিয়াছেন। আয়-সূত্রে লিখিত আছে—“প্রসিদ্ধসাধৰ্ম্যাং সাধ্যসাধনমুপমানম্।” প্রসিদ্ধ সাধৰ্ম্যের দ্বারা কোন অপ্রসিদ্ধ সাধ্যের সাধনকে উপমান কহে। বৃক্ষ নৈয়ায়িকেরা বলেন যে, কোনও নগরবাসী ব্যক্তি গবয় নামক জন্মের সহিত পরিচিত নহেন কিন্তু তিনি জানেন, গবয় জন্ম অরণ্যে থাকে এবং তাহা দেখিতে গরুর আয়। পরে অরণ্যে গবয় দেখিয়া তিনি সিদ্ধান্ত করেন যে ইহাই গবয়। এই সিদ্ধান্তের মূল কারণ গবয়ে গো-সাদৃশ্যের দর্শন। গবয়ে গো-সাদৃশ্য দর্শন করিয়া ও গো-সদৃশ জন্মকে গবয় বলে ইহা স্মরণ করিয়া অরণ্যের অজ্ঞাত গ্রামীটিকে তিনি যে গবয় বলিয়া চিনেন এবং গবয় এই

নাম বা সংজ্ঞার সহিত তজ্জ্ঞাপ্য গবয় এই সংজ্ঞী প্রাণীর সহিত যে সমন্বয় স্থাপন করেন ইহাকেই উপমান কহে। উপমান প্রমাণের ফল সংজ্ঞা-সংজ্ঞি সমন্বন্ধ-প্রতীতি। উপমান প্রমাণের মূল এইখানে যে সারুপ্য জ্ঞানের দ্বারা নৃতন বস্ত্রের সহিত পরিচিত হওয়া। প্রমাণ মাত্রেরই উদ্দেশ্য, জ্ঞানবৃদ্ধি বা নৃতন জ্ঞান সংধয়। উপমান প্রমাণে আমরা সারুপ্যের দ্বারা অজ্ঞাত নৃতনের সহিত আমাদের পরিচয় সম্পন্ন করিয়া থাকি। বৃক্ষ নৈয়ায়িকের সহিত মধ্যযুগের নৈয়ায়িকের এই বিষয়ে একটু মতভেদ ছিল। তাঁহারা বলিতেন যে গো-সদৃশ গবয় এই সারুপ্য প্রতিপাদক বাক্য হইতেই অজ্ঞাত গবয়কে গবয় বলিয়া সংজ্ঞা-সংজ্ঞি সমন্বকে চিনি। এই সংজ্ঞা-সংজ্ঞি-সমন্বন্ধপ্রতীতি উপমানের ফল। আর সারুপ্য প্রতিপাদক গো-সদৃশ গবয় এই অতিদেশ বাক্যকে উপমান প্রমাণ বলেন। আর মধ্যযুগের নৈয়ায়িকেরা বলেন যে ইন্দ্রিয় দ্বারাই সারুপ্যজ্ঞান নিষ্পন্ন হইয়া থাকে কাজেই সে অংশ প্রত্যক্ষ; সেই প্রত্যক্ষের বলে অতিদেশ বাক্য স্মরণ করিয়া যে সংজ্ঞা-সংজ্ঞি সমন্বের প্রতিপত্তি হয় তাহাই উপমানের ফল। তাহা হইলেই ন্যায়-সূত্রের অর্থ হইল, প্রসিদ্ধ গোপিণ্ডের সাধন্যের দ্বারা সংজ্ঞী গবয়পিণ্ডের সহিত গবয় এই নামের সমন্বের (সাধ্যের) বোধন বা সাধনের নাম উপমান। বেদান্তী ও মীরাংসক বলেন যে অরণ্যে পূর্বে অদৃষ্ট নৃতন একটী জন্ম দেখিয়া তাহার সহিত গোর সাদৃশ নয়ন গোচর

করিয়া পুনরায় নগরে ফিরিয়া আসিয়া যখন গোতে অরণ্যদৃষ্ট
সেই গবয়ের সাদৃশ্যের প্রতীতি হয় সেই অনিন্দ্রিয়জ সাদৃশ্য
প্রতীতির নাম উপমিতি। বেদান্ত পরিভাষার শিখামণি
টীকাকার বলিয়াছেন যে উপমিতির মধ্যে কোন ব্যাপার
নাই। দৃষ্ট সাদৃশ্য হইতে অদৃষ্ট সাদৃশ্যের যে প্রতীতি তাহাকেই
উপমিতি কহে। উভয় মত একত্র করিলে ফলে তৎপর্য
হইল এই যে একটী সাদৃশ্য জ্ঞানের দ্বারা আমরা আমাদের
জ্ঞানবৃক্ষি করিতে পারি কিংবা যখন আমরা একটী সাদৃশ্যের
দ্বারা অপর একটী সাদৃশ্য উপলব্ধি করিতে পারি তখনই তাহাকে
উপমান প্রমাণের বিষয়ীভূত বলিয়া গ্রহণ করিতে হইবে।

এখন প্রশ্ন হইতেছে যে এই উপমান প্রমাণের সহিত চিত্র
প্রস্তাবের সম্বন্ধ কি? চিত্রে কয়েকটী রেখা বা বর্ণ সন্নিবেশের
দ্বারা আমরা যখন কোনও প্রাণী বা বৃক্ষলতাদির রূপ আঁকি,
তখন একদিকে চলে মনোব্যাপার যাহাদ্বারা আমরা অন্তরের
মধ্যেই চিত্রে বস্তুর সাদৃশ্য ধ্যানযোগে গ্রহণ করিয়া থাকি এবং
বাহিরে রেখাদি দ্বারা তাহাকে ফুটাইয়া তুলিয়া সেই রেখাঙ্কিত
চিত্র বস্তুর সহিত অন্তর্গুরূপতা অনুভব করি।
অপর দিকে দর্শকেরা চিত্রিত বস্তুতে তাহাদের পূর্ববৃষ্টি তৎসজাতীয়
বস্তুর সাদৃশ্য গ্রহণবলে চিত্রিত বস্তুকে তত্ত্ববস্তু বলিয়া বুঝিতে
পারি। শ্রীশঙ্কুক বলিয়াছেন যে, চিত্রিত বস্তুর জ্ঞান সমাকৃত
নহে, মিথ্যাও নহে, সংশয়ও নহে, কিন্তু এতাদৃশ প্রতীতি উৎপন্ন
হয় ইহা অবিসংবাদি সত্য বলি। কোনও যুক্তিবলে ইহার বিরুদ্ধে

কোন পর্যবেক্ষণ সম্ভব নহে। যদি আমরা বস্তু দেখিবার কালে ছাড়া তাহার অবয়ব-সম্বন্ধের স্বতন্ত্ররূপ মনে না করিতে পারিতাম তাহা হইলে চিত্রব্যাপার অসম্ভব হইত। চিত্রী যখন দুষ্মন্ত্রের শরত্যকাতর মৃগশাবকের ছবি আঁকে তখন তাহার সম্মুখে কোন মৃগশাবক উপস্থিত থাকে না, সে হয়ত কোন সময় কোনও ভৌত মৃগশাবক কিম্বা ভৌত কুকুর দেখিয়াছে কিন্তু সেই বিশেষ মৃগশাবক বা কুকুর তাহার সমগ্র বৈশিষ্ট্যে ও স্বালঙ্ঘণ্যে তাহার চিত্রের মধ্যে উপস্থিত নাই, অথচ তাহার অবয়ব-সন্নিবেশ ও ভয়কালে অবয়ব-সন্নিবেশের বৈচিত্র্য ও মুখভাবের বিকার তত্ত্বদেশকালানালিঙ্গিত স্বভাবে তাহার মনের মধ্যে বিস্মৃত হইয়া রাখিয়াছে। হয়ত তাহা তাহার সংস্কারের তলদেশে প্রচল্ল হইয়া রাখিয়াছে। যেমন সে একটী একটী অবয়বকে মনের সামনে ধরিতেছে তেমনি তাহারই উদ্বোধকতায় অন্য অন্য অবয়ব সন্নিবেশের ছবি তাহার মনে ফুটিয়া উঠিতেছে। ধ্যানধৃত এই ছবিটীকে সে যখন রেখাদ্বারা রূপ দিতে চেষ্টা করে, তখন প্রত্যেকটী রেখাপাতের সহিত তাহার ধ্যানধৃত রূপটীকে মিলাইয়া লয় যে তাহা তাহার মনের ছবির অনুরূপ হইতেছে কিনা। এমনি করিয়া সমগ্র ছবিটী ফুটাইয়া তুলিয়া সে যখন নিশ্চিতভাবে তাহার মনের চিত্রের সহিত চিত্রিত বস্তুর ঐক্য উপলক্ষি করিতে পারে তখন সে তাহার চিত্রাঙ্কণ সিদ্ধ হইল বলিয়া মনে করে। অন্য দর্শকেরাও সেই চিত্র দেখিয়া তাহাকে ভৌত মৃগশাবক বলিয়া চিনিতে পারে। কিন্তু চিত্রিত

বস্তুতে আমরা দেখি কেবলমাত্র কয়েকটী রেখার সন্নিবেশ বা বর্ণ-সন্নিবেশ। এই রেখা কয়েকটীর সন্নিবেশ এবং বর্ণ-সন্নিবেশের সহিত প্রকৃত মৃগের সাদৃশ্য কোথায়? জয়ন্ত বলিয়াছেন সদৃশ-প্রতীতি-হেতু যাহা তাহাই সাদৃশ্য। কিন্তু সদৃশ-প্রতীতির কি হেতু তাহা নির্ণয় করিতে কোন চেষ্টা করেন নাই। কেন কয়েকটা রেখার দ্বারা মাংসবহুল স্তুল সজীব একটা মৃগকে আমরা ফুটাইয়া তুলিতে পারি ইহার তত্ত্বের কোনও বাখ্য দেখা যায় না। আমাদের মন যে ভাবে প্রাকৃত বস্তুকে গ্রহণ করে তাহার মধ্যে এমন একটা গ্রহণ বর্জনের রীতি আছে যাহা আমাদের জ্ঞাত চেতনার অন্তরালে আপন ব্যাপার সম্পাদন করিয়া থাকে। বাহা জগৎ জড়, রূপ-বহুল, স্পর্শযোগ্য, কঠিন ও ঘাত-প্রতিঘাত-সহ। তাহার সহিত জ্ঞান পথে যে আমাদের পরিচয় হয় তাহাতে তাহার সেই সম্পূর্ণ রূপ জ্ঞানাকারের মধ্যে গৃহীত হইতে পারে না। কারণ জ্ঞানের মধ্যে স্কোল্যাদি কোনও ধর্ম নাই। কোনও বস্তু গ্রহণ সময়ে আমাদের চিন্তের মধ্যে সেই বস্তু যে কতকগুলি বিশেষ বিশেষ তদনুরূপ সম্বন্ধ-পরম্পরা উৎপন্ন করে তাহাই আমাদের জ্ঞানের মধ্যে বিধৃত হইয়া থাকিতে পারে। যখন পূর্বপরিচিত বন্ধুকে দেখিয়া মনে হয় “এই যে তিনি” তখন তাহার দর্শনের দ্বারা আমাদের অন্তরঙ্গ সংস্কার উদ্বৃদ্ধ হইয়া আমাদের মধ্যে তাহার অবয়বাদির যে সামঞ্জস্য গৃহীত হইয়াছিল তাহাকে প্রকাশিত করে। এবং তাহারই বলে অদৃষ্ট ও দৃষ্টের যে পরিচয় ঘটে তাহা দ্বারাই আমার বন্ধুকে আমি চিনিতে পারি। ভারতীয় দার্শনিকেরা

প্রায় সকলেই সাদৃশ্য জ্ঞানকে ইন্ডিয়জ বলিয়াছেন। কিন্তু বস্তুতঃ ইন্ডিয়ের দ্বারা কেবলমাত্র বস্তুর প্রত্যক্ষস্বরূপ জানা যায়। এই প্রত্যক্ষস্বরূপের সহিত সংস্কারোদ্বোধিত স্মৃতিরূপাপ্ন বা কেবল সংস্কারাবস্থ ঈষত্তুরোধিত চিত্রাবস্থার মধ্যে যে সমস্ত সম্বন্ধপরম্পরা ঈষত্তুরোধিত হইয়া উঠিয়াছে তাহারই সহযোগে চিত্রের যে ব্যাপার ঘটে তাহাদ্বারাই সাদৃশ্য-বোধ জন্মিতে পারে। আমাদের দর্শনশাস্ত্রে যদিও উপমানকে স্বতন্ত্র প্রমাণ বলিয়া স্বীকার করা হইয়াছে তথাপি এই প্রমাণকে কোন গুরুতর দার্শনিক সিদ্ধান্তের উপরোগী করিয়া তোলা হয় নাই। বস্তুতঃ এই প্রমাণটির যথার্থ মর্যাদা রক্ষা করিতে হইলে ইহার তাৎপর্যকে একটু বিশেষভাবে অগ্রসর করিতে হয়। এই প্রমাণমতে দৃষ্ট সাধর্ম্যের দ্বারা অনৃষ্টবস্তুর স্বরূপ বা পরিচয় লাভ করা যায়। এই যে দৃষ্ট এবং অনৃষ্টের মধ্যে সাধর্ম্য ইহার পরিমাণ কতটুকু তাহার কোনও নির্ণয় নাই। কতটুকু সদৃশতা থাকিলে একটা হইতে অপরটার পরিচয় পাওয়া যায় তাহার স্বরূপ কেহ লক্ষণের দ্বারা বুঝাইতে পারেন না। সে পরিচয় নিজের অভিজ্ঞতা ছাড়া অন্য উপায়ে হওয়া সম্ভব নহে। তবে একথা হইতে আমাদের এই প্রতীতি জন্মে যে কোনও বস্তুর গ্রহণকালে তাহার অবয়বের যে দৈশিক সংস্থান আমাদের চিত্রের মধ্যে অঙ্গিত হইয়া যায়, সর্বাংশে তৎসমধর্মী না হইলেও তাহার সহিত কতকগুলি বিশিষ্ট অংশে মিল থাকিলেই তাহাকে সদৃশ বলিয়া বোধ হয়। আমরা জীবনে অনেক পাতা দেখিয়াছি। যদি তালপাতা, নারিকেল

পাতা, কলাপাতা, এবং গোদাপাতার পরম্পর কি সাদৃশ্য আছে যাহার বলে তাহাদের প্রত্যেককেই পাতা বলে ইহার বিচার করিতে যাই তবে তাহার সঠিক উন্নত দেওয়া বড় সহজ হয় না। অথচ আমাদের চিত্র আমাদের অঙ্গাতে তাহাদের দৈশিক প্রতীতি ও সংস্থানের মধ্যে এমন কিছু লক্ষ্য করিয়াছে যাহাতে একটীর সাদৃশ্য অপরটিকে চিনিতে পারে এবং সম্পূর্ণ কোন অঙ্গাত পাতা দিলেও তাহাকে পাতা বলিয়া চিনিতে অসম হয় না। আবার কোনও শিল্পী যদি নিছক কল্পনার দ্বারা এমন একটি পাতা অঙ্কিত করেন যাহার তুল্য পাতা কোথাও নাই, তথাপি সেই অঙ্কিত পাতাটি দেখিয়া পাতা বলিয়া চিনিতে আমাদের কোনও ক্লেশ হয় না। তবেই দেখা যাইতেছে যে, যে জাতীয় অবয়বসংস্থানকে আমরা পাতা বলি, সেই সংস্থানের মধ্যে যে বিশিষ্টজাতীয় দৈশিক সম্বন্ধ আছে এবং যে ভিন্ন ভিন্ন নানাপ্রকার দৈশিক সম্বন্ধের সংযোগ বিয়োগে একটি পাতার সংস্থান গড়িয়া উঠিয়াছে, সেইগুলি একান্তভাবে বস্তুনির্ণ্য নহে। আমাদের মনের মধ্যে কোনও বিশিষ্ট রীতিতে সেইগুলি আমরা বহুলভাবে পরিবর্ত্তন করিলেও ‘পাতা’ এই সাদৃশ্যবোধটি থাকে। ইহা হইতে প্রমাণ হয় এই, যে আমাদের চিত্র কেবলমাত্র যে বহুবস্তুর যথাস্থিত দৈশিক ছাপ গ্রহণ করে তাহা নয় কিন্তু তাহার কোনও বিশিষ্টজাতীয় অন্তর্ব্যাপারে সেইগুলিকে এমনভাবে পরিবর্ত্তিত করিতে পারে যাহাতে বহিঃস্থিত বস্তুর অবয়বের দৈশিক সন্নিবেশে যে জাতীয় সামঞ্জস্য উৎপন্ন হয় অন্তর্লোকেও সেই জাতীয় সামঞ্জস্য

রচনা করিতে পারে। প্রাকৃতিক জগতে নানা প্রাণীর নানা উদ্দিদের বিভিন্ন অবয়বের পরম্পর সন্নিবেশে যথাস্থিত সামঞ্জস্যের ছাপ যেমন বিনা চেষ্টাতেই একরূপ আমাদের অঙ্গাতেই আমাদের অন্তরের মধ্যে অঙ্গিত হইয়া যায় তেমনি আমরা সেই দৃষ্টি সামঞ্জস্য অনুসারে আমাদের অন্তরের মধ্য হইতে নৃতন নৃতন দৈশিক সংস্থান' (form) রচনা করিয়া নৃতন নৃতন সামঞ্জস্য রচনা করিতে পারি। ইহা হইতে ইহা বুঝা যায় যে, যে প্রণালীতে জাগতিক প্রাণী, উদ্ভিদ, জড়াদির সামঞ্জস্য স্বভাবত উৎপন্ন হইয়াছে আমাদের অন্তরের মধ্যেও সেই একই পদ্ধতিতে এবং বিধি ক্রিয়া চলিতেছে যাহাদ্বারা জাগতিক উপাদান গ্রহণ করিয়া জাগতিক সামঞ্জস্যের অনুরূপ অর্থ ও তদ্বিলক্ষণ সামঞ্জস্য আমরা স্ফুটি করিতে পারি। আমাদের দেশে নানা আল্লনার চিত্রে ও নানা প্রকারের অলঙ্কার-চিত্র পরিকল্পনায় (decorative design) যে সমস্ত লতাপাতা দেখা যায় প্রাকৃতিক জগতে হয়ত তাহা কোথাও নাই। তথাপি সেগুলিকে লতাপাতা বলিয়া চিনিতে আমাদের অস্ত্রবিধি হয় না। হয়ত বা অনেক স্থলে এমন করিয়া রেখা বিশ্বাস হইয়াছে যাহাকে কোনও ক্রমেই লতাপাতা বলা যায় না। কেবল রেখার উপর রেখা ঘূরিয়া ফিরিয়া চলিয়াছে—সেগুলিকে আমরা লতাপাতা বলিতে পারি না অথচ তজ্জাতীয় এমন একটা সামঞ্জস্যের প্রতীতি হয় যাহার মধ্যে লতাপাতা বিশ্বাসের সামঞ্জস্যটি যেন লুকায়িত হইয়া রহিয়াছে। আমাদের চিত্র উভয়গত সামঞ্জস্যের পরিচয় পাইয়া এবং চিত্রের মধ্যে প্রকৃতিকে

এবং প্রকৃতির মধ্যে চিত্রকে লাভ করিয়া আনন্দ লাভ করে। কোনও সুচিত্রী যথন কোনও বস্তুর যথাস্থিতিক চিত্র আঁকেন তখন সেই বস্তুকে আপন ধ্যানের মধ্যে আহরণ করেন; তখনই তাহা তাহার বহিকর্পতা পরিত্যাগ করিয়া তদনুযায়ী ও তৎসন্দৃশ অন্তর্কৃপে আপনাকে পরিণত করে। এই অন্তরের রূপকে বাহিরের রূপের প্রতীক বলিয়া যে গ্রহণ করা হয়, তাহার মূলেও উপমান প্রক্রিয়া চলিয়াছে। সন্দৃশ-প্রত্যয়ের বলেই চিত্রী অন্তর্কৃপকে বহিকৃপের সন্দৃশ একটি চৈত্রিক অবস্থা বলিয়া গ্রহণ করিতে পারেন। এই চৈত্রিক অবস্থাই সৃষ্টির উপর্যোগী বৈক্ষিক চিত্র বা aesthetic state.

যখন আমরা একটী বস্তুর সন্দৃশ বলিয়া অপর একটী বস্তুকে মনে করি তখন কি কারণে আমাদের চিত্রে এই সন্দৃশ প্রতীকি উৎপন্ন হয়? ইল্লিয় দ্বারা কোন পুরোবর্তী গরুকে আমরা প্রত্যক্ষ করিতে পারি এবং সেই গরুর নানা অবয়বও চঙ্কুতে দেখিতে পারি। কিন্তু সেই গরুর মধ্যে এমন কোন বিশিষ্টরূপ নাই যাহাকে সন্দৃশ বলিয়া বলা যায় এবং যাহা চঙ্কুরিল্লিয়গোচর। এইজন্যই ইহা স্বীকার করিতে হয় যে সেই গরুটী দেখিলে আমাদের অন্তরে অপর গরুর যে সংস্কার উদ্বৃদ্ধ হয় তাহার সহকারিতায় সন্দৃশ প্রত্যয় উৎপন্ন হয়। গরুকে সম্মুখে না দেখিয়া অপর একটী গরুর কথা মনে ভাবিলেও এই সন্দৃশ প্রত্যয় উৎপন্ন হয়। এইজন্য ইহা প্রমাণিত হয় যে সন্দৃশ প্রত্যয় সাক্ষাৎ ইল্লিয়জ নহে। প্রত্যক্ষ ইল্লিয় ব্যবহার

ନା କରିଲେଓ ଦୁଇଟି ସ୍ମୃତ ବନ୍ଧୁର ମଧ୍ୟେ ଏକଟୀ ସାଦୃଶ୍ୟ ଅନୁଧାବନ କରିଯା
ବର୍ତ୍ତମାନକାଳେ ଅନୁଭବ କରିତେ ପାରି । ଅର୍ଥଚ ସ୍ମୃତି ବା ସଂକ୍ଷାର
ବ୍ୟତିରେକେ କେବଳ ଇଞ୍ଜିଯେର ଦ୍ୱାରା ସଦୃଶ ପ୍ରତ୍ୟଯେ ଉତ୍ପନ୍ନ ହୟ ନା ।
ଏଇଜନ୍ତାଙ୍କ ଆମରା ଆମାଦେର ଦେଶେର ଦାର୍ଶନିକ ମିଦ୍ଦାନ୍ତେର ପ୍ରତିକୁଳେଓ
ମାନିତେ ବାଧ୍ୟ ହେଇ ଯେ ସଦୃଶ ପ୍ରତ୍ୟଯେ ସାକ୍ଷାତ୍ ଇଞ୍ଜିଯଜ ନହେ । ଯାହାରା
ପ୍ରତ୍ୟଭିଜ୍ଞା ଏବଂ ସଦୃଶ ପ୍ରତ୍ୟଯେକେ ଇଞ୍ଜିଯଜ ବଲିଯା ମାନେନ ତାହାଦେର
ତାଂପର୍ୟ ଏହି ଯେ ସ୍ମୃତି ସଂକ୍ଷାରାଦି ସହକୃତ ହଇଲେଓ ବର୍ତ୍ତମାନ ଦୃଶ୍ୟମାନ
ବନ୍ଧୁର ଏକତ୍ର ଜ୍ଞାନେର ମଧ୍ୟେଇ ତାହାର ପର୍ଯ୍ୟବସାନ ବଲିଯା ତାହାକେ
ପ୍ରତ୍ୟକ୍ଷ ବଲା ଯାଯ । ବେଙ୍କଟ ତାହାର ଗ୍ୟାଯପରିଶ୍ରଦ୍ଧିତେ ପ୍ରତ୍ୟଭିଜ୍ଞାର
ବିଷୟେ ବଲିତେଛେ—“ପ୍ରତ୍ୟଭିଜ୍ଞା ହି ନାମ ଅତୀତ-ବର୍ତ୍ତମାନ-କାଳବତ୍ତି
ଏକବନ୍ଧୁବିଷୟକଂ ପ୍ରତ୍ୟକ୍ଷଜ୍ଞାନମ୍ ।” ତମ୍ଭେ କାଳଦୟମସ୍ଵର୍ଗବିଶିଷ୍ଟ-
ମେକମେବ ବନ୍ଧୁ ବିଷୟଃ । ନ ଚ ତଦିତ୍ୟଂଶଃ ସ୍ମରଣମିଦମଂଶଚ ଗ୍ରହଣମ୍,
ଅତୀତମସ୍ଵର୍ଗନି ଇଞ୍ଜିଯମସ୍ତ୍ରଯୋଗଭାବାଂ ଇତି ବାଚ୍ୟଃ, ତଦିଦମିତି
ସାମାନ୍ୟଧିକରଣ୍ୟେନ ଗ୍ରହଣ୍ୟ ଏକତ୍ସ୍ଫୁରଣାଂ ।” (ଆଯ ପରିଶ୍ରଦ୍ଧି ପୃଃ
୩୧-୩୧୨ । ବ୍ରଜବାଦିନ୍ ପ୍ରେସ୍ ମାନ୍ଦ୍ରାଜ ୧୯୧୩ ।) କିନ୍ତୁ ଏହି
ମଙ୍ଗେ ଇହାର ବିରକ୍ତ ମତେରେ ଉଲ୍ଲେଖ କରିଯା ବଲିଯାଛେ—“ଅତ୍ର
ଧୀଭେଦବାଧ୍ୟପରିହାରୌ ମହା ତଦିଦମଂଶଯୋଃ ତଦଂଶେ ସଂକ୍ଷାରାସ୍ଵଯବ୍ୟାତି-
ରେକାନ୍ୟାବିଧାନଦର୍ଶନାଂ ପରୋକ୍ଷକୁପତ୍ୟା ଇଦମଂଶେ ଚ ପ୍ରତ୍ୟକ୍ଷକୁପତ୍ୟା ଚ
ଉଭ୍ୟାତ୍ମକତମାହ୍ୟ ।” (୩୧୨) । ତାଂପର୍ୟ ଏହି “ଇହାଇ ସେଇ”,
ଏହି ବୋଧ ଶ୍ରଳେ ସେଇ ବୋଧଟି ସଂକ୍ଷାର ବ୍ୟତିରେକେ ହୟ ନା, ଏଇଜନ୍ତ
“ଇହାଇ ସେଇ” ଏହି ପ୍ରତ୍ୟଭିଜ୍ଞା ବୋଧଟି କିଯଦଂଶେ ପରୋକ୍ଷ କିଯଦଂଶେ
ପ୍ରତ୍ୟକ୍ଷ । ଏଇଜନ୍ତ ତାହାରା ପ୍ରତ୍ୟଭିଜ୍ଞାକେ ଉଭ୍ୟାତ୍ମକ ବଲେନ । ଏଇଜନ୍ତ

রামানুজ সিদ্ধান্তে প্রত্যক্ষ ছাড়া অন্য জ্ঞান পরোক্ষ-পরোক্ষকৃপ বলিয়া বর্ণিত হইয়াছে। এবং স্মৃতি ও অনুভবের কোনও প্রভেদ উল্লিখিত হয় নাই। ফলে দাঁড়াইতেছে এই যে, প্রত্যভিজ্ঞা সংস্কার-সহকৃত-প্রত্যক্ষজ হইলেও স্মৃতিসমুখ্যাপিত দুইটি বস্তুর সাদৃশ্য বা ঐক্য যখন বর্তমানকালে প্রতীত হইতে পারে তখন সদৃশ প্রত্যয়ের প্রতি সংস্কার বা স্মৃতিকেই অব্যভিচারী কারণ বলিয়া নির্দেশ করা যায়। কিন্তু মূলে প্রত্যক্ষ হইতেই সকল সংস্কারের উৎপত্তি হয়। প্রতাক্ষের সময় আমরা বস্তু দেখি, তাহার অবয়ব দেখি, অন্তের সহিত তাহার সাহচর্য বা বিরহ দেখি, তাহার নানাবিধি অর্থ-ক্রিয়াকারিত্বের সন্তাব ও অসন্তাব দেখি, এবং আমাদের অজ্ঞাতে তাহার বিশেষ বিশেষ ছাপ আমাদের মধ্যে থাকিয়া যায়। এই যে অদৃষ্ট এবং অপ্রতীত ছাপ তাহাকেই সংস্কার বলে। আমরা যখন একটা গরু দেখি, তখনও তাহারও অবয়বের ছাপ আমাদের অন্তরের মধ্যে থাকিয়া যায়। কিন্তু সাধারণতঃ আমরা অর্থক্রিয়া-সন্ত চিত্র হইয়া গরুর দ্বারা আমাদের ইষ্টানিষ্টের দিকে আমাদের তেমন দৃষ্টি পড়ে না। কিন্তু একজন চিত্রীর প্রধান আনন্দই সেই অবয়ব সামঞ্জস্যের দিকে। সেইজন্ত তিনি যখন গরুটাকে দেখেন তখন সেই বিশেষ সামঞ্জস্যের দিকেই তাহার হৃদয় ও চিত্র আকৃষ্ট হয়। ফলে তিনি যেরূপ সমগ্র অবয়বের সহিত গরুর কৃপটাকে ধ্যানারুচি করিতে পারেন; সেইরূপ অন্তরে তাহার কৃপকে প্রত্যক্ষায়-মাণ করিতে পারেন অন্তে তাহা পারে না। সেইজন্তই অন্তের পক্ষে

গরুর চিত্র আঁকা সন্তুষ্পর হয় না। ঘোড়া আঁকিবার সময়ও যে ঘোড়ার সমগ্র অবয়ব অন্তরের ধ্যানের দ্বারা ধারণ না করিয়া তাহা আঁকা সন্তুষ্প নয় সে সম্বন্ধে শুক্রনীতিসারে লিখিত আছে—“শিল্প্যগ্রে বাজিনং ধ্যাত্বা কুর্যাদবয়বানতঃ।” (শুক্রনীতিসার ৫২৪ পৃঃ)। কোনও দর্শক যখন সেই চিত্র দেখেন তখন অস্ফুট ভাবে তাঁহার চিত্রে গোপিণ্ডের যে সাদৃশ্য অঙ্কিত হইয়াছিল চিত্রীর চিত্রে তদনুরূপ রেখাসম্পাত দেখিয়া সেই চিত্রকে গরুর চিত্র বলিয়া চিনিতে পারেন। গরু দেখিবার সময় যেমন কোন বিশিষ্ট গরুর বিশিষ্ট ধর্মগুলি আমাদের সংস্কার ভূমিতে আরাঢ় হয় তেমনি সমস্ত বিশেষ ধর্মনিরপেক্ষ কেবল গো-ব্যক্তির অবয়বের প্রকার ও অবয়বের সহিত অবয়বের সন্নিবেশবিশিষ্টতাও সংস্কারারাঢ় হইয়া থাকে। ইহা গোবিশেষের সংস্কার নহে ইহা গো-সামান্যের সংস্কার। অথচ এই সংস্কার উৎপন্ন হইবার সময় কোন জ্ঞানপূর্বক সামান্যবোধ থাকে না। আমাদের চিত্রেরই এমন একটী বিশেষ ধর্ম আছে যাহা দ্বারা বিশেষকে বর্জন করিয়া যে সামান্য রূপের মধ্যে সেই বিশেষ ফুটিয়া উঠিয়াছে তাহাকে গ্রহণ করিতে পারে। চিত্রীর চিত্রে কেবলমাত্র যে অবয়বের সন্নিবেশ-বৈচিত্রাই অঙ্কিত হয় তাহা নহে। সেই অবয়ব সন্নিবেশের দ্বারা সেই অবয়বটীর বিভিন্ন অবয়বে যে বিশেষ ভঙ্গীগুলি ফুটিয়া উঠে, তাহাদের মধ্যে পরম্পরের যে একটী অনুরূপ সম্বন্ধ আছে, তাহাও তাহার মনের মধ্যে অস্ফুটভাবে গ্রথিত হইয়া থাকে। বিভিন্ন অবয়ব-সন্নিবেশের বিভিন্ন ভঙ্গীগুলির মধ্যে যে একটী বিশেষ জাতীয়

অনুরূপ সম্বন্ধ আমরা প্রকৃতিতে দেখিয়া থাকি তাহাকেই বলে
সামঞ্জস্য। কিন্তু একটী কথা এখানে মনে রাখা উচিত,
যে, এই যে অবয়ব ভঙ্গীগুলির মধ্যে বিশেষ একটী অনুরূপ
সম্বন্ধই আমাদের চিত্র গ্রহণ করিতে যায় তাহার কারণ কি ?
যে অবয়ব সর্বিবেশগুলির ভঙ্গী কোন একটী বিশেষভাবে
গ্রহণ করিলে অনুরূপ হয় তাহারাই হয়ত অন্তিমিথ বিকৃত-
ভাবে বিলোম প্রণালীতে গৃহীত হইলে অসমঞ্জস বলিয়া মনে
হইতে পারে। যে ভঙ্গীগুলি গো-শরীরের সমুদায়ের সহিত
কোন একটী বিশেষ প্রণালীতে গৃহীত হইলে অনুরূপ ভঙ্গী
বলিয়া মনে হইবে তাহাই অন্য প্রণালীতে গৃহীত হইলে বিলোম
ও অসমঞ্জস বলিয়া মনে হইবে। গোশরীরের ভঙ্গীগুলির
সহিত তুলনা করিলে মনুষ্যশরীরের ভঙ্গীগুলির সম্বন্ধ প্রতিকূল
মনে হইতে পারে। অথচ অন্য এক পদ্ধতিতে দেখিলে গো-
শরীরের ভঙ্গীগুলির মধ্যে গোশরীরের অনুপাতে যে অনুরূপ সম্বন্ধ
আছে মনুষ্যশরীরের ভঙ্গীগুলির মধ্যে ও মনুষ্যশরীরের অনুপাতে
সেই একই প্রকারের অনুরূপ সম্বন্ধ আছে। তবেই ইহা মানিতে
হয় যে আমাদের চিত্র, বিশেষতঃ চিত্রীর চিত্র, এমন একটী বিশেষ
প্রণালীতে ব্যাপারবান् হয় যাহা দ্বারা অনন্ত সম্বন্ধ-পরম্পরার মধ্য
হইতে একটী বিশিষ্ট জাতীয় সম্বন্ধ-পরম্পরা সে বাছিয়া লয়।
যে বিশিষ্টজাতীয় সম্বন্ধ-পরম্পরার মধ্য দিয়া আমাদের চিত্র
তাহার সহজ গতিকে অব্যাহত রাখিয়া চলিতে পারে এবং গতি-
পরম্পরার মধ্যে আপন ধর্মকে আপনার বলিয়া চিনিয়া লইতে

পারে ; সেই বিশিষ্ট পদ্ধতিতে চিত্র বহির্জগৎ হইতে সম্বন্ধ-পরম্পরা আহরণ করে । একদিকে যেমন বলিতে হয় যে একটী গোব্যক্তির মধ্যে তাহার ভঙ্গীগুলির একটী অনুরূপ সম্বন্ধ আছে এবং সেই সম্বন্ধ বা সামঞ্জস্যটী গোব্যক্তিরই স্বাভাবিক ধর্ম । অপর দিকে দিয়া দেখিতে গেলে তেমনি বলিতে হয় যে সেই অনুরূপতা বা সামঞ্জস্যটী চিত্রেরই আপন স্বাভাবিক ধর্ম । অর্থাৎ যে সম্বন্ধ পরম্পরার মধ্য দিয়া চিত্র আপনাকে সমগ্রের সহিত খণ্ডকে মিলাইয়া লইতে পারে (এবং সেই আত্মপরিচয়ের বাপারে কোন ব্যাঘাত বা প্রতিবাদ অনুভব করে না) তাহাই অনুরূপতা বোধ বা সামঞ্জস্য বোধ । সদৃশ প্রত্যয় স্থলেও এই রকমই একটী ভঙ্গীর সহিত বা কতকগুলি ভঙ্গী সমষ্টির সহিত অপর একটী ভঙ্গীর বা ভঙ্গীসমষ্টির অনুরূপতা বা সামঞ্জস্য দৃষ্ট হয় । এ স্থলেও ইহাকে চিত্রের স্বাস্তর্ব্যাপারবর্তী স্বাহুকূল সম্বন্ধ ছাড়া আর কিছুই বলা যায় না । চিত্র যখন একটী ভঙ্গী সমষ্টির মধ্য দিয়া আর একটী ভঙ্গীসমষ্টির মধ্যে অনায়াসে ব্যাপারবান् হইয়া উঠিতে পারে এবং তাহার মধ্য দিয়া আপন ব্যাপারের অনুকূল পরিচয় লাভ করিতে পারে তখন তাহার ফলে যে প্রতীতি হয় তাহাকেই সদৃশ প্রতীতি বলা হয় । বস্তুতঃ সদৃশ প্রতীতি ও সামঞ্জস্য বিভিন্ন জাতীয় দ্রুইটি বিভিন্ন প্রকারের প্রতীতি । কিঞ্চিৎ বিকল্পতার মধ্যে যখন সাদৃশ্যানুভূতি ঘটে তখনই তাহার ফলে আর একটী বিশিষ্ট জাতীয় প্রত্যয় জন্মে, তাহাকে সামঞ্জস্য প্রতীতি বলা হয় । আর দ্রুইটি বস্তুর সদৃশতাকে অবলম্বন করিয়াই যখন

প্রতীতি উৎপন্ন হয় তখন সদৃশপ্রত্যয় বলা হয়। সাদৃশ্য বলিতে আমরা প্রধানতঃ সদৃশের ধর্ম বুঝি কিন্তু নৈয়ায়িক পরিভাষায় সাদৃশ্য বলিতে বুঝা যায় সদৃশপ্রত্যয়োৎপত্তিহেতু। এই সদৃশ-প্রত্যয়োৎপত্তিহেতু, প্রত্যক্ষ স্থলে একদিকে বর্তমান বস্তু কিংবা তাহার অবয়বের বিভিন্ন অংশ এবং অপরদিকে অনুস্মৃত অন্ত বস্তু বা পুরোবর্তি বস্তুরই অন্বয়ত দৃষ্টি অংশ। বহির্বস্তুর দ্বারা যে রূপ গৃহীত হইয়াছে সেই রূপের সহিত অনুস্মৃত বস্তুটির যে চিত্র মনে উঠিয়াছে এই উভয়ের মধ্যে আমাদের চিন্ত যদি তাহাকে একই লীলায় ব্যাপারবান् করিয়া তোলে এবং দৃষ্টি যদি পরম্পর বিরুদ্ধ হইয়া না দাঢ়ায় তাহা হইলে অন্তরের মধ্যে যে ঐক্যচ্ছন্দ প্রতীত হয় তাহাকেই সদৃশপ্রত্যয় বলা তয়। সামঞ্জস্য স্থলেও এই একরকমেরই চিন্তবৃত্তি হইয়া থাকে। চিন্তব্যাপারের একটী লীলা আছে, যাহাতে তাহা লতার আয় লীলায়িত হইয়া বহুর মধ্য দিয়াও আপনার ঐক্যের পরিচয় পাইয়া আপনার মধ্যে আপনাকে লাভ করিয়া চলিতে থাকে যেখানে বহুত্বের দ্বন্দ্ব জাগ্রত হইয়া উঠে না, সেখানে দ্বন্দ্বের অংশ অপ্রধান এবং ঐক্যের অংশ প্রধান। চিন্তের আর একটী ব্যাপার আছে যেখানে দ্বন্দ্বের অংশ প্রধান হয় এবং তাহার ফলে চিন্তশক্তির নবোদ্ধোধ হইয়া চিন্ত সেই দ্বন্দ্বকে অতিক্রম করিয়া দ্বন্দ্বায়মান দৃষ্টিকে একটী নৃতন তাংপর্যের মধ্যে এক করিয়া সেই একের মধ্যে নিজের সামালাভ করে এবং পুনরায় দ্বন্দ্বশৃষ্টি করিয়া দ্বন্দ্বায়মান দৃষ্টিকে পরে একটী ঐক্যের ভূমিতে লইয়া যায়। Hegel চিন্তের

এই দ্বন্দ্যমান ব্যাপারকেই ইহার সার্বভৌম ব্যাপার বলিয়া অঙ্গীকার করিয়াছেন। ইহা সত্য যে এই ব্যাপার হইতে গেলেই একটী স্বেতরত্ব বা অন্তর্ভুক্ত থাকা আবশ্যক—গতিমাত্রই দ্রুই ছাড়া হয় না। কিন্তু স্বেতরত্ব বা স্বান্তর হইলেই দ্বন্দ্ব হয় না। এই প্রসঙ্গটি “What is living and what is dead of Hegel” এই গ্রন্থে Croce বিশেষভাবে আলোচনা করিয়াছেন এবং এই সম্বন্ধে আমার যা বক্তব্য তাহা আমি গ্রন্থান্তরে বলিব। এখানে আমি শুধু এইটুকু বলিতে চাই যে চিত্রের এই যে সাবলীল গতি যাহাতে অন্তর্ভুক্ত প্রায় তিরোহিত হইয়া যায় এবং এতাদৃশ অন্তর্ভুক্তের মধ্য দিয়া, চিত্র, আপন গতির মধ্যে এবং অন্তর্ভুক্তের, মধ্যে আপন একত্বেরই পরিচয় পায় সেইখানেই সাদৃশ্যবোধ বা সামঞ্জস্যবোধ বা পরিচয়বোধ উৎপন্ন হয়। একদিকে চিত্র আপন সাবলীল প্রণালীতে বহির্বস্তুর একটী বিশেষ সামঞ্জস্য বা দ্বন্দ্ব আপনার মধ্যে গ্রহণ করে। এই গ্রহণের মধ্যে চিত্রের একটী বার্ছিয়া লইবার ক্ষমতা বা selective power-এর পরিচয় পাওয়া যায়। যে সামঞ্জস্যটি চিত্র বহির্বস্তুর মধ্যে আবিষ্কার ক'রে তাহা বস্তুধর্ম হইলেও চিত্রধর্ম। বস্তুর মধ্যে সামঞ্জস্যের অনুরূপ কি আছে আমরা জানি না কিন্তু চিত্রের মধ্যে তাহার যে রূপ প্রকাশ পায় তাহাকে আমরা সামঞ্জস্য বলি, কাজেই বস্তুকে অবলম্বন করিয়া ইহা একপ্রকার চিত্রেরই সৃষ্টি। যখন আমাদের চিত্র অর্থক্রিয়া-কারিত্বের তাড়নায় প্রয়োজনের দিক দিয়া বস্তুকে আলোচনা করে তখনও ইহার কাজ আমাদের জ্ঞাতমনের বাহিরে সংস্কার-

ভূমিতে চলিতে থাকে। কোনরূপ উদ্বোধক চৈত্রিক বা বাহিরক সামগ্ৰী উপস্থিত হইলে ইহা উদ্বৃদ্ধ হয়। এই সামঞ্জস্যের কোন বিশিষ্ট সমগ্ৰ রূপ যখন জ্ঞাতচিন্তের মধ্যে ভাসিয়া উঠিয়া স্থির হইয়া বিধৃত হয়, তখনই একটী ধ্যানসৃষ্টি ঘটে। এই ধ্যানসৃষ্টিকে কোন কোন ট্যোরোপীয়েরা intuition বলিয়াছেন। আমাদের দেশে কেবল দেবদেবীর সৃষ্টির বেলায় নয়, প্রাণী বা মনুষ্যসৃষ্টির বেলায়ও সমাধিসৃষ্টির বা ধ্যানসৃষ্টির কথা উল্লিখিত আছে। এই ধ্যানসৃষ্টির পর বাহারূপসৃষ্টি। এই প্রক্ৰিয়া গ্ৰহণ-প্রক্ৰিয়াৰ বিপৰীত ক্ৰিয়ামাত্ৰ। যে প্রক্ৰিয়াৰ বাহিরের সামঞ্জস্য অন্তরের মধ্যে জ্ঞাত বা অজ্ঞাতকূপে অঙ্গীকৃত হইয়াছে, ধ্যান-প্রক্ৰিয়াৰ মধ্য দিয়া তাহাই কিঞ্চিৎ স্ফুট হইয়া আবার তাদৃশ বাহারূপের মধ্য দিয়া আপনাকে প্ৰকাশ ক'রে। ধানের মধ্যে সংস্কার হইতে সামগ্ৰী আহুত হইয়া একটী রূপ ফুটিয়া উঠিলেও, সংস্কারের সমস্ত অনুরূপ সামগ্ৰী তাহার মধ্যে নিঃশেষে স্ফুট হয় না। ধ্যানধৃত রূপ যেমন বাহিরের রেখায় রেখায় ফুটিতে থাকে তেমনি সে রেখার উদ্বোধকতায় সংস্কারচিন্ত অনেক সময় ধ্যানাবস্থাকে অতিক্ৰম কৰিয়া চিত্ৰকৰের নিকট নব নব ব্যঞ্জনা উপস্থাপিত কৰে। অনেক সময়ে এই নব ব্যঞ্জনা ধ্যানধৃতের অনুরূপ হইলেও অতিৰিক্ত। এইটুকুকে বিশেষভাৱে শিল্পীৰ intuition বা চৈত্রিক প্ৰজ্ঞা বলা যাইতে পাৰে। ইহা যে কেমন কৰিয়া উদিত হইল তাহাও ব্যাখ্যা কৰা সহজ নহে, কাৰণ সংস্কাৰাবস্থার সাক্ষাৎ উদ্বোধকতায় ইহাৰ উৎপত্তি।

এই উৎপন্নির সময়ে ইহা অনেক সময়ে জ্ঞাতচিত্রের ধ্যানধৃতকূপকে অতিক্রম করিয়া যায়। কাজেই জ্ঞাতচিত্রের মধ্যে অন্বেষণ করিয়া ইহার পদ্ধতি, প্রণালী বা প্রেরকতার স্বরূপ নির্ণয় করা যায় না। চিত্র যেমন ফুটিয়া উঠিতে থাকে তাহার সঙ্গে সঙ্গে অবৈক্ষণ্যমূলক চিত্রবৃত্তি যাহার দ্বারা আমরা জ্ঞানতঃ যুক্তিঃ বিচার করি তাহাও অলস হইয়া থাকে না। তাহাও জাগ্রত হইয়া উঠিয়া ক্রিয়মাণ সৃষ্টির দোষ, গুণ, সামঞ্জস্য, অসামঞ্জস্য প্রভৃতির সম্বন্ধে মতামত প্রকাশ করিতে থাকে। সেই মতামতের সহযোগিতায় সংস্কারীয় অভিব্যঞ্জনা ও ধ্যানধৃতকূপের আত্মপ্রকাশের চেষ্টা সংযুক্ত ও পরিবর্দ্ধিত হইতে থাকে। আমাদের হাতের ক্রিয়াকুশলতার সহিত সংস্কারের অভিব্যঞ্জকতা ও ধ্যানধৃতকূপের আত্মপ্রকাশের চেষ্টার সম্পূর্ণ একতান্তা অত্যন্ত ছুর্লভ। এইজন্মত সংস্কারের অভিব্যঞ্জকতাকে আমাদের হাত সব সময় প্রকাশ করিতে পারে না, আমাদের ভাষা সব সময়ে আমাদের মনের ঠিক বিশেষ ভাবটুকু ফুটাইয়া তুলিতে পারে না। হাত ও অন্তর্মনের সহিত এই যে একতার অভাব এবং তৎপ্রযুক্ত যে সমস্ত দোষ উৎপন্ন হয় তাহাকেই সংশোধন করিতে চেষ্টা করে অবৈক্ষণ্যভিত্তিক জ্ঞাতমনোবৃত্তির বিচারপদ্ধতি। এই বিচারপদ্ধতি আপন সৃষ্টির দোষ দেখাইয়া চিত্রের সংস্কারাত্মায়িভাবে হাতকে নিয়ন্ত্রিত করাইবার চেষ্টা করে। এইজন্ম চিত্রাঙ্কণ পদ্ধতিতে প্রথম চাই যথাবৎ পর্যবেক্ষণ। তাই শুক্রনীতিসারে লিখিত আছে—

যদ্বিগ্নপংকর্তু মুদ্যমুক্তি স্তুতিস্থং বীক্ষা সর্ববর্তঃ

অদৃষ্টং যস্ত্ব যদ্বিগ্নপং ন কর্তুং ক্ষমতে হি তৎ । (পৃষ্ঠা ৫২৪)

অর্থাৎ যাহার যে রূপ তাহা চিত্রী প্রথমতঃ যত্ত্বের সহিত পর্যবেক্ষণ করিবে । সমরাঙ্গণস্মৃত্বারে ২৩৪ পৃষ্ঠায় লিখিত আছে, যে শিল্পী বহুশাস্ত্র অধ্যয়ন না করিলে এবং কার্যদক্ষ না হইলে শিল্পকার্য সুসম্পন্ন করিতে পারে না—

শাস্ত্রং কর্ম তথা প্রজ্ঞা শীলং চ ক্রিয়ামিতম্

লক্ষ্যলক্ষণযুক্তার্থশাস্ত্রনিষ্ঠো নরোভবেৎ ।

সামুদ্রং গণিতকৈবল্যে জ্যোতিষং ছন্দ এব চ

শিরাজ্ঞানং তথা শিল্পং যন্ত্রকর্মবিধিস্তথা ।

অর্থাৎ যিনি চিত্রী বা শিল্পী হইবেন, তাহার যেমন শাস্ত্রজ্ঞান থাকা আবশ্যক তেমনি কর্ষ্ণ দাক্ষ্য থাকা প্রয়োজন, তেমনি প্রজ্ঞা বা intuition থাকা প্রয়োজন এবং চরিত্রসম্পদে ও বহুদক্ষিতায় ও বহুক্রিয়াকরণে অভ্যন্তর হওয়া প্রয়োজন । চিত্রাদিশাস্ত্র অধ্যয়ন করিয়া এই সমস্ত শাস্ত্রের প্রতিপাদ্ধ বিষয়ে তাহাকে অভিজ্ঞ হইতে হইবে । স্তুপতি বা শিল্পীকে সামুদ্রশাস্ত্র, গণিত, জ্যোতিষ, ছন্দ এবং মনুষ্যাদি শরীরের শিরা, পেশী, স্নায়ু প্রভৃতির অবস্থান ও পরিমাণ আদি সম্বন্ধে বিচক্ষণ হইতে হইবে । কেবল শাস্ত্র জ্ঞানিয়া শিল্পী হইতে গেলে ভৌরু যেমন রণশাস্ত্রজ্ঞ হইয়াও যুদ্ধ দেখিয়া মৃচ্ছিত হইয়া পড়ে, সেইরূপ শিল্পীও স্বকার্যে অসমর্থ হয় ।

যন্ত্র কেবলশাস্ত্রজ্ঞঃ কর্মস্পরিনিষ্ঠিতঃ

স মুহূতি ক্রিয়াকালে দৃষ্টু ভৌরুরিবাহবম् ।

তেমনি যে ব্যক্তি কেবল হাতের কার্য করিয়াছে অথচ শাস্ত্রজ্ঞান আহরণ করে নাই, সেও অঙ্কের আয় একপথে যাইতে অন্যপথে গিয়া উপস্থিত হয়।

কেবলং কর্ম্ম যোবেত্তি শাস্ত্রার্থং নাধিগচ্ছতি
সোহচক্ষুরিব নৌয়েত বিবশোহন্তেন বর্ত্তস্তু ।

শাস্ত্রজ্ঞান এবং অভ্যাস থাকিলেও যদি প্রজ্ঞা বা intuition না থাকে তবে শিল্পীর শিল্প মদহীন হস্তীর আয় নিবীর্য হয়।

শাস্ত্রকর্মসমর্থোহপি স্থপতিপ্রজ্ঞয়া বিনা
ন ফলেৎ কর্ম্মভিঃশিল্পী স্যাগ্নির্মদইবদ্ধিপঃ ।

প্রত্যুৎপন্নমতিত্ব ও প্রজ্ঞা দ্বারাই শিল্পকার্যের নিগৃঢ় তত্ত্বকে প্রকাশ করা যায়। প্রত্যুৎপন্নমতিত্ব ও প্রজ্ঞা এই উভয়ের তুলনা করিলে প্রত্যুৎপন্নমতিকেই বাহ্য সম্পদ্ বলা যায় এবং প্রজ্ঞাই অনুচক্ষু হইয়া দূরালোক এবং মূচ্ছার্থকে প্রকাশ করিয়া থাকে—

প্রত্যুৎপন্নমতির্যস্মাতঃ বাহুতঃ স্থপতিস্থথা
কর্ম্মকালে ন মৃহোৎ স প্রজ্ঞানেনোপবৃংহিতঃ
অপ্রজ্ঞেয়ং দূরালোকং গৃত্তার্থং বহুবিস্তরম্
প্রজ্ঞোপেতং সমারুহ প্রাজ্ঞোবস্তু মুপাচরেৎ । পৃঃ—২৩৬

কিন্তু এই সমস্ত গুণ থাকা সত্ত্বেও শিল্পী যদি সংযতচিত্ত ও সংযত-চরিত্র না হয় তাহা হইলে রাগদ্বেষাদিপ্রযুক্ত তাহার পক্ষে চিত্রের বস্তুর ধ্যান সম্ভব নহে। নিরস্তুর চিত্রবিক্ষেপের কারণ থাকা প্রযুক্ত, এতাদৃশ শিল্পী চিত্রেয় বস্তু সম্বন্ধে স্থিরভাবে ধ্যানসমাপন্ন হইতে পারেন না।

জ্ঞানবাংশ তথা বাগী কর্মসূপরিনিষ্ঠিতঃ
 এবং যুক্তোহপি ন শ্ৰেয়ান् যদি শীলবিবজ্জিতঃ ।
 রোষাদ্ দ্বেষাং তথা লোভান् মোহাদ্রাগাং তন্তৈবচ
 অন্তিচিত্তমায়াতি দৌঃশীলস্থাপরিক্ষয়াৎ
 শীলবান् পূজিতো লোকে শীলবান् সাধুসম্মতঃ
 শীলবান् সর্বকর্মার্থঃ শীলবান् প্ৰিযদৰ্শনঃ ।
 শীলাধানে পরং যত্নমাতিষ্ঠেৎ স্থপতিঃ সদা
 ততঃ কর্মাণি সিধ্যন্তি জনযন্তি শুভানি চ । পৃঃ—২৩৬

সাধারণত অনেকের বিশ্বাস যে আমাদের দেশে শিল্পীদের কোনও শারীরজ্ঞান বা anatomical knowledge থাকিত না এবং এই জ্ঞান অর্জন করাও তাহারা আবশ্যক মনে করিতেন না । এই ধারণা যে সম্পূর্ণ ভ্রান্তি তাহা পূর্বোন্নত শ্লোকে প্রমাণিত হয় ; কারণ ঐ শ্লোকে শিরাশাস্ত্র শিল্পাদিগের একটি বিশেষ অধ্যেতব্য শাস্ত্র বলিয়া পরিগণিত হইয়াছে । পূর্বে যাহা বলা হইয়াছে তাহার সহিত পূর্বোন্নত শ্লোকগুলি মিলাইলে আমাদের দেশের শিল্পসূচিতি সম্বন্ধে একটি সাধারণ ধারণা সহজেই উৎপন্ন হইতে পারে একেবারে আশা করা যায় । শিল্পী প্রথমতঃ তাহার বিশেষ প্রতিভার দৃষ্টিতে জগতের যাবতীয় বস্তুকে তাহাদের যথাস্থিত অবস্থায় দেখিতে অভ্যন্ত হইবেন এবং শিরাশাস্ত্র, গণিত-শাস্ত্র, স্থপতিশাস্ত্র প্রভৃতি আয়ত্ত করিয়া নিজের জ্ঞান বৃদ্ধি করিবেন । আত্মসংঘর্ষের দ্বারায় চিত্তকে ধ্যেয় বস্তুতে সমাধিসমাপনভাবে চিত্তের সম্মুখে স্থির ও দৃঢ় করিয়া রাখিতে শিখিবেন । চিত্তসংযম

না থাকিলে ইহা সম্ভব নহে। যাহাদের চিত্র সর্বদা রাগদ্বেষ-সংশ্লিষ্ট তাহারা চিত্রের বস্তুকে ধ্যানের দ্বারা দীর্ঘকাল দৃঢ়ভাবে ধরিয়া রাখিতে পারেন না এবং সেইজন্য তাহারা উৎকৃষ্ট শিল্পী হইতে পারেন না। কিন্তু এই সমস্ত গুণ থাকিলেও যদি প্রজ্ঞানা থাকে তবে বিবিধ ভাব ও রসাদির যথার্থ সন্নিবেশ করিয়া শিল্পী তাঁতার চিত্রকে প্রকাশসম্পন্ন ও বীর্যবৎ করিয়া তুলিতে পারেন না। চিত্রের মধ্যে চিত্রের বস্তুর নানা নিগৃত তাৎপর্য ফুটাইয়া তুলিতে হইলেও চৈত্রিকপ্রজ্ঞা একান্ত আবশ্যক। প্রত্যুৎপন্নমতিত্বকে এই প্রজ্ঞা হইতে শাস্ত্রকারেরা পৃথক বলিয়া অনালোচিত ও অচিন্তিত কোন সমস্যার উদয় হইলে তাহা হইতে নিজেকে নিষ্পূর্ণ করিয়া চিত্রী আপনার প্রতিবন্ধক দূর করিতে পারেন।

প্রসঙ্গান্তরে কাব্যশিল্প সম্বন্ধে বলিতে গিয়া কাব্যামীমাংসায় রাজশেখর কয়েকটি কথা বলিয়াছেন, তাহা বিশেষ প্রণিধানযোগ্য। তিনি বলিয়াছেন যে বুদ্ধি ছাই প্রকার, স্বাভাবিক ও আহার্য। আহার্যবুদ্ধি আবার তিনি প্রকার, স্মৃতি, মতি ও প্রজ্ঞা। অতিক্রান্ত বিষয়ের স্মরণাত্মিকা বুদ্ধি, স্মৃতি, বর্তমান কালের মননকে বলে মতি আর অনাগতকে যাহা জানায় তাহাকে বলে প্রজ্ঞা (অনাগতস্য প্রজ্ঞাতৃ প্রজ্ঞেতি)। অহরহঃ সদ্গুরুর উপাসনাদ্বারা বুদ্ধি ক্রমশঃ উৎকর্ষ লাভ করে। সদ্গুরুর উপাসনাই বুদ্ধিবিকাশের কামধেনু। এই বৃত্তিশুলির ক্রিয়াসম্বন্ধে বলিতে গিয়া তিনি বলিয়াছেন যে প্রজ্ঞাজ্যোতির দ্বারা প্রথমতঃ

যথার্থ বস্তুকে গ্রহণ করা যায়। তাহার পর উহাপোছের (judgment) দ্বারা সেই সম্বন্ধে আমাদের মন সজাগ হইয়া ওঠে। তাহার পর সেই বিষয়ে পুনঃ পুনঃ অভিনিবেশের দ্বারা তাহার সম্পূর্ণ সামগ্র্য রচনা করা যায়। বিদ্যাবৃন্দদের সহিত সংলাপের দ্বারা এতাদৃশ রচনাকে অমৃততুল্য করা যায়—

“প্রথয়তি পুরঃ প্রজ্ঞাজ্যাতির্থথার্থপরিগ্রহে
তদন্ত জনযত্যহাপোহক্রিয়াবিশদং মনঃ ।
অভিনিবিশতে তম্ভান্তত্বং তদেকমুখোদয়ং
সহ পরিচয়ো বিদ্যাবৃন্দৈঃ ক্রমাদমৃতায়তে ॥” (পৃঃ ১১)

উনি শ্যামদেবের মত উদ্বৃত্ত করিয়া আরও বলিয়াছেন যে কাব্যকর্ষে কবির সমাধি বিশেষভাবে ব্যাপারবান् হইয়া উঠে। মনের একাগ্রতাকেই বলে সমাধি এবং সমাহিতচিত্ত যথার্থবস্তু সাক্ষাংকার লাভ করিতে পারে—“কাব্যকর্মশি কবেঃ সমাধিঃ পরং ব্যাপ্তিয়তে ইতি শ্যামদেবঃ মনস একাগ্রতা সমাধিঃ সমাহিতং চিত্তম্ অর্থান्, পশ্চতি ।” একটী প্রাচীন শ্লোক উদ্বৃত্ত করিয়া তিনি আরও বলিতেছেন যে সাধারণতঃ সৎবস্তুর জ্ঞানাত্তেই চিত্তের কার্য্য পরিসমাপ্ত হয়। কেবলমাত্র সমাধিই সারস্বত মহারহস্যকে উদ্ঘাটন করিতে পারে—

সারস্বতং কিমপি তৎ সুমহারহস্যম্
যদ্বগোচরে য বিছৃং নিপুণৈকসেব্যম্ ।
তৎ সিদ্ধয়ে পরময়ং পরমোহভূয়পায়ো
যচ্ছেতসো বিদিতবেদ্ধবিধেঃ সমাধিঃ ॥ (পৃঃ ১২)

মঙ্গলের মত উদ্ভৃত করিয়া তিনি আরও বলিয়াছেন যে সমাধি যেমন আন্তর প্রয়োগ, তেমনি অভ্যাস বাহু প্রয়োগ, এই উভয়শক্তির দ্বারা কার্যা সুসম্পন্ন হইতে পারে। এতদ্বিভিন্ন আর একটি শক্তি আছে যহাকে বলা যায় প্রতিভা। প্রতিভা না থাকিলে প্রত্যক্ষদৃষ্টি বস্তুগুলি অপ্রত্যক্ষের আয় হয়, আর প্রতিভা থাকিলে অদৃষ্টি বস্তুগুলি প্রত্যক্ষের আয় হয়। কাব্যমীমাংসার মতে প্রতিভা দুই রকম, কারয়িত্রী ও ভাবয়িত্রী। যে প্রতিভা শিল্প-কার্যাসাধনের অনুকূল হয় তাহাকে বলা যায় কারয়িত্রী। এই কারয়িত্রী প্রতিভা আবার তিনরকম, একটি স্বাভাবিক বা সহজ। ইচ্ছার একটী জন্মান্তরের সংস্কারের দ্বারা উৎপন্ন হয়, আর একটী ইচ্ছান্তের সংস্কারের দ্বারা উৎপন্ন হয়, তাহাকে বলা যায় আহার্য, আর একটী তৃতীয়স্তরের প্রতিভাকে বলা যায় ঔপদেশিকী। সহজ প্রতিভায় অল্পমাত্র ইচ্ছান্তের সংস্কারের দ্বারাই কার্যা নিষ্পন্ন হয়, আর আহার্য প্রতিভায় অধিক পরিমাণে ইচ্ছান্তের সংস্কারের প্রয়োজন হয়। এই ত্রিবিধি প্রতিভাসম্পন্ন কবিকে যথাক্রমে সারস্ত, আভ্যাসিক ও ঔপদেশিক বলা হয়। দ্বিতীয় প্রকারের ভাবয়িত্রী প্রতিভার দ্বারা কবির অভিপ্রায় উন্নাসিত হয়। এই জাতীয় প্রতিভাসম্পন্ন লোক না থাকিলে কবির কাব্যতরু নিষ্ফল হয়। অনেক লোক আছে যাহাদের রুচি নাই, তাহারা কাব্যরস গ্রহণ করিতে পারে না। এতাদৃশ বুদ্ধিকে অরোচকিতা বলে। কেহ কেহ বা কোন জাতীয় জ্ঞানেই এতাদৃশ অনুরক্ত যে কাব্যরস আস্থাদন করিতে পারে না। কেহ

কেহ বা মৎসরিতাপ্রযুক্তি রস গ্রহণ করার সামর্থ্য থাকিলেও করিতে পারে না। কেহ কেহ বা কাব্যের কিয়দংশ গ্রহণ করিতে পারে, অপর বহু অংশ গ্রহণ করিতে পারে না, কাব্যের যথার্থ শুণদোষাদিও বুঝিতে পারে না। যতটুকু বুঝিতে পারে সেই অমুসারে রস পায়, হয় ত শেষ পর্যন্ত বুঝাইয়া দিলে সবটুকুও বুঝিতে পারে। এতাদৃশ বুদ্ধিকে বলে ‘সতৃণাভাবহারিতা’। কিন্তু ধাচার বুদ্ধি “তত্ত্বাভিনিবেশনী,” তিনি একদিকে যেমন শাস্ত্রগ্রন্থে কৌশলে আনন্দ পান অপরদিকে তেমনি বাক্যের স্ফুটতা ও অর্থগোরব দেখিয়া মুগ্ধ হন ও সমস্ত তাৎপর্য বুঝিয়া রসে অভিষিক্ত হন।—

শব্দানাং বিবিন্তি গুরুনবিধীনামোদতে সূক্ষ্মিভিঃ

সান্ত্রং লেটি রসামৃতং বিচ্ছিন্নতে তাৎপর্যমুদ্রাক্ষয়ঃ।

পুণ্যঃ সংঘটতে বিবেক্তবিরহাং অন্তর্মুখং তাম্যতাম্

কেষামেব কদাচিদেব সুধিয়াং কাব্যশ্রমজ্ঞেজনঃ।

(কাব্যমৌমাংসা পঃ—১৪-১৫)

কাব্যমৌমাংসার বাক্যগুলি স্মরণ রাখিয়া আমাদের পূর্ব প্রসঙ্গ পর্যালোচনা করিলে আমরা চিত্রপদ্ধতির মধ্যে আরও একটু বিশেষভাবে প্রবিষ্ট হইতে পারি। চিত্রী একদিকে বাহুবল্লোকনে জৈবজন্তু প্রভৃতির নানাপ্রকার ব্যাবহার সম্বন্ধেও অভিজ্ঞ হইবেন অপরদিকে তেমনি তাহার চিত্র এমন হওয়া চাই যাহাতে কোনও বন্ধুবিশেষ দেখিয়া তাহার নানা সামঞ্জস্য সম্বন্ধ জাগ্রত হইয়া

উঠে। চিত্রী রোষদ্বেষমোহাদির আধিক্য হইতে বজ্জিত হইবেন এবং দৃশ্যমান বা ধ্যায়মান বস্ত্রের আনন্দে তাঁহার চিত্র পুলকিত হইয়া উঠিবে। সেই আনন্দে তিনি ধ্যানের দ্বারা চিত্রের বস্ত্রকে হৃদয় মধ্যে বিধারণ করিবেন। কারয়িত্রী প্রতিভা দ্বারা তাঁহাকে রেখাবর্ণনাদিদ্বারা চিত্রপটে সন্নিবেশ করিতে একটু স্বাভাবিক পটুত থাকিবে। এই স্বাভাবিক পটুত্বকে অভ্যাস ও গুরুপদেশের দ্বারা তিনি সংরূপ করিবেন। চিত্রের নিয়োগান্তুসারে হাতকে যথাযথভাবে চালাইতে হইলে প্রতিভা ও অভ্যাস সহায়ক হয়। ইয়োরোপীয় সৌন্দর্যতত্ত্ববিদ্বেশে ক্রোচে বলিয়াছেন যে চিত্রীর মনে যে ধানুরূপে চিত্রেয় বস্ত্র বিধৃত হয় তাহারই মধ্যে যুগপৎ সেই চিত্রেয় বস্ত্রের প্রকাশযোগ্য রেখাও বর্ণালীও তৎসত্ত্বিত একই কালে চিত্রের মধ্যে উপনীত হয়। এই মত পোষণ করেন বলিয়া চিত্র আঁকিবার যে বিশেষ দক্ষতার প্রয়োজন, মনের রূপকে বাহিরের রূপ দিবার যে বিশেষ কৌশল ও অভ্যাসনিষ্পত্তি দাক্ষোর প্রয়োজন সে বিষয়ে তিনি একপ্রকার কিছুই বলেন নাই। কাব্য প্রসঙ্গে বলিতে গিয়া জগন্নাথ পশ্চিত প্রতিভার লক্ষণ দিয়াছেন—“কাব্যঘটনান্তুকূলশব্দার্থোপিষ্ঠিতিঃ”। তিনি আরও বলেন, এই প্রতিভার কোনও স্বরূপ নির্ণয় করা যায় না। ইহা একটি অখণ্ড জাতিবিশেষ বা উপাধিস্বরূপ (un-analysable character) “প্রতিভাত্তঃ কাব্যকারণতাবচ্ছেদকতয়া সিদ্ধো জাতিবিশেষ উপাধিস্বরূপং বাখণ্ডম্” কিন্তু রাজশেখের বলেন যে সমাধি ও অভ্যাস এই উভয় হইতে যে শক্তি উন্নাসিত হয়

তাহা হইতে প্রতিভার সৃষ্টি হয়। প্রতিভার লক্ষণ দিতে গিয়া তিনি লিখিয়াছেন “যা শব্দগ্রামমর্থসার্থমলঙ্কারতন্ত্রযুক্তিমার্গমন্ত্রদপি তথাবিধমধিহন্দয়ং প্রতিভাসয়তি সা প্রতিভা।” তাঁৰ্য এই যে সমাধি যখন অভ্যাসের সহিত যুক্ত হয় তখন তাহাদ্বারা যে শক্তি উৎপন্ন হয় তাহাদ্বারা কাব্যোচিত সমস্ত শব্দাদি উন্নাসিত হইয়া উঠে। এই রীতি প্রয়োগ করিতে গেলে বলিতে হয় যে এই শক্তি দ্বারা চিত্রী তাঁহার হাতে যথাযথ রেখা বর্ণনাদি ফুটাইয়া তুলিতে পারেন। প্রতিভার এই লক্ষণ অনুসারে প্রতিভা দ্বারা সেই শক্তিটুকু বুঝা যায় যাহাদ্বারা ধ্যানধৃতকৃপকে বাহিরের রেখা কূপাদি দ্বারা প্রকাশ করা যায়। কিন্তু ধ্যানধৃত কৃপটী কোথা হইতে আসে ? রাজশেখরের মতানুসারে স্মৃতি ও প্রজ্ঞাই টহার মূল। স্মৃতি দ্বারা পূর্ববৰ্দ্ধিত বস্তুর যথাসম্ভব যথাযথ জ্ঞান হয়। কিন্তু কেবল যথাযথ বস্তুর ভান হইলেই শিল্প হয় না। শিল্পের মধ্যে এমন একটী দৃষ্টি চাই যাহাদ্বারা পূর্বে যাহা গৃহীত হয় নাই এমন নৃতন নৃতন সম্বন্ধ-পরম্পরা এবং সামঞ্জস্য প্রতিভাত হয়। এই দৃষ্টি কোথা হইতে আসে ? কেমন করিয়া আসে ? তাহার কোন বিশেষ কারণ নির্দেশ শাস্ত্রকারেরা করেন নাই। কিন্তু কাব্যমীমাংসায় ও অন্যান্য শিল্পশাস্ত্রে এই দৃষ্টিটী প্রজ্ঞা বলিয়া বর্ণিত হইয়াছে। রাজশেখর বলিয়াছেন ‘অজ্ঞাতস্য প্রজ্ঞাত্বী প্রজ্ঞা’। জ্ঞাতের জানাকে বলা যায় স্মৃতি আর অজ্ঞাতের জানাকে বলা যায় প্রজ্ঞা। সমরাঙ্গণস্মূহধারে প্রজ্ঞান যে ঠিক এই অর্থেই গৃহীত হইয়াছে একথা বলা যায় না। যে বিশেষ

ভাবাভিনিবেশের দ্বারা চিত্রটি প্রাণময় ভাবময় ও রসময় হইয়া উঠে সেই ভাবরসের দৃষ্টিকে ও প্রাণপ্রদ দৃষ্টিকে সমরাঙ্গণ সূত্রধারে প্রজ্ঞা বলিয়া বর্ণিত হইয়াছে। অবশ্য অজ্ঞাতস্ত্র প্রজ্ঞাত্রী এই লক্ষণের মধ্যে ভাবদৃষ্টি ও রসদৃষ্টিকেও আমরা অন্তর্ভুক্ত করিতে পারি। কিন্তু মনে হয় যে প্রজ্ঞার যে দৃষ্টি সেটী একটী অস্ফুট আলোকের ন্যায়। বাসনার বিদ্রুতভূমি হইতে রত্নশলাকার ন্যায় তাহা প্রোক্ষিত হইয়া উঠে। কালিদাস যেমন শকুন্তলায় লিখিয়াছেন :—

“তচ্ছেতসা স্মরতি নুনমবোধপূর্বং
ভাবস্থিরাণি জননান্তরসৌহন্দানি”।

এই প্রজ্ঞাদৃষ্টি যেন বাসনা প্রসূত সেই অবোধপূর্বস্মারণ। ন্যায়মঞ্জরীতে জয়ন্ত প্রতিভা বলিয়া একটী প্রমাণের কথা উল্লেখ করিয়াছেন। আমাদের অনেক সময় হঠাতে মনে একেরূপ উদয় হয় যে আজই আমার আতা আসিবে। এবং সেইদিনই হয়ত ভাই আসিয়া উপস্থিত হয়। এই যে অনাগত বিষয়ে হঠাতে আমাদের বিনা কারণে জ্ঞান হয়, ইহাকেই প্রতিভা বলিয়া একটী স্বতন্ত্র জ্ঞান রূপে জয়ন্ত নির্দেশ করিয়াছেন। ইচ্ছা ছাড়া কোন বাক্য শুনিয়া যে তাহার অর্থাত্তরূপ কাহারও মনে ভয়, কাহারও মনে বিরক্তি, কাহারও মনে বা অন্যবিধি ভাব উদ্দিষ্ট হয়, এই যে বাক্যাত্তরূপ ভাবোন্তাস বাক্যার্থের উপলক্ষ্মির সঙ্গে সঙ্গে প্রকাশ পায়, তাহাকেও জয়ন্ত একস্থলে প্রতিভা বলিয়া উল্লেখ করিয়াছেন (ন্যায়মঞ্জরী ৩৬৬ পৃঃ)। অন্তর্ভুক্ত স্থান পর্যালোচনা করিলেও দেখা যায় হঠাতে যাহা মনের মধ্যে ভাসিয়া উঠে অথচ

তাহার কারণ বলা যায় না তাহাকে প্রতিভা বলা হয়—যেমন মহাভারতে আছে “প্রতিভা নাস্তি মে কাচিং দ্বাং ক্রয়ামমু-মানতঃ”। এই সমস্ত স্থল পর্যালোচনা করিলে মনে হয় যে আমাদের অঙ্গাত সংস্কার তইতে যে দুর্জের্য কারণে হঠাতে জ্ঞান-রশ্মি উদয় হয় তাহাকেই প্রতিভা বলা যায়! প্রতিভার এই অর্থ গ্রহণ করিলে রাজশেখরোক্ত প্রজ্ঞার সংস্থিত ইহা অভিন্ন হয়। রাজশেখরোক্ত প্রতিভার অর্থ পূর্বেই বলা হইয়াছে। শিল্প-শাস্ত্রোক্ত প্রজ্ঞাশব্দের অর্থও বলা হইয়াছে। প্রত্যুৎপন্নমতিত্ব অনেকটা প্রতিভার ন্যায়। ইহাও হঠাতে সংস্কার তইতে উৎপন্ন হয় এবং স্মৃতি তইতে বিভিন্ন। প্রতিভা, প্রজ্ঞা, প্রত্যুৎপন্নমতিত্ব প্রভৃতি আলোচনা করিলে নিঃসংশয়রূপে এই প্রতীতি জন্মে যে স্মৃতি ছাড়া সংস্কার দুর্জের্য উপায়ে নৃতন জ্ঞান সৃষ্টি করিতে পারে। এই যে সংস্কারের সৃষ্টি তাহা যে কেবল জ্ঞানাকারে উন্নাসিত হয় তাহা নহে—তাহা নানাবিধি ভাব ও রসাকারণে আপনাকে অভিব্যক্ত করিতে পারে। শিল্পী যখন সমাধিদ্বারা চিত্রেয় বস্তুকে হৃদয়ের মধ্যে বিধারণ করেন তখন সেই সন্দোহ যে আনন্দধারায় তাহার হৃদয়কে অভিষিক্ত করে এবং যে আনন্দের বলে তিনি সমাধিকে দৃঢ় করিতে পারেন তাহাও সন্তুষ্টিঃ এই সংস্কার হইতেই উৎপন্ন হয়। চিত্রের মধ্যে একদিকে যেমন সংস্কার স্মৃতি ও সমাধির ক্ষেত্র চলিতে থাকে সেই সঙ্গে সঙ্গে আমাদের মনের উহাপোহ-বৃত্তি (judgement)ও চলিতে থাকে ও তাহার ব্যাপারের দ্বারা সমাধিধৃত রূপকে সংস্কৃত ও পরিষ্কৃত করিতে থাকে। এমনি

করিয়া আমাদের চিত্রের নানাবৃক্ষির সহযোগে যে অভিনব সৃষ্টি প্রক্রিয়া চলিতে থাকে তাহা যখন চিত্রপটে সঞ্চারিত হইতে থাকে তখনও সেই সৃষ্টি চিত্রীর নয়নগোচর হইয়া তাহার প্রতিক্রিয়ায় নৃতন নৃতন উহাপোহবৃত্তি উদ্বৃক্ত করে ও নৃতন নৃতন ভাবে আমাদের সৃতি ও সংস্কারকে উদ্বোধিত করে; তাহার ফলে যে নৃতন প্রতিক্রিয়া অন্তর হইতে উৎপন্ন হয়, তাহাদ্বারা অমূল্যেরিত হইয়া চিত্রী তখন চিত্রকে সংশোধন করিতে থাকেন ও নানা উন্মেষে তাহাকে উজ্জীবিত করিতে থাকেন। যিনি চিত্র দেখেন তাহারও মনে চিত্র দেখিয়া চিত্র-সজাতীয় বহুধা বিমিশ্র অন্তর প্রক্রিয়া চলিতে থাকে; তাহার বিশিষ্ট সংস্কার বাসনা দ্বারা সংস্কৃত হইয়া তাহার মধ্যে চিত্রীর চিত্রকে নৃতন করিয়া সৃষ্টি করে এবং এই সৃষ্টি চিত্রের আনন্দে তাহাকে অভিষিক্ত করে। কাব্যের সমন্বেগে এই একই প্রকারের পদ্ধতি ঘটিয়া থাকে। এই ব্যাপারটাকে রাজশেখের নাম দিয়াছেন ভাবয়িত্রী-প্রতিভা। কেহ কেহ বলেন যে কারয়িত্রী-প্রতিভা ও ভাবয়িত্রী প্রতিভা একই জাতীয়। আবার অন্য অনেকে বলেন যে কারয়িত্রী ও ভাবয়িত্রী প্রতিভা দুইটি বিভিন্ন প্রকারের, কেহ বা বলেন যে প্রতিভার তারতম্যানুসারে তাহাকে কারয়িত্রী বা ভাবয়িত্রী বলা যায়। কেহ কেহ বা ইহা একান্তভাবে অস্বীকার করেন।

‘কশিচিদ্বাচং রচয়িত্বুমলং শ্রোতুমেবাপরস্তং
কল্যাণি তে মতিরূপ্যথাবিশ্বায়ং নস্তনোতি।

নহেকশিল্পতিশয়বতাং সন্নিপাতো গুণানা—
মেকঃ সুতে কনকমুপলস্তৎপরীক্ষাক্ষমোহন্তঃ ।'

(কাব্যমীমাংসা ১৪ পৃঃ)

আমাদের মতে ভাবয়িত্রী প্রতিভা না থাকিলে কারয়িত্রী প্রতিভা সন্তুষ্ট নহে। কিন্তু কারয়িত্রী প্রতিভা না থাকিলেও ভাবয়িত্রী প্রতিভা থাকিতে পারে। কারয়িত্রী প্রতিভায় যে জাতীয় সমাধি স্মৃতি পর্যাবেক্ষণ ও অভ্যাস প্রয়োজন, ভাবয়িত্রী প্রতিভায় তত্ত্বান্বিত তাহার প্রয়োজন নাই।

এই প্রসঙ্গে আর একটী দার্শনিক বিচারের কথা আমাদের মনে উদয় হয়, চিত্রকে আমরা সত্য বলিব কি মিথ্যা বলিব, ভ্রম বলিব, কি সন্দেহ বলিব ? চিত্রিত বস্তুর ও চিত্রেয় বস্তুর সমান অর্থক্রিয়াকারিত্ব নাই ; জীবন্ত ব্যাঘ্র মরুষ্য খাইতে পারে কিন্তু ব্যাঘ্রের চিত্র তাহা পারে না। অথচ ইহার যে কোনও অর্থক্রিয়াকারিত্ব নাই তাহাও বলা চলে না। চিত্রিত ব্যাঘ্র দেখিয়াও রাত্রিকালে কেহ ভয় পাইতে পারে, তাহা ছাড়া চিত্র দেখিয়া আমাদের চিন্তে নানাবিধি সুখদুঃখাদিভাব উৎপন্ন হইতে পারে। কিন্তু শঙ্করাচার্য বলিয়াছেন যে রজ্জুতে মিথ্যা সর্গ দেখিয়াও লোকে ভয়গ্রস্ত হইতে পারে। জীবন্ত ব্যাঘ্রকে স্পর্শেন্দ্রিয়দ্বারা ও অন্য বহুবিধি ইন্দ্রিয়দ্বারা উপলক্ষ্য করা যায় কিন্তু চিত্রকে কেবলমাত্র চক্ষু ইন্দ্রিয়দ্বারা গ্রহণ করা যায়। কিন্তু তাই বলিয়া চিত্রকে ভ্রম বলা যায় না। ভর্মের নিয়ম এই যে বাধ হইলে ভ্রম আর থাকে না। চিত্রিত ব্যাঘ্রকে ব্যাঘ্র নয়

বলিয়া জানিলেও ব্যাখ্যা প্রতীতি দূর হয় না। বাধ হইলেও যেখানে প্রতীতি দূর হয় না এবং কোনকালে দূর হইবে একপ আশা ও যখন করা যায় না তখন তাহাকে ভৱ বলিব কিরূপে? যদিও চিত্রে বস্তুর আয় চিত্রের কোনও অর্থক্রিয়াকারিত্ব নাই এবং সেইজন্য চিত্রে বস্তুর সমান পর্যায়ক সত্তা তাহাকে দেওয়া যায় না, তথাপি তাহারও যে জাতীয় অর্থক্রিয়াকারিত্ব পূর্বে উক্ত হইয়াছে তাহার বলে সত্তা দাবী করিবার তাহার অধিকার আছে। আমরা ভৱেতর এমন কোনও বস্তুর কথা জানি না, যাহার অর্থক্রিয়াকারিত্ব আছে অথচ সত্তা নাই। অমমাত্রই বিজ্ঞাননিরস্ত। চৈত্রিক সত্তা কোনও বিজ্ঞানের নিরস্ত নহে। এইজন্য ইহাকে যে ভৱ বলা যায় না তাহা পূর্বেই বলা হইয়াছে। দৃষ্ট ও স্মৃতের মধ্যে ভেদাগ্রত কিংবা দৃষ্টবস্তুতে স্মৃতবস্তুর আরোপ প্রতৃতি যে সমস্ত ভ্রমলক্ষণ শাস্ত্রকারেরা করিয়াছেন তাহাও চিত্রে প্রযোজ্য নহে। পরস্ত অর্থাধিভাব-লক্ষণের দ্বারা ইহার একটি বিশেষ সত্তাপ্রতীতি স্ফুট হইয়া উঠে। অর্থাধিভাবলক্ষণসমন্বের তাৎপর্য এই যে যাহা আমরা চাই তাহার সত্ত্বাও আমরা মানিয়া লই। অনেকে বলেন যে অন্তরের এই চাওয়ার দাবীতে এই বাসনার বা কামনার প্ররোচনায় জ্ঞাতজ্ঞেয়ভাবে সমগ্র জগৎ আমাদের নিকট প্রত্যক্ষায়মাণ হইতেছে। যাহারা বৌদ্ধ-বিজ্ঞানবাদের মতের সহিত পরিচিত আছেন তাহারা জানেন যে বাসনার প্রেরণাতেই জগৎ জ্ঞাতা ও জ্ঞেয়কূপে প্রতিভাত হইতেছে। সৌন্দর্যের জন্য আমাদের চিন্তে

একটী নিষ্পত্তিযোজন পিপাসা আছে এবং কি হইলে সুন্দর হয় ও কি হইলে সুন্দর হয় না এই বিচারে আমাদের চিত্র সর্ববিদ্যাই সৌন্দর্যের মূল্য (value) নির্দ্ধারণ করিতে ব্যাপ্ত থাকে। মূল্যনির্দ্ধারণ বা value sense অর্থাত্তিভাবসম্বন্ধ লক্ষণেরই প্রকারবিশেষ। যাহা আমরা যেভাবে চাই তাহারই সেইভাবে আমাদের নিকট মূল্য আছে। যাহার চাহুড়া নাই অর্থাৎ যে জিনিস আমরা চাই না তাহার আমাদের নিকট কোন মূল্যাটি নাই। শুধু ইহাই নহে, যে জিনিস আমরা যেভাবে চাই তাহার মূল্যও আমরা সেইভাবে স্বীকার করি। ক্ষুধিতের কাছে অন্নের মূল্য আছে কিন্তু ভুক্তব্যক্তির কাছে তাহার কোনও মূল্য নাই। আবার তাহারই কাছে ভবিষ্যৎ ক্ষুধাসন্তুবন্ধন সেই অন্নের মূল্য আছে। যাহার কলমের প্রয়োজন তাহাকে অশন দিলে সে অশনের তাহার কাছে কোন মূল্য নাই। চান্দঘার পরিমাণ, স্বভাব, দেশ কাল প্রকৃতির উপর প্রাথিত বস্ত্র মূল্য নির্ভর করে। সৌন্দর্য আমাদের কোনও বিশেষ বৃত্তিকে পরিতৃপ্তি করে। আর কোনও উপায়ে সেইজাতীয় পরিতৃপ্তি ঘটে না। এইজন্য যখনই আমাদের গ্রিজাতীয় তৃপ্তি ঘটে তখনই সৌন্দর্যজাতীয় বস্ত্র সত্তা আমরা না মানিয়া পারি না। এই সৌন্দর্যবৃত্তি কোনও ব্যক্তিবিশেষের ধর্ম নহে, ইহা সকল কালের সকল যুগের, মনুষ্যসাধারণের ধর্ম। মানুষ যেমন আহার চায়, নিদ্রা চায়, তেমনি সৌন্দর্যও চায়। আহার চাই বলিয়া আহার আছে আহার না চাহিলে আহার থাকিত না। কাজেই সত্তাকে আর একদিক দিয়া দেখিতে গেলে

দেখি যে যাহা আমাদের আন্তরবৃত্তির বিশেষ বিশেষ দাবীকে বিশেষ বিশেষ ভাবে পূরণ করে তাহা সেই বিশেষ বিশেষ ভাবে সন্তাসম্পন্ন। আমরা চিন্তা করি, চিন্তা না করিলে আমাদের মনোবৃত্তি স্থগিত হইয়া যায়, তাই মানিতে হয় যে জ্ঞান আছে। আমাদের জ্ঞান চায় একটা বিশেষজ্ঞাতীয় স্ববিরোধপরিহার বা non-contradiction, তাই মানিতে হয় যে সত্যের স্বত্বাব অবিরোধ—that truth is non-contradiction. আমাদের চক্ষুরিত্তিয় চায় রূপ, তাই আমরা মানি রূপের সত্তা। আমাদের সৌন্দর্যবৃত্তি চায় সৌন্দর্যের সৃষ্টি বা সৌন্দর্যের উপভোগ তাই মানিতে হয় সৌন্দর্যোপভোগের সত্তা, সৌন্দর্যসৃষ্টির সত্তা ও সৌন্দর্যের সত্তা। আমরা চক্ষুরিত্তিয় দ্বারা রূপ দেখি, তাট রূপের অস্তিত্ব মানি। স্পর্শেত্তিয়ে কাঠিন্যাদি বোধ করি সেইজন্য কাঠিন্যাদিধর্শের বাহাসত্তা মানি। আমরা শ্রবণেত্তিয় দ্বারা শুনি, তাই শব্দ মানি, স্বরলহরী মানি, সঙ্গীত মানি। এক ইত্তিয়ের দ্বারা যে সত্তা গ্রহণ করি অন্ত ইত্তিয় দ্বারা তাহার অস্তিত্বের কোন প্রমাণ পাই না। চক্ষু দিয়া রূপ দেখি বটে কিন্তু সত্যই রূপের সত্তা আছে কি না সে সম্বন্ধে সন্দেহ হইলে স্পর্শ দ্বারা তাহার কোন নূতন প্রমাণ সংগ্রহ করিতে পারি না। স্পর্শেত্তিয় দ্বারা যাহা পাই তাহা কেবলই স্পর্শেত্তিয়গ্রাহ্য। চক্ষুরিত্তিয় দ্বারা যাহা দেখি তাহা কেবলই চক্ষুরিত্তিয়ায়ত্ব। বস্তুর সত্তা ও সত্যত্ব লইয়া আমাদের দেশে ও অন্যদেশে অনেক বিচার চলিয়াছে। কিন্তু কোন ইত্তিয় নির্দ্বারিত সত্তাকে তদ্গত

নির্ধারণের পৌনঃপুন্নজনিত “ইহা ইহাই” এইরূপে ছাড়া অন্যরূপে তাহার সত্যত্ব বুঝিবার কোন উপায় নাই। চক্ষুতে দেখিলাম নীলরূপ। বোধ হইল নীলরূপের সত্তা। বারবার সেই বস্তুর সম্মুখে পার্শ্বে দূরে নিকটে গিয়া দেখিয়া যদি নীলরূপেরই প্রতীতি হয় এবং যদি আমরা নিঃসন্দেহ হই যে এই নীলরূপ আমাদের কোন চাক্ষু দোষে উৎপন্ন হয় নাই কিন্তু পরিপার্শ্বগত কোন বস্তুর বিড়ম্বনায় যদি তাহার উৎপত্তি না হইয়া থাকে তাহা হইলে আমরা বলি যে যে নীলসন্তার প্রতীতি হইতেছে তাহা সত্য। অর্থাৎ নীল প্রতীতি ও সত্য, ও নীলের বহিঃসন্তানও সত্য। সর্বত্রই অন্তঃপ্রতীতির সত্যতা বলেই বহিঃসন্তার সত্যত্ব অঙ্গীকার করি। যে টিন্ডি দ্বারা যে প্রতীতি জন্মে তদিতরেন্ডিয় দ্বারা তাহার পর্যান্তযোগ সম্ভব নহে। আমাদের সমস্ত জ্ঞান বিজ্ঞান ক্রিয়ার সহিত আমাদের যান্ত্রিক জীবনের একটা গৃত্ত সমন্বয় রহিয়াছে। অতি নিম্নস্তরের জীব হইতে আরম্ভ করিয়া আমরা যতই উপরের দিকে আসিতে থাকি ততই দেখি যে সেই সেই জীবনের প্রয়োজন অনুসারে সেই সেই জীবনের বিশিষ্ট জাতীয় ইচ্ছা উৎপন্ন হইয়া তাহাকে তাহার পারিপার্শ্বিক জগতের সহিত সমন্বয় করিয়াছে। জীবনের গতির মধ্যে যে একটী অব্যক্ত অন্তর্লীলা চলিয়াছে তাহাই সেই জীবের নিকট বিভিন্ন জাতীয় ক্ষুট বা অশুট ইচ্ছারূপে প্রতিভাত হয়। এবং সেই ইচ্ছার ফলেই এবং সেই ইচ্ছার অনুরূপ পদ্ধতিতেই তাহার সহিত জগতের যোগ হয়। এই যোগের ফলে নানা অনুভূতি উদ্ভিদ হয় এবং সেই

ଅନୁଭୂତିର ସମ୍ବନ୍ଧର ପ୍ରତିସଂଖ୍ୟାରେ ଇଚ୍ଛାର ଦୋଲା ଓ ଜୀବନେର ଦୋଲା ପ୍ରତିକୁଳେ ବା ଅନୁକୁଳେ ଆନ୍ଦୋଲିତ ହଇୟା ଶୁଖ ଦୁଃଖର ସୂଚନା କରେ । ଏହି ଶୁଖ ଦୁଃଖ ବୋଧେର ଦ୍ୱାରାଇ ଅନୁଜୀବନେର ସନ୍ନିପାତବର୍ତ୍ତୀ ବନ୍ଦର ମୂଲ୍ୟ ନିର୍ଦ୍ଧାରିତ ହୟ । ଯାହା ଜୀବନଲୀଲାର ସ୍ଵଲ୍ଲାଙ୍ଗେ ଉପଯୋଗୀ ହଇୟା ସ୍ଵଲ୍ଲାବସରେ ବା ସ୍ଵଲ୍ଲମାତ୍ରାୟ ତାହାର ଅନୁକୁଳ ହୟ ତାହାର ମୂଲ୍ୟ ସ୍ଵଲ୍ଲ । ଏବଂ ଯାହା ସମଗ୍ର ଜୀବନେର ପ୍ରତି ବ୍ୟାପକଭାବେ ବା ଜୀବନ-ଲୀଲାର ଶୂନ୍ୟ ଶୂନ୍ୟ ଦାବୀର ପ୍ରତି ହଲ୍ଲଭଭାବେ ଉପଯୋଗୀ ହୟ ତାହାକେ ଆମରା ଅଧିକ ମୂଳ୍ୟ ଦିଯା ଥାକି । ଏହି ଜନ୍ମାଇ ଆମାଦେର ମଧ୍ୟେ ମୂଲ୍ୟେର ତାରତମ୍ୟ ଆଛେ । ଯେ ଜାତୀୟ ଅଭାବେର ଦାବୀର ବା ଶୁଷ୍ଠ ଇଚ୍ଛାର ପୂରଣ ଯାହା ଦ୍ୱାରା ହଇତେ ପାରେ ସେଇ କ୍ଷେତ୍ରେର ମଧ୍ୟେ ତାହାର ଶ୍ରାୟ ମୂଲ୍ୟ ଆର କିଛିବି ନାହିଁ । କିନ୍ତୁ ସମଗ୍ର ଜୀବନେର ସମଗ୍ରତାର ମଧ୍ୟେ ବ୍ୟାପକଭାବେ ଯେ ଏକଟୀ ଚାନ୍ଦ୍ୟା ରହିଯାଇଛେ ତାହାର ପୂରଣ ଅନ୍ତେର ଦ୍ୱାରା ସନ୍ତୁବ ନହେ । ମାନୁଷ ଯେ ବର୍ତ୍ତମାନକେ ଛାଡ଼ିଯା କ୍ରମଶଃ ଏକଟୀ ଅଞ୍ଜାତ ଅଫୁଟ ଆଦର୍ଶେର ଦିକେ ତାହାର ଜ୍ଞାତେ ଅଜ୍ଞାତେ ଛୁଟିଯା ଚଲିଯାଇଁ ସେଇ ଆଦର୍ଶେର ଅନୁସନ୍ଧାନେଟି ତାହାର ସେଇ ସମଗ୍ର ଜୀବନେର ଦାବୀକେ ମିଟାଇତେ ପାରେ ସେଇଜନ୍ତ୍ୟ ସେଇଦିକ୍ ହଟିତେ ଆଦର୍ଶାନୁସନ୍ଧାନେର ମୂଲ୍ୟ ଅନେକ ଅଧିକ । ତେମନି ଶିକ୍ଷିତ ମନ୍ତ୍ରୟେର ହଦ୍ୟେର ମଧ୍ୟେ ନାନା ଶୂନ୍ୟ ତତ୍ତ୍ଵାତ୍ମକ ନାନାବିଧି ଶୂନ୍ୟ ଚାନ୍ଦ୍ୟା ଜାଗିଯା ଉଠେ । ଏହି ଜାତୀୟ ଚାନ୍ଦ୍ୟା ସେ ତାହାର ନିମ୍ନଲିଖିତରେ ଜୀବନେ ପାଇ ନାହିଁ । ମାନୁଷ ପ୍ରକୃତି ଦେଖିଯା ଆନନ୍ଦେ ବିଭୋର ହୟ, ସଙ୍ଗୀତ ଶୁଣିଯା ତମ୍ଭୟ ହଇୟା ଉଠେ, ଶୁନ୍ଦର ବନ୍ଦ ଦେଖିଯା ଆଉହାରା ହୟ, ଏବଂ

সেইজন্তুই এই জাতীয় চান্দোলকে যাহা পরিতৃপ্ত করিতে পারে সে তাহাকে অধিক মূল্য দেয়। আমরা পূর্বেই বলিয়াছি যে মানুষ ঝুপমুষ্টির কালে ধ্যানের দ্বারা, স্মৃতি দ্বারা, সমাধির দ্বারা ও “তচ্ছেতসা স্মরতি নূনমবোধপূর্বম” এতজ্ঞাতীয় সংস্কারের অশ্ফুট আলোকের দ্বারা আপনাকে রেখায়, বর্ণে ও ভাষায় প্রকাশ করিতে চায় ও যাহা প্রকাশ করে তাহার সহিত আপনাকে পরিচিত করিতে চায়। এই প্রকাশ ও পরিচয়-ব্যাপারে তাহার কোনও দৈহিক প্রয়োজনের সিদ্ধি হয় না এবং তাহার প্রয়োজনও রাখে না। কিন্তু তথাপি এই প্রকাশের জন্য, এই অনুভবের জন্য, তাহার চিত্তের মধ্যে এমন একটী প্রবল ইচ্ছা রহিয়াছে, এমন একটী গভীর বেদনা রহিয়াছে যাহার পূরণ ও শান্তি না হইলে সে তাহার জীবনকে বিফল মনে করে। সমগ্র জীবনের কামনা যেন পুঁজীভূত হইয়া, একমুখী হইয়া এই সৃষ্টি ব্যাপারের মধ্যে আপনাকে প্রকাশ করিয়া তুলিতে চায়। যদিও এই কামনার মধ্যে নানা সূক্ষ্ম সূক্ষ্ম বিভাগের কথা আমরা পূর্বেই বিশ্লেষণ করিয়া দেখাইয়াছি, তথাপি অঙ্গাঙ্গিভাবে ওতপ্রোত হইয়া এমন সামঞ্জস্যে ও ঐক্যে তাহারা কাজ করে যে, মনে হয় যে তাহারা যেন একটী অবিশ্লেষ্য ইন্দ্রিয়বৃত্তি। এইজন্য কবিত্বশক্তি বা চিত্রকারিত্বশক্তিকে অনেকে কেবলমাত্র চিত্রপ্রতিভা বা কবিত্বপ্রতিভা বলিয়া বর্ণনা করিয়াছেন। জগন্নাথ পত্তি বলিয়াছেন যে, কেবলমাত্র কবিপ্রতিভাট কাব্য প্রণয়নের কারণ। এখানে একনাত্র প্রতিভা দ্বারা কবির সৃষ্টিকার্যের নানা শক্তি

পরম্পরাকে একত্র করিয়া যেন একটী অখণ্ড ইন্দ্রিয় কাজ করিতেছে এইরূপ ভাবেই তাহারা গ্রহণ করিয়াছেন। চক্ষুরিন্দ্রিয়ের বেলা ও আমরা চক্ষুজ্ঞানে অনেক স্তর বিভাগ করিতে পারি। চক্ষু^১কেবল মাত্র কৃপকে গ্রহণ করে কৃপের সহিত তৎসমবেত বস্তুকে গ্রহণ করিয়া সেই বস্তুটীকে চেনে, এমন কি উপনীতভাবের দ্বারা অন্ত ইন্দ্রিয়ের ধর্ম তাহাতে সংক্রান্ত করে অথচ নৈয়ায়িকের ঘায় যুক্তি-পটু দার্শনিক ও এই সমস্ত বিভিন্নজাতীয় ব্যাপারকে প্রত্যক্ষের অন্তভুক্ত বলিয়া মনে করেন। কাজেই এই কথা বলা যাইতে পারে যে কবি প্রতিভা ও চিত্র প্রতিভার মধ্যে আমাদের সমগ্র জীবনের কি এক অঙ্গাংত রহস্যময় সত্যের আভাস পাই। গভীর আকাঙ্ক্ষার মধ্য দিয়া আমরা যাহা স্থষ্টি করি, যাহাকে সুন্দর বলিয়া অনুভব করি যাহাতে আনন্দরসে বিস্মল হই তাহার প্রতিযোগী বহির্বস্তুকে আমরা অসৎ বা অসত্য কেমন করিয়া বলি। পূর্বেই বলিয়াছি যে যে, ইন্দ্রিয়দ্বারা যাতা গ্রহণ করা যায় তাহার সত্তা বা সত্ত্ব সেই ইন্দ্রিয় দ্বারাই বুঝা যায় অন্ত ইন্দ্রিয়দ্বারা তাহার সত্তা বা সত্ত্ব সম্বন্ধে কোনও সংশয় বা পর্যবৃত্তযোগ করা সম্ভব নয়। প্রতিভা বৃত্তি দ্বারা যে চিত্রের সৌন্দর্যকে আমরা চক্ষুরিন্দ্রিয় সহযোগে রেখা বর্ণাদির সহযোগে প্রত্যক্ষ করি সেই সৌন্দর্যসৃষ্টিকে বা সৌন্দর্যকে আন্তর বলিয়া মানিলেও তাহার বহিঃসত্ত্ব অস্বীকার করিতে পারি না। চিত্রে আমরা যে রেখাদির সম্বিশে করি, স্থতন্ত্রভাবে দেখিলে তাহা কেবলমাত্র রেখা বা বর্ণ ছাড়া আর কিছুই নয়, কিন্তু রেখা ও বর্ণাদি লইয়া চিত্রে যে

রূপটী ফুটিয়া উঠে সেই রূপটী প্রতিভাদ্বারা স্থষ্ট এবং তাহার সৌন্দর্য প্রতিভাদ্বারা দৃষ্টি। এই জন্যই এই স্থষ্ট রূপটী ও তাহার সৌন্দর্যের কি জাতীয় সত্ত্বা তাহা অন্য কোন ইন্দ্রিয়দ্বারা নির্দেশ করিতে না পারিলেও প্রতিভেদিয় দ্বারা তাহার সত্ত্বা ও সত্যত্ব সম্বন্ধে আমরা নিঃসন্দেহ হইতে পারি। পৃথিবীতে আমরা যে সমস্ত বস্তু দেখি, রূপ-রস-গন্ধ-স্পর্শ-শব্দ তাহা একত্র মিলাইয়া সেই বস্তুর কি স্বরূপ হয় তাহা আমরা অভ্যানও করিতে পারি না, কল্পনাও করিতে পারি না। প্রাণি-জগতের ইতিহাস দেখিলে দেখা যায় যে বিভিন্ন প্রাণি-শরীরে বিভিন্ন জাতীয় ইন্দ্রিয়, পরস্পরাক্রমে উদ্বিগ্ন হইলেও এই পঞ্চেন্দ্রিয়ের একপ আন্তরিক সমাহার নাই যাহাদ্বারা প্রতি ইন্দ্রিয়ের অবিচ্ছিন্ন বোধ ছাড়া সমস্ত ইন্দ্রিয়ের একটী সমান্তর বোধ আমাদের মধ্যে উপস্থাপিত করিতে পারে। প্রত্যেক ইন্দ্রিয় তাহার স্বজাতীয় বোধ লইয়াই বাস্ত ; অন্য জাতীয় বোধের মধ্যে তাহার কোন অন্তঃপ্রবেশ হয় না। কাজেই সর্বেন্দ্রিয় সমান্তর জ্ঞানের বিষয়ীভূত বস্তুস্বরূপ কৌদৃশ সে সম্বন্ধে আমাদের কোন ধারণা নাই। প্রতি ইন্দ্রিয়ের পৃথক্ পৃথক্ জ্ঞানবিষয়ীভূত জ্ঞেয় বস্তুগুলিকে সংস্কারবশে বাহাভাবে মিলিত করিয়া আমরা বস্তুরূপে ব্যবহার করি ; এই পঞ্চেন্দ্রিয় ছাড়া যদি প্রতিভেদিয় বলিয়া একটী ষষ্ঠি ইন্দ্রিয় মানা যায় তবে তাহার জ্ঞানবিষয়ীভূত জ্ঞেয়কেও অন্য জ্ঞেয়ের আয়ই আমরা মনে করিতে পারি। বাক্যপদীয়ে লিখিত আছে—যে

এই জগৎ শব্দেরই বিকারস্বরূপ। শব্দই জ্ঞানাকারে পরিণত হইয়াছে। এই কথাটীকে আমরা সত্য বলিয়াও বলিতে পারি মিথ্যা বলিয়াও বলিতে পারি। জগতের একটী শব্দরূপ আছে ইহা অস্বীকার করা যায় না। সকল জড়বস্তুরই একটী ধ্বনিরূপ আছে। ধ্বনিরূপ ছাড়া তার আরও অন্যরূপ থাকিতে পারে কিন্তু তাহা দ্বারা তাহার ধ্বনিরূপ ব্যাহত হয় না। তেমনি জগতের আরও সহস্রবিধরূপ দেখিলেও প্রতিভেদিয় দ্বারা গৃহীত জগতের সৌন্দর্যরূপতাকে আমরা অস্বীকার করিতে পারি না। পরন্তু অর্থনির্ভাসলক্ষণ সম্বন্ধের দিক দিয়া বিচার করিলে আমাদের সৌন্দর্য-কামনার মধ্য দিয়া আমাদের জীবনের একটী রহস্যময় বিরাট আকাঙ্ক্ষা সৃষ্টি ও তৃপ্তি হয়। আমাদের অন্তরের আকাঙ্ক্ষার দিক বর্জন করিয়া বাহ্যবস্তুর স্বরূপ নির্ণয় করা সুকঠিন। এমন কি একান্ত নিরয়ের কালগ্রহণ কালে ও তাহার পরিমাণাদি ধর্ম আমাদের অন্তরের আকাঙ্ক্ষাদ্বারাই গৃহীত হয়। রেলওয়ে ট্রেশনে বসিয়া নিরন্তর গাড়ী ছাড়ার কামনা চিন্তে উপস্থিত হইলে অতি স্বল্পকালকে অতি দীর্ঘ বলিয়া মনে হয়। আবার প্রিয়প্রিয়ার সংযোগে দীর্ঘ যামিনী মৃহূর্তবৎ মনে হয়। যতক্ষণ কামনা থাকে ততক্ষণ কাম্যবস্তুর উপভোগে আভিমানিক আনন্দ উৎপন্ন হয়। আবার সেই কামনা না থাকিলে উপভোগের বাপার মাত্রকে একান্ত অর্থচীন বলিয়া মনে হয়। এই জন্মাই অর্থাথ-ভাবলক্ষণ-সম্বন্ধের দ্বারাও শিল্প বস্তুর সন্তা ও সত্যত্ব প্রমাণিত হয়।

